

PER  
Z-535

S

1898-99

# Hôpital Notre-Dame

MONTRÉAL.

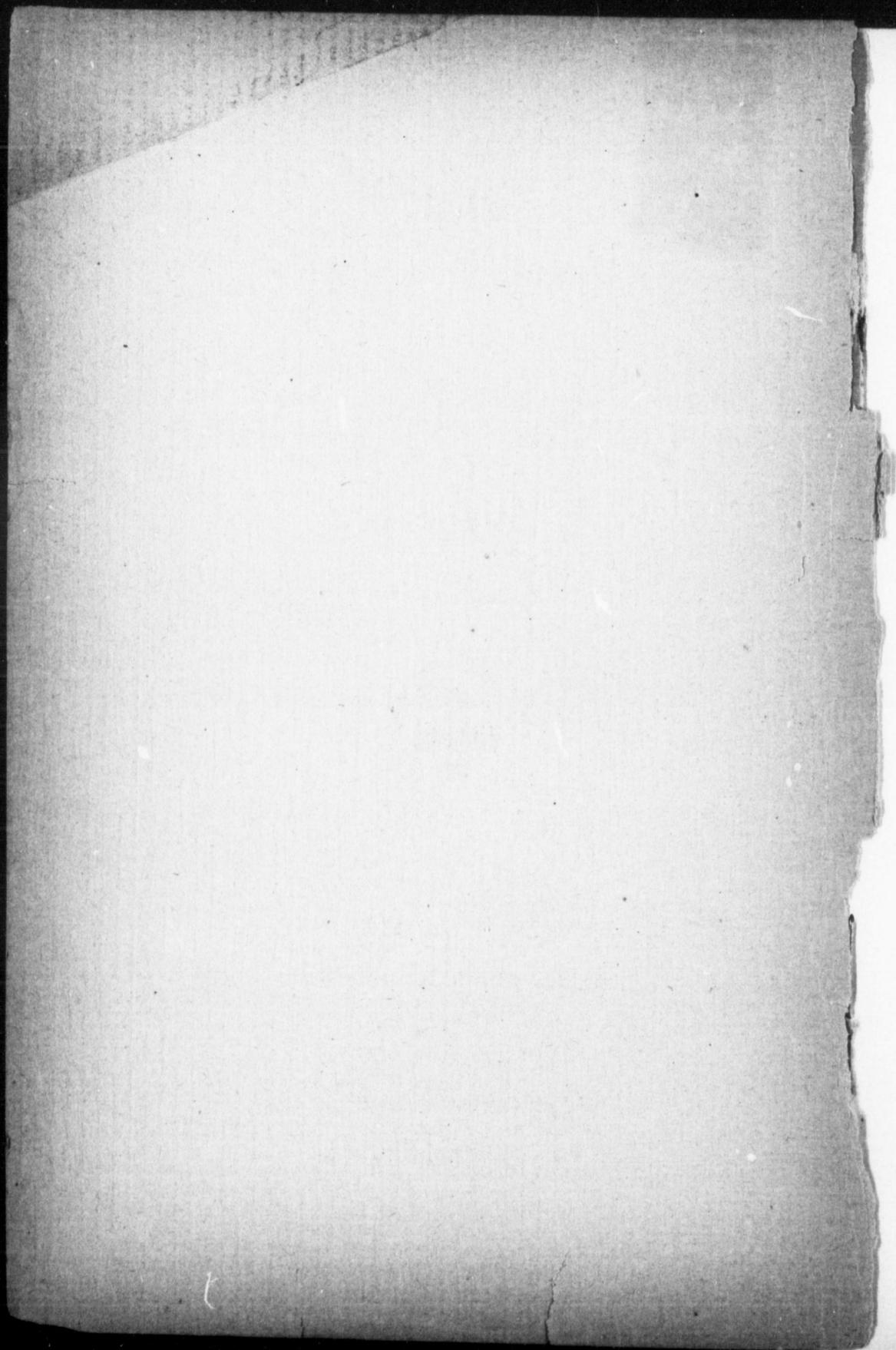


## DIX-NEUVIÈME RAPPORT ANNUEL.

Téléphone Bell :

Ambulance, Dispensaire, . . . 466 Main  
Médecin Interne, Administration, . . . 938 Main

Téléphone des Marchands 466.



DIX-NEUVIEME  
RAPPORT ANNUEL

DE

L'Hôpital Notre-Dame

MONTREAL

1898-1899



TÉLÉPHONES BELL :

AMBULANCE, DISPENSAIRE . . . . . 466 MAIN.  
MEDECIN INTERNE, ADMINISTRATION 938 MAIN.

TÉLÉPHONE DES MARCHANDS 466.

MONTREAL  
LA CIE D'IMPRIMERIE GUERTIN  
1674 Notre-Dame

1899

# HOPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

---

## OFFICIERS 1899-1900.

---

### Président

C. P. HÉBERT,

RÉSIDENCE : No 117, RUE DU CHAMP-DE-MARS.

---

### Surintendant

LE DR. E. P. LACHAPELLE,

RÉSIDENCE : NO 476, RUE SHERBROOKE.

---

### Trésorier

EDMOND J. BARBEAU,

RÉSIDENCE : NO 131, RUE METCALFE.

---

### Conseil Légal

AIMÉE GEOFFRION,

RÉSIDENCE : NO 20, RUE BAYLE.

---

### Notaire

HENRI P. PEPIN,

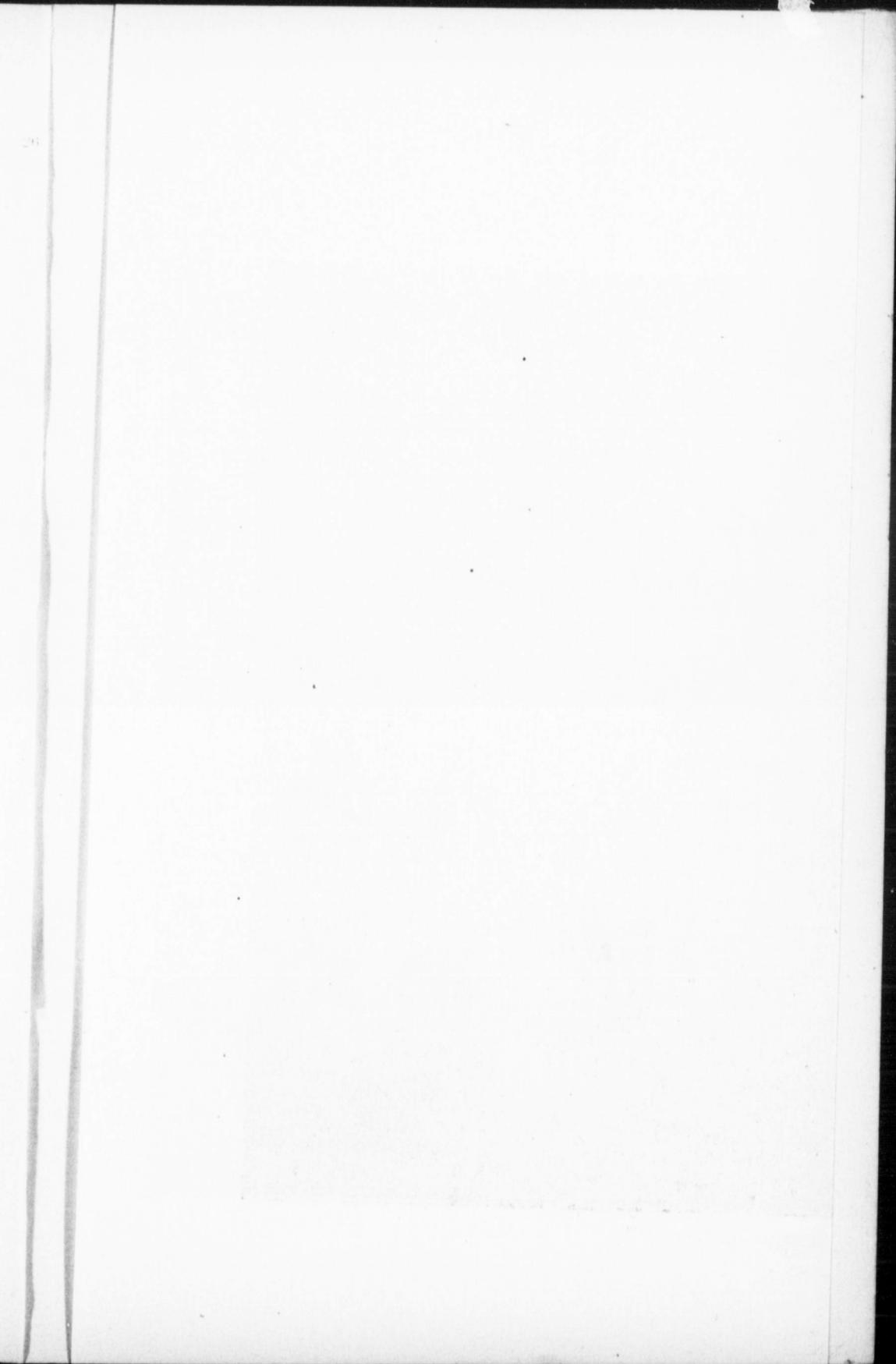
RÉSIDENCE : NO 54, AVENUE LAVAL

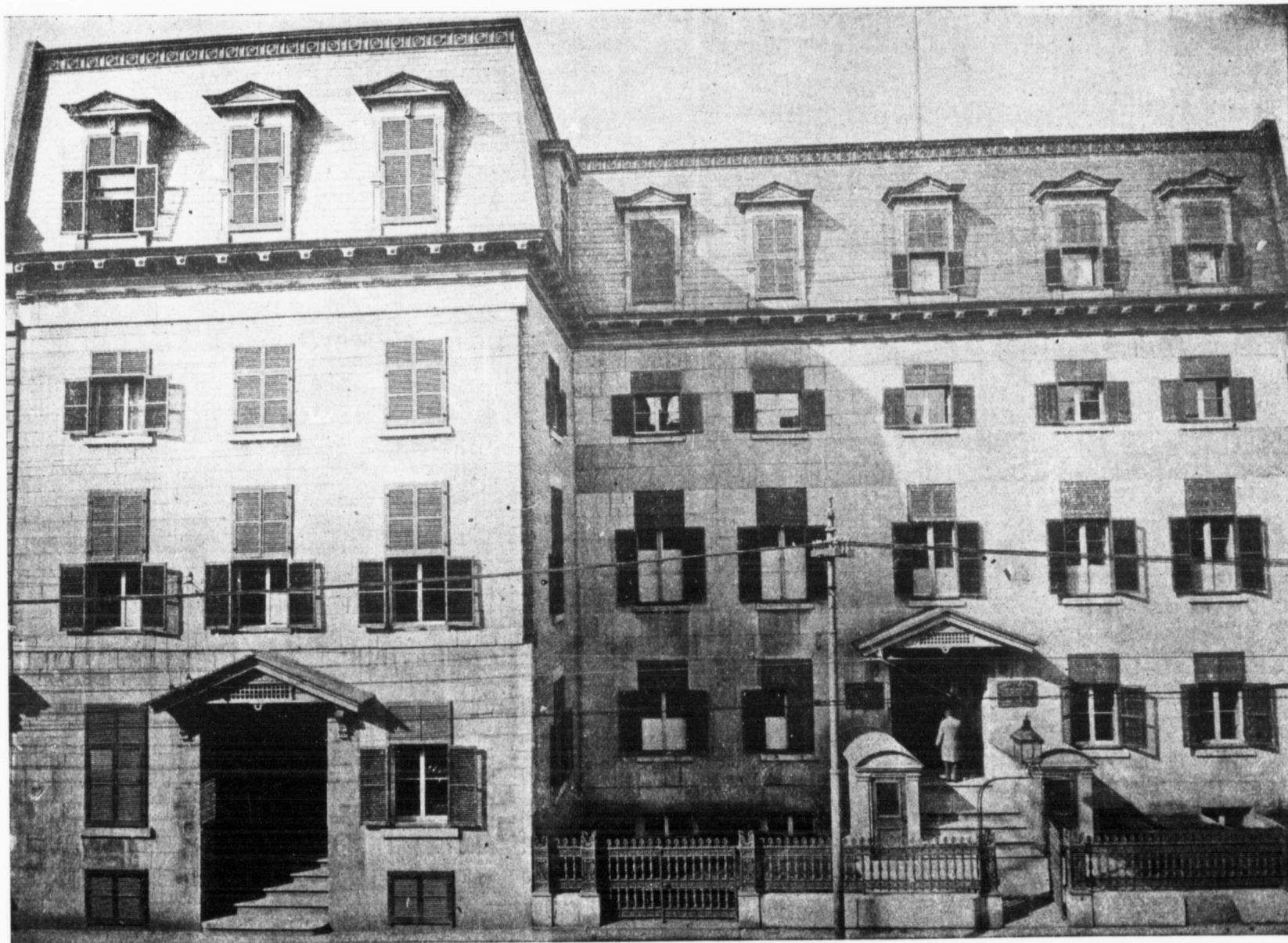
---

### Secrétaire

E. P. BENOIT, M. D.,

RÉSIDENCE : NO 476, RUE SHERBROOKE.





HOPITAL NOTRE-DAME

Ce  
charité p  
Au  
Dame es  
Médical  
d'ambul  
rents dis  
que de r  
pauvres  
ont été g

Au  
centre d  
qui vien  
dépense  
du bien  
y entrep  
crent leu  
la Facult

Au  
importan  
vue relig  
du Bure  
chaque a  
sous la c  
des mala  
Dame es

Au  
dirigé pa  
qui surve  
nistrent  
augment

## PRÉFACE.

---

Ce rapport du bien accompli en une année par une œuvre de charité publique mérite d'attirer l'attention à plusieurs points de vue.

Au point de vue de la charité, l'œuvre de l'Hôpital Notre-Dame est considérable. Il suffit de parcourir le rapport du Bureau Médical pour s'en convaincre. Par la rapidité de son service d'ambulances, par la facilité des consultations gratuites aux différents dispensaires, par l'efficacité de son organisation hospitalière, que de malheureux ont été arrachés à une mort certaine, que de pauvres en détresse ont été secourus, que de malades abandonnés ont été guéris !

Au point de vue scientifique, l'Hôpital Notre-Dame est un centre d'étude et d'enseignement. Voyez le nombre de médecins qui viennent gratuitement, chaque jour, en dehors de leur pratique, dépenser plusieurs heures à l'hôpital. C'est qu'ils y trouvent, à part du bien à faire, un vaste champ d'observation ; c'est qu'ils peuvent y entreprendre des recherches de laboratoire ; c'est qu'ils y consacrent leurs temps à l'enseignement des élèves. L'enseignement de la Faculté de Médecine serait incomplet sans les hôpitaux.

Au point de vue social, l'Hôpital Notre-Dame a donc son importance. Elle est grande aussi cette importance, au point de vue religieux. Un membre de la maison de St-Sulpice fait partie du Bureau d'Administration, Monseigneur de Montréal y nomme chaque année un chapelain résident, l'administration interne est sous la direction des Sœurs hospitalières, chargées aussi du soin des malades et de la préparation des remèdes. L'Hôpital Notre-Dame est un hôpital catholique important.

Au point de vue administratif, l'Hôpital Notre-Dame est dirigé par des hommes d'affaires, des financiers bien connus du public, qui surveillent ses intérêts monétaires avec un soin jaloux, administrent ses finances avec prudence et économie, s'efforcent à augmenter ses recettes, à maintenir ses dépenses dans une limite

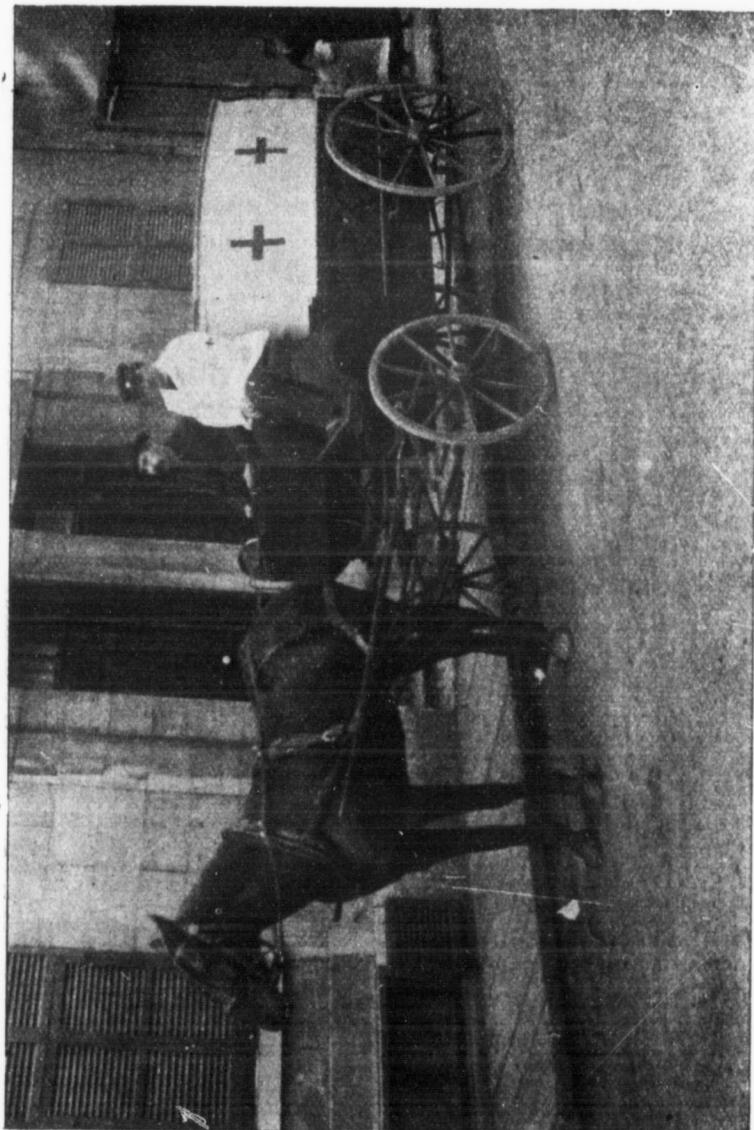
raisonnable. L'hôpital vit de la charité publique, et il n'entre pas un sou dans sa caisse dont il ne soit rendu compte. Ce sont les bienfaiteurs de l'hôpital qui nomment les directeurs de l'œuvre, et l'administration de toute l'année leur est soumise sous forme de rapport. N'est-ce pas là une garantie de bonne foi et de sécurité? Peut-on administrer avec plus de prudence le bien des pauvres?

Lisez ce rapport d'une œuvre de charité canadienne française et catholique. On ne connaît pas assez nos œuvres. Il suffit de savoir ce qu'elles font pour y porter intérêt. L'Hôpital Notre-Dame soigne chaque année des milliers de malades; il soulage bien des douleurs, compatit à bien des souffrances. Quand vous vous sentirez ému par la misère humaine, pensez un peu à ses pauvres malades.

**QUI DONNE AUX PAUVRES PRÊTE A DIEU!**



bas  
les  
et  
de  
é ?  
se  
de  
re-  
en  
us  
es



AMBULANCE DE L'HOPITAL NOTRE-DAME

L

*Et*

Lévesque

Ste. Pr

Me

nesses,

G. Lan

Berthel

Mr

Me

Dr. E. I

E. A. G

V. Roy

Cormier

Dr Pari

Dr Gard

Mo

Lea

Mo

ensuite s

MONSIEUR

M

La

a été ma

quable e

s'intéress

ment no

nos habi

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE

## L'HÔPITAL NOTRE-DAME

27 OCTOBRE, 1899.

*Etaient présents* : Les révérendes Sœurs Mailloux, supérieure, Lévesque, assistante, Grandin, trésorière, Montpetit, Cassavant, Ste. Praxède.

Mesdames J. R. Thibaudeau, présidente des dames patronnesses, E. St.-Denis, trésorière, B. J. Coghlin, Adolphe Roy, G. Lamothe, McDonald, J. L. Archambault, Dr. Harwood, Berthelot, Moore et autres.

Mr. l'Abbé Duckett, Chapelain de l'Hôpital.

Messieurs C. P. Hébert, président, E. J. Barbeau, trésorier, Dr. E. P. Lachapelle, surintendant, honorable J. R. Thibaudeau, E. A. Généreux, B. Tansey, R. Forget, J. B. Clearihue, Adolphe V. Roy, A. D. Porcheron, B. J. Coghlin, R. Chartrand, Dr Cormier, Dr Hébert, Dr Villeneuve, Dr Duhamel, Dr Harwood, Dr Parizeau, Dr Valin, Dr Benoit, Dr Ethier, Dr Fournier, Dr Garceau et autres.

Monsieur C. P. Hébert, au fauteuil.

Lecture et adoption du rapport de la dernière assemblée.

Monsieur le docteur E. P. Lachapelle, surintendant, soumet ensuite son rapport pour l'année finissant le 30 Juin 1899.

### RAPPORT DU SURINTENDANT.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Mesdames et Messieurs,

La dix-neuvième année d'existence de l'Hôpital Notre-Dame a été marquée par une ère de prospérité nouvelle tout à fait remarquable et qui causera une légitime satisfaction à tous ceux qui s'intéressent, de près comme de loin, à notre œuvre. Non-seulement nous avons pu terminer l'année sans déficit, contrairement à nos habitudes, mais encore nous avons à enregistrer une série de

legs et de dons importants qui contribueront, dans une large mesure, à assurer le maintien de l'institution, en même temps qu'ils révéleront en sa faveur un courant de sympathie très rassurant pour l'avenir. Nous ne pouvons qu'applaudir en voyant nos concitoyens riches accorder une pensée de pitié à nos malades pauvres, et leur faire dans leur testament une large part de générosité. Pourvu que ces sentiments de charité chrétienne se répandent quelque peu, inspirant aux favorisés de la fortune le désir d'assurer l'existence d'une œuvre humanitaire par excellence, en attachant leur nom à cette œuvre même, nous verrons bientôt l'Hôpital Notre-Dame, assuré de son avenir, ouvrir largement et sans compter ses portes à la misère humaine et inviter tous les malheureux souffrants à venir sous son toit partager les aumônes du riche. Aussi, mû par un sentiment de reconnaissance et de fierté, je désire vous parler, avant toute chose, dans ce rapport, des dons que nous avons reçus.

Notre regretté concitoyen, monsieur Adolphe Roy, avait demandé, dans son testament, que la moitié de sa fortune, évaluée à \$100,000.00, fut donnée à une institution de bien public, et nous devons nos remerciements les plus sincères à ses deux fils, messieurs Adolphe V. Roy et Arthur Roy, ainsi qu'à monsieur l'avocat T. Brosseau, exécuteurs testamentaires, d'avoir bien voulu faire bénéficier l'Hôpital Notre-Dame de la généreuse pensée de monsieur Adolphe Roy. Par ce don généreux, je dirai même princier, l'Hôpital Notre-Dame est devenu propriétaire, en plein centre d'affaires, de l'un des immeubles les plus importants et les mieux connus, je veux dire la "propriété Roy" qui, faisant face sur les rues Notre-Dame et St. Jacques, s'étend sur celle-ci jusqu'à la rue St. Gabriel, et dont la valeur est estimée à plus de \$80,000.00. Pour ramener à la proportion voulue par le testateur la part que l'hôpital se trouvait ainsi recevoir de sa succession, les directeurs ont dû faire remise aux exécuteurs testamentaires d'une somme de \$29,000.00 et contracter un emprunt qui, avec les \$4,325.00 requis par le gouvernement pour acquitter les droits de succession, se monte à \$33,325.00. Le Bureau de direction a nommé, pour administrer cette propriété, un comité composé du président, du surintendant et de monsieur A. E. Généreux, et a de plus placé dans la bâtisse même un agent chargé de la location des bureaux et magasins et de la collection des loyers. Le comité est, dès main-

tenant,  
prochain  
cet imm  
à la rec

Le  
perpétue  
témoigna  
Roy pou  
des gouv  
père, et,  
testatair  
médical

ADOLPH

Le  
ci qui pe  
bonheur  
Direction  
la "Prop  
revenu, e  
a fait dor  
faire con  
déboursé  
nécessaire  
hommes  
Notre-Da

Mais  
et pratique  
peu sur le  
à la proc  
mois d'ao  
Zéphirin  
une jolie  
Zéphirin  
et en celu  
la Banque  
fruit de  
Chapleau,  
entrera en

tenant, en mesure de vous dire que, à partir du mois de mai prochain, les améliorations et réparations nécessaires étant terminées, cet immeuble pourra contribuer pour une part assez importante à la recette annuelle de l'hôpital.

Le Bureau des Directeurs de l'Hôpital Notre-Dame, désirant perpétuer la mémoire d'un bienfaiteur insigne et donner un faible témoignage de sa reconnaissance à messieurs Arthur et Adolphe V. Roy pour ce don magnifique, a résolu de faire placer dans la salon des gouverneurs une tablette commémorative à la mémoire de leur père, et, pour mieux perpétuer la pensée qui animait le généreux testataire, l'amphithéâtre de clinique, où se donne l'enseignement médical aux élèves, portera désormais le nom de "CLINIQUE ADOLPHE ROY."

Le don de messieurs Roy en a immédiatement attiré un autre, ci qui permet de dire, pour l'Hôpital Notre-Dame du moins, qu'un bonheur n'arrive jamais seul. Un des officiers du Bureau de Direction, constatant avec son sens pratique d'homme d'affaires que la "Propriété Roy," faute d'un ascenseur, ne donnait pas son plein revenu, et désirant, d'un autre côté, ménager la caisse de l'hôpital, a fait don de \$5,000.00, coût de l'ascenseur que l'hôpital est à faire construire, et pour lequel il n'aura par conséquent aucun déboursé à faire. Ceci prouve une fois de plus, combien il est nécessaire à des institutions de charité d'avoir à leur tête des hommes d'affaires pratiques, et combien sous ce rapport l'Hôpital Notre-Dame est favorisé.

Mais je n'en ai pas encore fini avec les encouragements sérieux et pratiques donnés à l'hôpital, et quoiqu'il me faille empiéter un peu sur le cadre de l'année courante, je ne crois pas devoir attendre à la prochaine assemblée annuelle pour vous en faire part. Au mois d'août dernier, mourait un homme au cœur généreux, monsieur Zéphirin Chapleau, qui avait amassé dans le commerce de librairie une jolie fortune. Or, par une clause de son testament, feu Zéphirin Chapleau laisse à l'Hôpital Notre-Dame, en son nom et en celui de sa femme, décédée antérieurement, vingt actions de la Banque de Montréal, évaluées à au-delà de \$10,000.00. L'usufruit de ce legs ira à la fille adoptive de monsieur Zéphirin Chapleau, et ce n'est qu'à la mort de Melle Michaud que l'hôpital entrera en possession du revenu de ces actions de banque. Mais

le don n'en est pas moins précieux, et il faut admirer la charité prévoyante de monsieur Chapleau qui a voulu, sans priver en aucune manière sa fille adoptive d'un argent qui lui revenait, assurer à l'Hôpital Notre-Dame un capital qui lui sera d'un grand secours. Dans ce legs comme dans le don des messieurs Roy, on sent une vive préoccupation des intérêts futurs de l'hôpital, qui est un puissant encouragement pour ses directeurs et un précieux exemple pour les âmes charitables.

Monsieur Prisque Gravel avait demandé, dans son testament, que le surplus d'argent qui resterait après le règlement de sa succession fut consacré à des œuvres de charité, et son exécuteur testamentaire, monsieur J. B. Larue, en faisant une part à l'Hôpital Notre-Dame sur l'argent qui lui restait en mains, a prouvé, lui aussi, quel bien peuvent à l'occasion faire aux institutions de charité les personnes chargées d'exécuter les dernières volontés d'un mourant. Mû par une pensée délicate et en même temps profitable à notre institution, monsieur J. B. Larue a voulu associer le nom de feu Prisque Gravel aux progrès scientifiques modernes, en se chargeant des frais d'achat et d'installation dans notre hôpital d'un appareil à rayons X, appelé encore appareil de Roentgen ou de radiographie. La maison Radiguet, de Paris, a été chargée de la fabrication de cet appareil, qui a été installé dans une chambre spéciale de l'hôpital, sous la surveillance de monsieur l'Abbé Larue, fils de monsieur J. B. Larue, et directeur du laboratoire de physique au Petit Séminaire de Montréal, et du professeur Foucher, de la Faculté de Médecine Laval. Cet appareil, mis en activité par un dynamo fabriqué spécialement pour nous aux Etats-Unis, a fonctionné jusqu'ici avec une régularité et une efficacité parfaites, et nous rend tous les jours, sous la direction de monsieur le docteur Parizeau, les plus précieux services, en permettant de localiser les corps étrangers et les lésions pathologiques ainsi que de vérifier la réduction des fractures. Monsieur J. B. Larue avait donné aux autorités de l'hôpital carte blanche dans l'installation de cet appareil, l'un des plus beaux qui existent en Amérique, et dont le coût a dépassé \$700.00. Aussi s'est-il attiré la reconnaissance non-seulement des directeurs et des amis de l'institution, mais encore celle des chirurgiens et de leurs nombreux patients pour qui la radiographie est un moyen de diagnostic sûr et de traitement efficace.

En  
Notre-D  
somme  
Roy, a  
prochain  
dire, à l  
de sa pro  
adressé  
sultation  
irréfuta  
à l'Hôp  
messieur  
écouter la  
ces opin  
Général  
approuv  
Cannon  
que la ta  
payé, et  
de \$4,00  
L'a  
disais au  
dons im  
éprouver  
legs imp  
pital, do  
comme j  
une larg  
sensibler  
jointe a  
directeur  
sera d'u  
Car  
ministra  
accuser  
dépense  
quelques  
recette

Enfin, pour couronner cette série de faits heureux, l'Hôpital Notre-Dame, qui avait dû payer au gouvernement provincial la somme de \$4,325,00 pour taxe imposée sur le legs de feu Adolphe Roy, a maintenant la promesse du Procureur Général de recevoir prochainement une remise des 9/10 de cette somme. Il faut bien dire, à la vérité, que cette promesse du gouvernement ne vient pas de sa propre initiative. Mais monsieur Germano, dans un mémoire adressé au président, et monsieur Aimé Geoffrion, dans une consultation légale écrite, ayant tous deux établi d'une manière irréfutable que feu Adolphe Roy n'avait pas fait un legs directement à l'Hôpital Notre-Dame, mais qu'il s'agissait d'un don fait par messieurs Adolphe V. Roy, Arthur Roy et T. Brosseau pour exécuter la volonté exprimée dans le testament de feu Adolphe Roy, ces opinions légales ont été immédiatement soumises au Procureur-Général de la Province, l'Honorable Monsieur Archambault, et approuvées sans hésitation par son sous-ministre, monsieur Cannon. L'Hôpital Notre-Dame ne doit donc au gouvernement que la taxe des héritiers directs, soit  $1\frac{1}{4}$ , au lieu de 10% qu'il a payé, et celui-ci devra rembourser la différence, c'est-à-dire, près de \$4,000.00.

L'année a donc été remarquablement prospère, ainsi que je le disais au commencement de ce rapport, au point de vue des legs et dons importants faits à l'hôpital. Nous avons bien le droit d'en éprouver un sentiment de légitime satisfaction, car si ces dons et legs importants ne diminuent en aucune manière la dette de l'hôpital, dont le fardeau est au contraire augmenté de \$33,325 00, comme je vous l'ai déjà dit, ils n'en contribuent pas moins dans une large mesure à assurer l'avenir de l'hôpital, et ils augmenteront sensiblement ses revenus annuels. Cette augmentation sensible, jointe au travail toujours aussi constant et aussi dévoué de ses directeurs, de ses dames patronnesses et de tous ses bienfaiteurs, sera d'un grand secours pour maintenir l'équilibre de nos finances.

Car c'est grâce au travail zélé de tous et à la prudente administration de notre trésorier, si nous pouvons, cette année, accuser à notre actif un surplus de la recette ordinaire sur la dépense ordinaire, qui se monte, tout compte fait, à deux cents et quelques dollars. En effet, il faut bien se rappeler que dans la recette ordinaire de l'hôpital (\$29,684.08), nous faisons entrer,

comme d'habitude, les dons et souscriptions annuels, c'est-à-dire, pour cette année, \$13,444.00, ce qui est bien près de la moitié. Et ces \$13,444.00 sont le fruit d'un travail de collections et de sollicitation persévérantes. C'est ainsi qu'en parcourant le rapport de cette année, dont l'impression sera faite aussitôt que possible, vous constaterez que la collecte annuelle de notre dévoué président, monsieur Hébert, représente la jolie somme de \$4,057.94, que notre nouveau directeur, monsieur Rodolphe Forget, avec un zèle dont nous ne saurions trop le remercier, a amené à l'hôpital douze nouveaux gouverneurs, et versé dans sa caisse \$2,550.00 dont \$1,000.00 de souscription personnelle, faite de moitié avec monsieur Alphonse Turcotte, un autre de nos directeurs dévoués; que les collectes de messieurs Tansay, Bourdon et Harte se montent à \$850.45; qu'enfin les grandes maisons de commerce, les manufactures, les corporations, ont versé entre les mains de notre collecteur, Mr. S. St-Michel, en leur nom et au nom de leurs employés, des sommes dont le total atteint \$4,148.94. A ces sommes il faut ajouter certains dons particuliers: monseigneur Bruchési, \$100.00; lord Strathcona, \$250.00; madame Paul Lussier, \$200.00; La Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montreal, \$480.00, etc., etc..... Le revenu direct de l'hôpital: allocation du gouvernement provincial, pension des malades payants et des matelots, dispensaires et pharmacie, inscription des étudiants, allocation de la ville pour le service d'ambulance, s'est monté à \$16,240.08; ce qui nous permet de dire que les revenus de l'hôpital sont tirés, pour une grande partie, de la charité publique, et que ces revenus diminueraient de moitié si le zèle de ses directeurs et la sympathie du public se ralentissaient ou s'affaiblissaient le moins du monde. Il n'en a pas été ainsi cette année, puisque, si l'on joint à la recette ordinaire de \$29,684.08, provenant en grande partie des souscriptions, une recette extraordinaire, ou des dons, se montant à \$5,700 00, on arrive avec une recette totale de \$35,384.08.

Le total des dépenses atteint \$29,920.12, dont \$6,918.20 pour provisions, \$3,301.78 pour médicaments, \$1,291.94 pour chauffage, \$700.08 pour éclairage, \$4,987.24 pour gages des serviteurs, et \$2,801.86 pour réparations. Ce dernier item n'a pas lieu de vous étonner, puisque c'est tous les ans la même chose. Ce n'est que

par des  
mainten  
bâtisse

M

faisons

le toit

le 30 J

et ce fa

nous j

guéris,

dont r

aussitôt

bien qu

mortes

42 par

taux gé

malade

de méd

dans le

de mala

le nom

arrivon

celui d

malade

Pa

protesta

étrange

Le

donné,

pharma

de près

En

509 à t

malades

On

activité

a pas eu

Ce

par des réparations fréquentes et coûteuses que nous parvenons à maintenir debout et à approprier à nos besoins la vieille, très vieille bâtisse de l'hôpital.

Mais qu'importe que le luxe soit absent de chez nous, si nous faisons bonne figure dans la société. Tout vieux qu'il soit, le toit de l'Hôpital Notre-Dame a abrité, durant l'année finissant le 30 Juin 1899, 1901 malades, dont 1171 hommes et 730 femmes, et ce fait à lui seul n'indique-t-il pas le rôle social important que nous jouons? De ces 1901 malades, 670 ont quitté l'hôpital guéris, 851 améliorés, ce qui laisse une balance de 302 personnes, dont 17 n'ont pas été traitées parce qu'elles ont quitté presque aussitôt l'hôpital, dont 157 atteintes de maladies chroniques et, bien que traitées, n'ont pas été améliorées, et dont enfin 128 sont mortes à l'Hôpital, 86 pendant qu'elles étaient sous traitement, et 42 parce qu'elles ont été apportées mourantes à l'hôpital. Le taux général de la mortalité a donc été de 6.73 pour cent, et chaque malade hospitalisé est resté en moyenne à l'hôpital, dans le service de médecine, 12.53 jours, dans le service de chirurgie, 16.37 jours, dans le service de maladies des yeux, 12.18 jours, dans le service de maladies des femmes, 19.14 jours. En additionnant ensemble le nombre de jours passés à l'hôpital par chaque malade, nous arrivons à un total de 27,644 jours, et en rapprochant ce total de celui de la dépense totale de l'année, nous trouvons que chaque malade nous a coûté par 24 heures, \$1.08.

Parmi ces malades hospitalisés, 1778 étaient catholiques, 123 protestants; 1605 étaient originaires du Canada, 296 des pays étrangers.

Le service externe des dispensaires a été très actif; on y a donné, durant l'année, 21,138 consultations, ce qui a amené la pharmacie à remplir 31,300 prescriptions, c'est-à-dire une moyenne de près de 100 prescriptions par jour.

Enfin, l'ambulance a fait, durant l'année, 830 sorties, dont 509 à toute vitesse pour accidents, 179 pour aller chercher des malades privés, et 142 pour des appels inutiles.

On voit par ces chiffres que l'année a été très active, et cette activité paraît devoir se continuer, car depuis plus d'un mois il n'y a pas eu un seul lit de libre dans tout l'hôpital.

Cette année a été la première où le Bureau Médical ait

fonctionné d'après sa nouvelle charte, qui admet tous les médecins attachés à l'hôpital à en faire partie, et qui réserve en outre le choix des nominations à un Conseil Médical. Aussi cette nouvelle administration a amené des changements importants qui ont presque tous été faits dans le but de favoriser d'une manière directe ou indirecte l'enseignement de la Faculté de Médecine à l'hôpital, en même temps qu'ils étaient à l'avantage de l'hôpital lui-même.

C'est ainsi que monsieur le Dr Demers, professeur de pathologie interne à la Faculté de Médecine, a été chargé, à la demande de monsieur le Dr Rottot, de donner à l'hôpital l'enseignement clinique professé jusqu'alors par notre vénérable et toujours jeune Doyen, et qu'il est devenu par le fait même l'un des membres du Bureau Médical. Il aura pour chef de clinique monsieur le Dr Hébert. C'est ainsi que monsieur le Dr Mercier sera chargé pendant l'hiver du service de chirurgie en remplacement de monsieur le Dr Brosseau, qu'une maladie assez grave empêche de donner libre cours à son dévouement habituel. C'est ainsi enfin que monsieur le Dr Parizeau ayant accepté la direction du dispensaire de chirurgie avec le Dr A. Ethier comme assistant, sera remplacé au laboratoire par monsieur le Dr Valin. Monsieur le Dr Duhamel a été nommé assistant du professeur Foucher au service d'ophtalmologie, et messieurs les Drs Curran et Loranger ont été attachés au service des dispensaires.

Le Bureau Médical a constaté d'autre part que la libre visite aux malades des salles publiques donne lieu à des inconvénients graves, et il a résolu, approuvé en cela par le bureau des directeurs, d'établir un système de contrôle par fiches, de manière à ne laisser entrer à la fois, aux heures des visites, que deux personnes pour chaque malade, et non pas huit ou dix comme cela s'est déjà vu. Ce contrôle, naturellement, ne sera établi que pour les salles publiques, les chambres privées restant sous la surveillance directe de la Supérieure et de l'Interne en chef.

Enfin, pour la première fois, le Bureau a accordé, ce printemps, douze diplômes de garde-malades aux religieuses hospitalières qui avaient suivi avec succès le cours de deux ans donné par les médecins de l'hôpital. Non-seulement ce cours a rendu le travail de nos sœurs hospitalières, si dévouées et si intelligentes, plus facile et plus attrayant à accomplir, mais encore il a permis à la maison

mère c  
cellent  
termin  
ainsi q  
envoyé  
prendre  
qui per  
occupe  
Bonifa  
Ouest.  
absolu

A  
depuis  
œuvre  
malade  
par sa  
mêmes  
la ma  
directe  
institu

E  
de Gar  
vent d  
très dé  
de nos  
de pou  
pour la  
dressée  
Garde-  
et aux  
il heur  
sonnes  
gieuses  
Malade  
se fait  
désir so  
pour ce

mère des Sœurs Grises de choisir parmi nos hospitalières d'excellents sujets pour les envoyer, une fois cette instruction spéciale terminée, prendre la direction des hôpitaux de l'Ouest. C'est ainsi que sœur Ducket, aussitôt la saison d'hiver terminée, a été envoyée à Calgary, où on l'attendait depuis quelques mois pour prendre la direction de l'hôpital, et que Sr Marie du St Sacrement, qui pendant dix ans a su se faire aimer de tous nos patients privés, occupe maintenant une position importante à l'hôpital de St. Boniface, qui est sans contredit le plus important de tout le Nord-Ouest. Ces deux hôpitaux, il va s'en dire, sont sous le contrôle absolu de ces dévouées hospitalières qu'on appelle les Sœurs Grises.

Aussi, l'Hôpital Notre-Dame, qui a été à même d'apprécier, depuis sa fondation, les services inappréciables rendus à notre œuvre par le dévouement sans borne et l'aptitude pour le soin des malades dont font preuve ces admirables religieuses, s'est-il assuré par sa nouvelle charte le droit de maintenir exactement sur les mêmes bases les relations actuellement existantes entre l'hôpital et la maison mère, en confirmant les pouvoirs que possèdent ses directeurs de ratifier et continuer le Concordat qui unit les deux institutions.

Enfin, pour terminer ce qui regarde notre Ecole d'Infirmières et de Garde-Malades, disons que la Supérieure de l'hôpital reçoit souvent des demandes d'admission, de jeunes femmes et de jeunes filles très désireuses de suivre ces cours et de s'initier, sous la direction de nos bonnes sœurs et de nos médecins, au soin des malades, afin de pouvoir ensuite gagner honorablement leur vie dans une carrière pour laquelle elles se sentent du goût. Ces jeunes femmes, ainsi dressées à bonne école, deviendraient, j'en suis sûr, d'excellentes Garde-Malades, qui rendraient dans nos familles de grands services et aux malades et aux médecins qui les soignent. Aussi l'hôpital serait-il heureux de pouvoir se rendre sous peu aux vœux de ces jeunes personnes, et établir d'une manière complète, sous la direction des religieuses et des médecins, son Ecole d'Infirmières et de Garde-Malades. En agissant ainsi, l'hôpital rencontrerait un besoin qui se fait sentir depuis longtemps dans notre population, ainsi qu'un désir souvent exprimé par la profession médicale elle-même ; mais pour cela, il faut attendre que la générosité de nos amis nous four-

nisse deux choses essentielles : l'argent et le logement, qui nous font également défaut.

Depuis la sanction de sa nouvelle charte, l'Hôpital Notre-Dame a dû aussi réviser ses règlements, qui avaient d'ailleurs besoin d'être mis au point, et il les a fait imprimer, ainsi que sa charte, dans un fascicule de 40 pages dont vous avez dû recevoir une copie. Ces règlements, en vigueur depuis le premier juillet dernier, sont encore susceptibles d'amendements, je n'en doute pas, mais, avec le concours et la bonne volonté de tous les intéressés; nous arriverons à les compléter et à les rendre de plus en plus conformes aux besoins de notre institution.

Je vous signalais, tout à l'heure, le départ de quelques-unes de nos religieuses hospitalières, appelées sur un autre champ de travail par la décision des autorités supérieures. J'ai le regret, pour compléter cette liste, de vous signaler le départ de la révérende sœur Dubord, attachée depuis plus de quinze ans à notre hôpital, et qui avait remplacé sœur Perrin comme supérieure de cette maison. Sœur Dubord avait fait preuve, dans la position responsable qu'elle occupait, d'un dévouement constant et d'une sollicitude éclairée pour tous ceux qu'elle avait sous sa direction. Malheureusement, l'état de sa santé, depuis quelques mois, laissait à désirer, et la mère générale a cru devoir la retirer du poste important, mais fatigant, qu'elle avait à remplir, pour lui accorder un peu de repos, et elle lui a donné comme successeur notre hospitalière en chef, sœur Mailloux, dont vous connaissez le travail éclairé et l'esprit de dévouement. Sœur Mailloux était d'autant mieux préparée à son nouveau poste, qu'elle avait fait un stage de plusieurs années à l'Hôpital de Tolédo, où elle prit ses degrés de Garde-Malade, et où elle put se rendre compte par elle-même, en dirigeant l'Ecole des Infirmières de cet hôpital, des besoins et des méthodes nécessaires aux institutions de ce genre. Sous cette nouvelle direction, comme sous celle de sœur Dubord, l'administration interne de l'hôpital ne laissera, nous en sommes sûrs, rien à désirer.

Mais si je n'ai eu jusqu'ici à vous parler que de choses satisfaisantes, je ne puis cependant pas terminer ce rapport sans dire un mot de nos malheurs, dont le plus lamentable, à coup sûr, a été la mort de notre interne en chef, monsieur le Dr Amédée Lamarche, atteint par une fièvre typhoïde maligne contractée au laboratoire.

Fils d  
cins f  
sait a  
de tou  
vrir d  
n'a p  
chagr  
du pé  
l'un d  
Dr A  
place  
situati  
de l'h  
I  
que le  
de cet  
un cer  
un aut  
malad  
heure  
son p  
aussi c  
semen  
C  
tion d  
comité  
duite p  
la caus  
cause  
la con  
salle d  
d'un h  
tout c  
nos rel  
O  
sœur I  
bras da  
à la su

Fils de monsieur le professeur J. B. A. Lamarche, l'un des médecins fondateurs de cet hôpital, le Dr Amédée Lamarche remplissait avec une aptitude tout-à-fait remarquable, et à la satisfaction de tous, le poste difficile que nous lui avons confié, et voyait s'ouvrir devant lui le plus brillant avenir. Mais la mort impitoyable n'a pas voulu respecter cette intelligence d'élite, et c'est avec un chagrin d'autant plus profond que nous sympathisons à la douleur du père, que cette mort prématurée nous a privé des services de l'un des internes les mieux doués qui soient passés à l'hôpital. Le Dr A. Ethier, un de nos anciens internes, est revenu prendre la place du Dr Lamarche et nous a ainsi permis de surmonter une situation difficile, sans que nos malades et l'administration médicale de l'hôpital aient eu à en souffrir.

Le Dr Bourque, atteint de la fièvre typhoïde en même temps que le Dr Lamarche, a pu heureusement échapper aux complications de cette terrible maladie, et exerce maintenant la médecine dans un centre important de la province d'Ontario. Dernièrement encore un autre interne, le Dr Garceau, a été, lui aussi, atteint de la même maladie, mais sous une forme bénigne, et après une convalescence heureuse et un repos bien mérité dans sa famille, il est revenu à son poste. Sœur Côté, l'une de nos religieuses hospitalières, a aussi contracté la fièvre typhoïde dans nos salles, et elle est heureusement remise de sa maladie.

Ces cas de contagion de la fièvre typhoïde ont attiré l'attention des directeurs ; mais malgré une enquête sérieuse faite par un comité nommé par le Bureau Médical, et une seconde enquête conduite par le Bureau de Santé de la ville, il a été impossible de fixer la cause exacte de ces cas de contagion, qui sont évidemment de cause accidentelle. Tout porte à croire que pour nos trois internes, la contagion s'est faite soit au laboratoire de pathologie, soit à la salle d'autopsie. Il n'en reste pas moins avéré que le personnel d'un hôpital occupe un poste qui n'est pas exempt de péril, et que, tout comme des soldats sur le champ de bataille, nos internes et nos religieuses sont exposés à mourir au champ d'honneur.

On y reçoit même des blessures, comme le prouve le cas de sœur Isabelle qui, tout dernièrement, s'est fait prendre les deux bras dans une de nos machines servant à glacer le linge, et qui, à la suite d'affreuses blessures, restera avec le bras gauche ankylosé.

Ces accidents revêtent une tristesse encore plus grande du fait qu'ils atteignent ceux que le dévouement et le mérite devraient mettre à l'abri de pareilles choses.

La mort n'a pas été plus clémente pour nos gouverneurs à vie, dont trois nous ont quitté. Je n'ai pas besoin de faire l'éloge de notre conseil légal l'honorable C. A. Geoffrion, l'un des fondateurs de l'hôpital, dont la mort a été un deuil non-seulement pour notre institution, mais encore pour notre race et notre pays. Si quelque chose a pu consoler les directeurs de la perte qu'ils venaient de faire, ça été d'avoir pu nommer à sa place son fils, monsieur Aimé Geoffrion.

Le Dr H. E. Desrosiers était de ceux qu'on ne remplace pas. L'un des fondateurs de cet hôpital, son premier médecin interne, clinicien brillant, médecin habile, il a laissé en partant un vide que l'on sent encore, et sa mort a été pour l'hôpital une perte irréparable. Enfin, en perdant Mr. C. Théodore Viau, l'Hôpital Notre-Dame a perdu l'un de ses protecteurs les plus influents et les plus dévoués.

Mais à l'hôpital comme dans la vie, les vivants prennent la place des morts, et notre liste des gouverneurs s'est augmentée, cette année, grâce au zèle de monsieur Rodolphe Forget, de madame Thibaudeau, de madame Mount, de monsieur Hébert et de quelques autres, de 33 nouveaux noms : madame la comtesse de Sieyes, mademoiselle Fréda Maud Henshaw, mademoiselle Ellen Lonergan, mesdames Alfred Thibaudeau, A. Fitzpatrick, T. Brosseau, Adolphe V. Roy et Arthur Roy, messieurs Adolphe V. Roy, Arthur Roy, T. Brosseau, Narcisse Dupuis, A. A. Wilson, Lieut. Col. Henshaw, Ernest Howard, W. H. Weir, Godefrey Weir, George H. Smithers, S. E. Globensky, J. H. Meeker, Henry Birks, Chas. M. Hart, Paul Galibert, Capitaine G. H. Matthews, Chs. F. Gildersleeve, James Ross, T. Hellyer, (de Chicago,) J. Lamarche, C. Filiatrault, J. E. Mullin, J. B. Larue, F. D. Shallow et Alphonse Desrosiers. Vous voyez que la prospérité de l'année s'est étendue un peu partout, et qu'à côté des deuils et des accidents, c'est le dévouement et la générosité, ce sont les adhésions et les sympathies.

Aussi, cédant aux exigences que lui crée sa qualité de propriétaire, et encouragé par des services déjà rendus, l'Hôpital Notre-Dame a voulu imiter les grandes corporations, et il s'est assuré le

concours d'un notaire expérimenté, monsieur H. P. Pepin, qui recevra, il va sans dire, les mêmes honoraires que les autres officiers du Bureau des Directeurs. Ainsi entouré d'hommes de loi, l'Hôpital Notre-Dame ne manquera pas d'inspirer confiance aux personnes charitables qui voudront lui confier des fonds et qui pourront être sûres que tous les papiers seront en règle.

Il me reste à parler des dames patronnesses, dont le dévouement ingénieux ne saurait être mis en défaut. Ces dames nous ont rendu, cette année, les plus grands services pour l'administration domestique de l'hôpital en s'occupant, avec une activité toujours aussi grande, et un zèle toujours aussi vif, de la lingerie et de la garde-robe. Je n'ai pas, dans cette matière, une expérience très consommée, mais si j'en crois les rapports de notre Supérieure, sœur Mailloux, et de la dévouée présidente des dames patronnesses, madame Thibaudeau, rien sous ce rapport n'a laissé à désirer, et les résultats ainsi obtenus, donnent les meilleures espérances pour l'avenir, et nous fournissent l'assurance que nos magasins seront amplement pourvus.

Me permettez-vous de vous dire que l'abolition des bazars, jugée nécessaire par les autorités religieuses, et que nous n'avons nullement ici l'intention de blâmer, a supprimé pour ces dames un champ d'activité où elles n'ont pas d'égaux, et pour nous une source de revenus considérable. C'est à l'aide des bazars que, jusqu'ici, les dames patronnesses réussissaient toujours à combler dans notre caisse les déficits créés par les exigences d'une administration sans ressources suffisantes, et maintenant que ce moyen nous est enlevé, il va bien falloir recourir de nouveau à votre inspiration, mesdames, et d'après les poètes et notre expérience, elle est toujours bonne, pour trouver un autre moyen de venir à notre secours. Car l'Hôpital Notre-Dame a toujours besoin de vous.

Je vous signalais, tout à l'heure, les nombreuses réparations qu'il nous faut faire chaque année pour empêcher notre hôpital de tomber en ruines. La chose est aujourd'hui tellement sérieuse qu'elle devient une préoccupation constante et une source de dépenses de plus en plus grande. Si nous ne voulons pas que l'hôpital perde le bénéfice de l'augmentation de ses revenus, que des dons aussi importants que ceux reçus cette année lui procurent, en appliquant ces revenus à des dépenses qui n'entrent pas dans l'ordre habituel des

choses, il faudra bien encore, comme toujours, recourir à la charité publique. Et tout le monde sait que la charité publique ne résiste guère aux sourires engageants de nos dames patronnesses. Mais il faudra changer le cadre de ce sourire, et à la place des tables joliment décorées et des fleurs de nos kermesses, trouver autre chose, jusqu'au jour où quelque prince de la finance ou quelque héritier fortuné, émerveillé de voir chez nous tant de tenacité à faire le bien, se sentira ému par notre persévérance et fera sortir de terre pour nous, comme autrefois les fées, non pas un palais merveilleux, nous n'en demandons pas tant, mais simplement un hôpital moderne et confortablement installé.

Montréal, le 27 Octobre 1899.

E. P. LACHAPELLE,

*Surintendant.*

Il est proposée par le Dr Villeneuve, secondé par le Dr Parizeau, et résolu à l'unanimité que le rapport soit adopté, et qu'un vote de félicitations et de remerciements soit adressé aux directeurs pour la manière habile avec laquelle ils ont dirigé l'administration durant l'année dernière.

Le rapport financier et le rapport médical pour l'année 1898-1899, sont soumis et adoptés

Il est proposé par Adolphe V. Roy, secondé par le Dr Valin, que messieurs C. P. Hébert, E. A. Généreux, honorable J. R. Thibaudeau, Edmond J. Barbeau, B. Tansay, Olivier Faucher, honorable A. A. Thibaudeau, Alphonse Turcotte et Rodolphe Forget soient nommés membres du Bureau d'Administration pour l'année 1899-1900. Adopté.

Il est proposé par le Dr Lachapelle, secondé par le Dr Harwood, qu'un vote de remerciements soit adressé aux dames patronnesses pour le zèle, le travail et le généreux concours qu'elles apportent à l'œuvre de l'Hôpital. Adopté.

Il est proposé par monsieur E. J. Barbeau, secondé par l'honorable J. R. Thibaudeau, qu'un vote de remerciements soient adressés aux révérendes sœurs hospitalières pour leur grand dévouement à la cause de l'Hôpital et leur travail incessant auprès des malades. Adopté.

Il est proposé par monsieur B. J. Coghlin, secondé par monsieur A. D. Porcheron, que des remerciements soient votés aux

dévoués collecteurs de l'Hôpital et à tous ceux qui, par leurs concours bienveillants, ont aidé au soutien de l'institution. Adopté.

Il est proposé par monsieur J. B. Clearihue, secondé par le Dr Hébert, qu'un vote de remerciements soit adressé à la presse de Montréal, pour la publication gratuite des rapports mensuels et des listes de donations, ainsi que pour sa co-opération active à l'œuvre de l'Hôpital. Adopté.

Il est proposé par monsieur B. Tansay, secondé par le Dr Cormier, que des remerciements soient votés au Surintendant pour les services qu'il rend à l'Hôpital, et au Président pour l'habileté avec laquelle il a dirigé les affaires de l'Hôpital et présidé la réunion annuelle. Adopté.

Puis la séance est levée.

E. P. BENOIT,

*Secrétaire.*

---

## PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES ADMINISTRATEURS

3 NOVEMBRE 1899.

*Membres présents :* M. l'abbé Duckett, Messieurs E. A. Généreux, B. Tansay, O. Faucher, Dr Marsolais.

Présidence de M. Olivier Faucher.

Monsieur l'abbé Duckett, chapelain de l'hôpital Notre-Dame, fait part de sa nomination par monsieur le Supérieur de St-Sulpice, pour représenter le Grand Séminaire dans le Bureau d'administration de l'hôpital.

Il est proposé par Monsieur le Dr Marsolais, et résolu à l'unanimité que les messieurs dont les noms suivent soient nommés officiers du Bureau des Gouverneurs pour l'année 1899-1900 :

Président : C. P. Hébert · 1er Vice-Président : E. A. Généreux ; 2ème Vice-Président : B. Tansay ; Trésorier : Edmond J. Barbeau ; Surintendant : Dr E. P. Lachapelle ; Secrétaire : Dr E. P. Benoit ; Conseil légal : Aimé Geoffrion ; Notaire : H. P. Pepin.

Puis la séance est levée.

E. P. BENOIT.

*Secrétaire.*

# HÔPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

1899-1900

## Gouverneurs à Vie.

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| M. l'abbé L. Collin, P.S.S.     | MM. Angus, R. B.           |
| Lord Mount Stephen              | Archer, Robert             |
| Lord Strathcona and Mount Royal | Auger, J. C.               |
| L'Hon. Berthiaume, Trefflé      | Allard, Louis              |
| “ Boyer, Arthur                 | Barbeau, E. J.             |
| “ Forget, L. J.                 | Barbeau, Henri             |
| “ Masson, Rodrigue              | Baxter, James              |
| “ Ouimet, J. Aldéric            | Beaugrand, Honoré          |
| “ O'Brien, James                | Beauchamp, J. P.           |
| “ Pagnuelo, S.,                 | Beausoleil, Cléophas       |
| “ Pérodeau, Narcisse            | Béique, Frédéric L.        |
| “ Rolland, J. Damien            | Berger, Charles            |
| “ Thibaudeau, J. R.             | Birks, Henry               |
| “ Thibaudeau, Alfred            | Bolger, H. M.              |
| “ Villeneuve, J. O.             | Bourgoin, Louis            |
| Mme. Beaudry, Victor            | Bourgoin, Octave           |
| “ Brosseau, T.                  | Brand, R. Henry            |
| “ Fitzpatrick, A.               | Brault, H. A. A.           |
| “ Forget, David                 | Brault, Léandre            |
| “ Forget, L. J.                 | Brosseau, Dr A. T.         |
| “ Forget, Rodolphe              | Brosseau, T.               |
| “ Francoeur, E. G.              | Bruchési, Charles          |
| Melle. Henshaw, Freda Maud      | Brunet, Alfred             |
| Mme. Laferrière, Philippe       | Butler, N.                 |
| “ Laviolette, Dumont            | Cadieux, Hector            |
| “ Laurier, E. S.                | Cadieux, H. C.             |
| Melle. Lonergan, Ellen          | Carlslake, George          |
| Mme. Lussier, Paul              | Carsley, Samuel            |
| “ Masson, Louis                 | Clearihue, J. B.           |
| “ Roy, Adolphe V.               | Chagnon, Dr E. P.          |
| “ Roy, Arthur                   | Chartrand, Raymond         |
| “ Comtesse de Sieyes            | Cochrane, James            |
| “ St-Germain Ovila              | Coghlin, Bernard J.        |
| “ Thibaudeau Alfred             | Daveluy, Capitaine Charles |
| “ Thibaudeau, J. R.             | Dawson, Benjamin           |
| “ Turcotte, Alphonse            | Dérome, Amédée             |

- ME
- MM. Desforges, Pierre  
 Duffy, J. J.  
 Desrosiers, Alphonse  
 Desserres, Gaspard  
 Dupuis, J. O.  
 Dupuis, Narcisse  
 Faucher, Olivier  
 Filiatrault, C.  
 Forget, Rodolphe  
 Fortier, J. M.  
 Foucher, Dr A. A.  
 Gagnon, Arthur  
 Galibert, Paul  
 Garth, Henry  
 Garth, John H.  
 Gauthier Thomas  
 Généreux, E. A.  
 Gentle, J. L.  
 Geoffrion, Victor  
 Giguère, Jean Baptiste  
 Gildersleeve, Chs. F.  
 Giroux, Charles A.  
 Glackmeyer, Charles  
 Globensky, S. E.  
 Gray, Henry R.  
 Grenier, Jacques  
 Hampson, Robert  
 Hart, Charles M.  
 Hart, Frank J.  
 Harwood, Dr de Lotbinière  
 Hébert, Albert  
 Hébert, Charles P.  
 Hébert, L. H.  
 Hébert, Dr René  
 Hébert, Zéphirin  
 Hellyer, F.  
 Henshaw, Lieut. Col. F. C.  
 Henry, Philip  
 Hodgson, Jonathan  
 Howard, Ernest  
 Hudon, Joseph  
 Kent, Ambrose L.  
 Labelle, H. P.  
 Lachapelle, Dr E. P.  
 Laferrrière, Philippe  
 Lajoie, L. Joseph  
 Lamarche, J.  
 Lamarche, Dr J. B. A.  
 Laporte, Hormisdas  
 Larue, J. B.  
 Lavigne, Ernest  
 Laviolette, Dumont  
 Lee, John  
 McAnulty, T. W.  
 McNamee, F. B.
- MM. Martin, Moïse  
 Masson, René  
 Mathews, Capt. G. H.  
 Meeker, J. R.  
 Mercier, Dr O. F.  
 Mercier, Félix  
 Mesnard, Albert  
 Meunier, Charles  
 Milloy, J. J.  
 Moncel, G. N.  
 Monette, Jérémie.  
 Morgan, Hugh B.  
 Mullin, J. E.  
 Ogilvie, W. W.  
 Parent, G. W.  
 Parizeau, D.  
 Paton, Hugh  
 Pepin S.  
 Perrault, Maurice  
 Porcheron, A. D.  
 Préfontaine, Raymond  
 Préfontaine, Toussaint  
 Prévost, Armand  
 Prévost, Hector  
 Racine, Alphonse  
 Rainville, H. B.  
 Resther, J. Z.  
 Robert, Antoine  
 Robert, Jos. C.  
 Ross, James  
 Rottot, Dr J. P.  
 Roy, Adolphe V.  
 Roy, Arthur  
 St.-Charles, F. X.  
 Shallow, F. D.  
 Shaughnessy, T. G.  
 Sise, F. C.  
 Smith, Clarence F.  
 Smith, F. C.  
 Smith, R. Wilson  
 Smithers, George H.  
 Stikeman, Harry  
 St. Louis, Emmanuel  
 Tansey, Bernard  
 Thériault, Victor  
 Tougas, Eusèbe O.  
 Turcotte, Alphonse  
 Villeneuve, Dr George  
 Walker, Hiram  
 Weir, Godefrey  
 Weir, W. H.  
 Whelan, J. P.  
 Wilson, A. A.  
 Wilson, Walter  
 Wright, Patrick

**Gouverneurs Décédés.**

Révd. Messire Rousselot, P. S. S.	MM. Larocque, Alfred, sr.
“ Morin J.	Leclair, Jean.
Sir Adolphe Chapleau.	Leduc, Joël.
L' Hon. Geoffrion, C. A.	McCready, James.
“ Murphy, Edward.	McCready, R.
“ Rodier, Charles Séraphin.	McIntyre, Duncan.
“ Tourville, Louis.	McKeown, R.
MM. Barsalou, Joseph.	McGarvey, Owen.
Berthelot, Dr J. E.	Marin, Onésime.
Bourdeau, Joseph.	Masson, Louis.
Cassils, William.	Mongenais, J. B. A.
Cherrier, C. S.	Plante, E.
Cloran, James.	Quintal, Narcisse.
Desmarteau, Charles.	Resther, Jean-Baptiste.
Desrosiers, Dr. H. E.,	Sénécal, L. A.
Devins, Richard J.	Skelly, J.
Dubuc, L.	Thibaudeau, Alfred, sr.
Gravel, Charles.	Trihey, Thomas.
Hurteau, A.	Viau, C. Théodore.
Jarret, Irénée.	

**BUREAU D'ADMINISTRATION.**

*Président.*—Charles P. Hébert.

*Premier Vice-Président.*—E. A. Généreux.

*Second Vice-Président.*—Bernard Tansey.

*Trésorier.*—Edmond J. Barbeau.

*Secrétaire.*—Emmanuel P. Benoit, M. D.

**Membres.**

Le Révérend M. Duckett, Chapelain de l'Hôpital.  
 L'Honorable Rosaire Thibaudeau.  
 L'Honorable Alfred Thibaudeau.  
 Le docteur Jean Philippe Rottot.  
 Le docteur Emmanuel Persillier-Lachapelle.  
 Le docteur Avila Marsolais.  
 Messieurs Olivier Faucher.  
 Alphonse Turcotte.  
 Rodolphe Forget.

**Chapelain.**

Le révérend M. Duckett, P. S. S.

**Surintendant.**

Le docteur E. P. Lachapelle.

**Hospitalières.**

Secur Mailloux, *Supérieure.*

“ Lévesque, *Assistante.*

Sœur Grandin	Sœur Montpetit
“ Tardy	“ Daoust
“ St-Denis	“ Ste-Praxède
“ Ste-Cécile	“ Casavant
“ Boulanger	“ Isabelle
“ Leclair	“ Desroches
“ Lessard	“ Côté
“ Coupal	“ St-Zéphirin
“ Ste-Véronique	“ Lanoue
“ Laurence	“ Marie de la Providence

Sœur Choquette

---

### CONSEIL MEDICAL.

---

J. P. Rottot, M. D., doyen de la Faculté de Médecine, *président*.  
 E. P. Lachapelle, M. D.      L. A. Demers, M. D.  
 A. R. Marsolais, M. D.      J. D. Gauthier, M. D.  
 E. P. Benoit, M. D., *secrétaire*.

---

## Bureau Médical de l'Hôpital Notre-Dame

---

### SERVICE MEDICAL ET CHIRURGICAL.

---

#### Chirurgiens de service.

A. T. Brosseau,  
 O. F. Mercier.

#### Médecins de service.

J. P. Rottot.	L. A. Demers.
A. R. Marsolais.	J. D. Gauthier.

*Assistants.*

R. Hébert.	E. P. Benoit.
------------	---------------

#### Médecins consultants.

E. P. Lachapelle.	N. Fafard.
S. Duval.	S. Lachapelle.

J. B. A. Lamarche.

#### Chirurgiens Oculistes et Auristes.

A. A. Foucher.	H. Duhamel.
----------------	-------------

#### Gynécologistes.

M. T. Brennan.	L. de L. Harwood.
----------------	-------------------

**Pathologistes.**

T. Parizeau. C. N. Valin.

**Médecins du dispensaire Général.**

Ls. Désy. J. A. Ricard.  
R. Trudeau. J. A. Lesage  
D. Roberge. J. J. Loranger.

**Médecins du dispensaire de chirurgie.**

O. F. Mercier. T. Parizeau.  
A. Ethier. T. J. J. Curran.

**Médecin du dispensaire des enfants.**

S. Lachapelle. Is. Cormier.

**Médecin spécialiste des maladies de la peau.**

N. Valin.

**Médecins aliénistes et neurologistes.**

G. Villeneuve. E. P. Chagnon.

**Chirurgiens dentistes.**

J. H. Bourdon, L. C. D. S. E. Globensky, L. C. D.  
A. Lemieux, L. C. D.

**Médecin interne.**

A. Ethier.

**Assistants internes.**

N. Fournier. S. Dérome.  
E. Garceau. J. H. Choquette.



Contri  
Dons  
De M  
Rafle  
De M  
Par l'  
Coutil  
Couv  
Literie  
Impre  
Contri  
Dépen

Coton  
Toile  
Couvre  
Serviet  
Draps  
Taies  
Serviet  
Roulea  
Provis  
N  
De dif  
Quarts  
"  
Quart  
Quarts  
L.

# Rapport de la Trésorière

DES

## DAMES PATRONNESSES

*Pour l'année finissant le 30 juin, 1899.*

## RECETTES DÉPENSES

Contributions des Dames Patronneses.....	\$242	
Dons de différentes personnes pour le diner des malades....	53	
De Madame Lussier pour le même diner.....	20	
Rafle de poupées.....	30	
De Madame Dugald MacDonald.....	15	
Par l'entremise de Madame Papineau Couture.....	12	
Coutil, coton à drap.....		\$204 96
Couvre-pieds.....		79
Literie : fibre, crin, etc.,.....		49
Impression, cartes postales etc.,.....		24 50
Contribution pour l'Union Nationale.....		.2
Dépenses du diner des malades.....		12 54
	\$372	\$372 00

## DONS PAR L'ENTREMISE DES DAMES.

Coton.....	7	pièces.
Toile à nappe.....	50	verges.
Couvre-pieds.....	14	
Serviettes de toile.....	8	doz.
Draps.....	37	paies.
Taies d'oreiller.....	105	
Serviettes et essuie-mains.....	95	
Rouleaux de fil.....	4	
Provisions recueillies par les Dames Patronneses, pour le diner de Noël des malades, au montant de.....	\$205	
De différentes familles de la ville.....	1838	pains.
Quarts de pommes, par Madame Lussier.....	20	
“ “ “ “ J. R. Thibaudeau.....	3-	
Quart de poires, par Madame J. R. Thibaudeau.....	1	
Quarts de pommes, par Madame F. Benoit.....	2	

La chaîne de lettres a rapporté jusqu'à ce jour \$68, que nous avons en caisse.

E. ST-DENIS,

Trésorière.

## DONS EN NATURE

- MME PAUL LUSSIER.—Un carosse, valeur \$200.
- DOMINION COTTON MILLS.—Une balle de coupons de coton.
- B. NORMANDIN.—30 gallons de vin.
- THE DAVIS LAWRENCE CO.—Divers articles de pharmacie.
- PHARMACIE LAURENT.—24 paquets de gaze, 16 de coton, 12 bandages.
- PHARMACIE ST-DENIS.—Une balance et accessoires.
- PHARMACIE LECOURS.—3 thermomètres de clinique.
- J. L. PELLETIER.—24 paires de pantoufles.
- L. CHAPUT FILS & CIE.—Une caisse de gelée de pied de veau.
- GERMAIN TESSIER.—Un lot de volailles.
- JOSEPH RIENDEAU.—13 lièvres confisqués.
- LA POLICE DE MONTRÉAL.—Un lot de poissons confisqués.
- DR E. P. LACHAPELLE.—2 quarts de poires.
- FRASER, VIGER & Co.—5 melons.
- THÉO. LANCTOT.—5 doz. d'assiettes.
- UN AMI.—12 quarts de pommes.
- “ “ —1 quarts de poires.
- LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL ET LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE DES MARCHANDS.—Usage gratuit de leurs instruments.
- VICTOR THÉRIAULT.—A fourni gratis, dans le cours de l'année, les cercueils et le chariot pour tous les malades pauvres décédés et non réclamés.
- Les Propriétaires de la Patrie, de la Presse, du Witness, du Star, de la Gazette, un numéro par jour.
- Les propriétaires de ces journaux ont annoncé gratuitement tous les dons faits à l'Hôpital durant l'année.
- Pour les autres dons, voir le compte rendu de la Trésorière des Dames Patronnesses.

C.  
M.  
DeG  
Z. I  
H. I  
brecq  
Courv  
Barid  
Dr E.  
C. La  
chand  
R. M  
Payfe  
vasser  
S. Cl  
Duran  
Dr B.  
L. Ga  
E. G  
DeMa  
Archa  
Paincl  
N. C  
R. Ro  
Ed. F  
Fugèr  
Archa  
Course  
Delle.  
M

**Noms des familles donnant actuellement un pain  
par mois à l'Hopital.**

---

C. P. Hébert, Frs. Benoit, Dr L. J. Cléroux, A. C. Truteau, 3 pains par mois.  
 Monsieur le Consul de France A. Kleczkowski, C. S. Snowdon, L. B. DeGonzague, C. A. Geoffrion, Ed. J. Barbeau, A. Provost, E. St.-Denis, Z. Hébert, Madame A. Fitzpatrick, Delle. Lachapelle, H. A. A. Brault, H. Labelle, L. Brault, H. C. Cadieux, C. Desjardins, S. Lachance, A. Labrecque, Daoust & Frère, B. J. Coghlin, J. B. Larue, Delles. Wilson, P. Courville, E. Lauzon, L. O. David, A. Racicot, P. M. Groome, G. Renaud, L. R. Baridon, H. Lanctot, L. Villeneuve, (Mile-End), Gravel & Frères, J. R. Thibaudeau, Dr E. P. Lachapelle, Dr J. P. Rottot, C. Filiatrault, Décary & Frères, Joël Leduc, C. Lalonde, C. Lionais, C. Gervais, A. Gariépy, P. P. Mailloux, Mme. M. Marchand, P. E. Maurice, Jos. Robert, C. DeLorimier, M. Brossard, G. Raymond, R. McKeown, O. Faucher, J. Wilson, A. Watt, S. Demers, J. McVey, L. R. Payfer, L. A. St.-Louis, Oct. Lagacé, E. A. Généreux, M. Lamarche, C. Levasseur, Dr A. A. Foucher, C. Terroux, Dr Cormier, P. M. Girard, A. Ducharme, S. Cloutier, H. Lesage, A. Gravel, Mme Chartrand, Victor Thériault, Delle. P. Durand, H. Bertrand, Jac. Grenier, Dames Prévost et Crevier, J. Aird, A. Genest, Dr B. Berthelot, W. Bohrer, J. H. Chapman, A. Walsh, V. Daubigny, J. Rivet, L. Gauthier, N. Collin, P. Hémond, A. Archambault, Dr Jos. Gagnon, L. Roch, E. Gagnon, P. Wright, L. A. Cyr, G. St.-Pierre, Dr Fafard, E. Globensky, A. DeMartigny, O. Giroux, A. Dupuis, J. Paquette, C. St.-Pierre, R. Bellemarre, L. Archambault, A. Lacoste, Gérin-Lajoie, A. Lesage, P. Laverty, W. McNally, R. Painchaud, J. Griffin, F. Gauthier, N. Beaudry, Dr J. Leduc, P. Donovan, N. Cusson, Dr A. Lamarche, O. Cusack, C. E. E. Authier, A. Ouimet, R. Roy, P. Murphy, Mme. J. Leclair, J. C. Auger, Jos. Bourgela, P. Poulin, Ed. Fournier, H. R. Gray, T. Carli, H. Tison, Mme. J. O'Grady, J. Arahill, J. Fugère, J. A. Perras, P. McKœwn, M. Gallery, J. J. Milloy, V. Pauzé, L. Archambault, F. Monette, T. Phelan, J. O. Gravel, J. B. A. Mongenais, B. Coursol, Dr Delorme, Mmes. W. O'Malley, Duckett, Y. Cox, McKenna, Hicks, Delle. Donovan, Mme Jos. Bruchési, D. Major, Albert Hébert, Emile Dorais.  
 Mr le Curé Adam, de la Paroisse du Sacré-Cœur, 10 pains par mois.

# DONS DE FONDATION ET LEGS

*Depuis l'établissement de l'Hôpital Notre-Dame.*

## DONS DE FONDATION.

1880	Le Séminaire de Québec.....	\$4,000 00
"	La Faculté de Médecine de l'Université Laval (Montréal).....	1,500 00
"	Le Séminaire de St-Sulpice.....	1,000 00
1882	Hon. C. S. Rodier.....	1,000 00
1892	Un ami, une fondation.....	1,000 00
1897	".....	500 00
1899	".....	500 00
"	Adolphe Roy, propriétés.....	48,000 00

## LEGS.

1881	Thomas Tiffin.....	\$1,000 00
"	Napoléon Carcagna.....	100 00
1882	Auguste Demers.....	2,000 00
"	Léon Lalumière.....	500 00
1883	Mme François Contant.....	400 00
1884	Hubert Caron.....	90 00
1886	F. J. Durand, N. P.....	100 00
1887	Victor Beaudry.....	1,000 00
"	J. Burke.....	250 00
"	James Galvin.....	100 00
1889	Ernest Chanteloup.....	1,000 00
"	M. Kavanagh.....	500 00
"	Delle Charlotte Vienne.....	100 00
1890	Charles Bell.....	500 00
"	Napoléon Larivée.....	200 00
"	Patrick Grace.....	100 00
"	Murdoch McLeod Laing.....	100 00
1891	James McCready.....	5,000 00
"	Révérénd M. Vincent Plinguet.....	400 00
1894	André Montrait.....	200 00
"	L. P. Bruneau.....	200 00
"	W. Herwin.....	100 00
"	Paul Leclerc.....	50 00
1895	Elie Plante.....	500 00
"	Candide Roy.....	500 00
"	Daniel McCarthy.....	3,000 00
"	John Cox, 1er paiement.....	50 00
1896	James Tuckwell.....	3,137 38
"	Cornelius McGreevy.....	300 00
"	John Cox, 2e paiement.....	50 00
1897	Mme Buckland.....	1,000 00
"	Thomas Parizeau.....	1,000 00
"	Hon. Edward Murphy.....	500 00
"	Delle Marie Bolduc.....	72 00
"	John Cox, 3e paiement.....	50 00
1899	G. H. Dumesnil.....	200 00
		\$81,84938

N DE I

2-93 1893

20 12	\$5.6
75 23	2.5
75 33	3
70 73	3
95 96	1
73 86	1
98 59	1
45 07	3
73 45	1.3
08 41	2
48 80	1
01 63	7
74 86	1.8
85 27	5
10 40	2
.....	10
27 00	.....
32 08	2
24 64	3.6
92 46	.....
50 00	3
40 00	6
98 42	2.5
33 00	4
13 20	2
37 50	5
.....	.....
.....	.....
59 06	.....
.....	.....
.....	.....
8 30	.....
31 02	3
.....	.....
04 39	\$24.2

N DE I

2-93 1893

43 22	\$8.4
00 00	5.0
29 98	.....
38 25	2.8
323 00	1.8
17 60	1.5
04 08	7
75 00	.....
85 00	.....
39 40	.....
73 50	.....
.....	.....
53 51	.....
.....	.....
.....	.....
583 54	\$21.5

# N DE L'HÔPITAL.

2-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
20 12	\$5,657 05	\$6,171 60	\$5,122 46	\$5,337 55	\$6,922 23	\$6,918 20
75 23	2,537 84	2,635 14	3,177 50	2,941 77	3,984 18	3,301 78
75 33	392 73	531 13	448 59	1,072 71	428 55	285 07
70 73	374 93	605 44	721 12	444 68	836 91	603 58
95 96	83 19	21 01	155 14	189 40	584 66	267 84
73 86	143 65	83 59	205 15	138 14	193 23	248 63
98 59	116 95	147 13	117 34	328 79	483 41	198 24
45 07	344 67	878 09	392 72	464 29	454 65	389 60
73 45	1,349 76	524 03	743 88	1,681 05	4,092 90	2 801 86
08 41	282 98	172 10	134 86	80 37	479 22	304 42
48 80	140 50	190 20	102 95	178 65	176 35	75 00
01 63	755 30	786 26	877 90	858 01	969 58	804 82
74 86	1,849 57	1,407 62	1,578 43	1,987 34	2,140 32	1,291 94
85 27	529 58	485 70	569 10	649 80	619 92	700 08
10 40	277 70	272 88	240 30	277 70	240 60	265 00
.....	160 60	169 72	164 68	126 41	113 00	113 00
27 00	.....	.....	9 83	9 76	67 84	17 80
32 08	280 01	327 28	269 38	360 69	466 70	395 37
24 64	3,617 75	4,764 80	3,421 30	3,513 41	3,724 28	3,396 34
92 46	50 01	83 96	43 02	56 68	49 89	65 00
50 00	390 00	425 00	450 00	312 50	316 66	526 66
40 00	672 00	640 00	672 00	789 34	768 00	800 00
98 42	2,561 87	3,130 58	3,747 43	3,700 64	4,771 40	4,987 24
33 00	428 00	411 00	425 66	420 00	423 75	439 00
13 20	299 00	342 75	605 85	507 00	748 30	645 65
37 50	505 60	27 20	40 00	525 42	126 59	40 00
.....	30 00	140 00	30 00	257 20	4 15	.....
.....	.....	518 20	16 00	15 68	.....	.....
59 06	62 50	33 10	29 20	49 70	183 97	38 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8 30	.....	.....	.....	.....	.....	.....
31 02	355 20	.....	1,067 45	5,411 09	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
04 39	\$24,248 94	\$25 925 51	\$25,579 24	\$32,685 77	\$34,371 24	\$29,920 12

# N DE L'HÔPITAL.

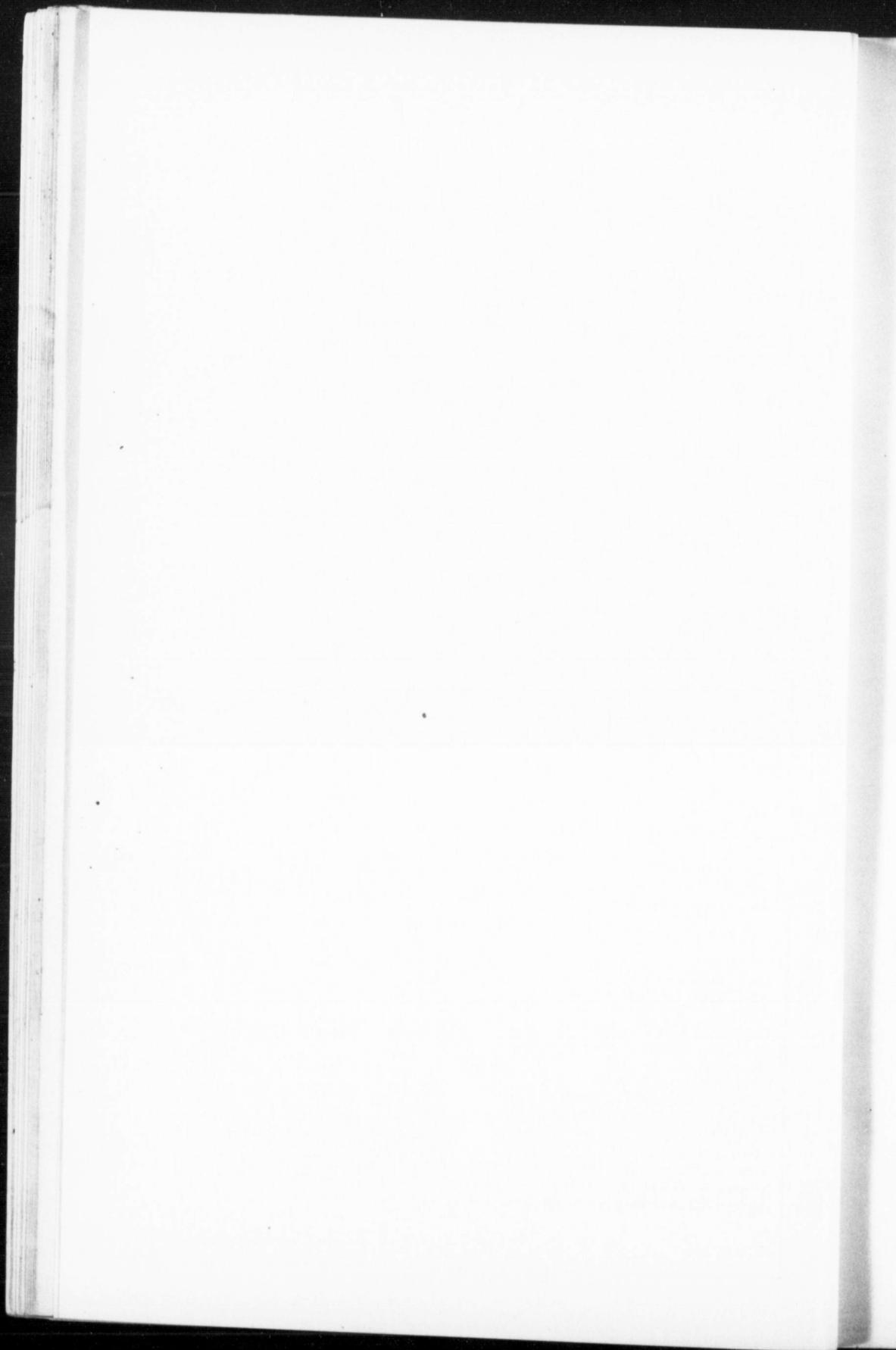
2-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
43 22	\$8 402 35	\$9,684 70	\$9,033 33	\$10,151 11	\$12,825 00	\$18,447 18
00 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5 000 00	5 000 00	5,000 00
29 98	31 48	78 39	45 21	31 80	27 85	62 63
38 25	2,825 50	3,773 30	3,354 25	2,949 59	3,300 00	2,942 50
323 00	1,872 00	1,744 10	2,204 75	2,198 25	2,193 25	2 508 23
17 60	1,561 50	976 50	853 20	1,334 70	1,972 80	2,155 50
04 08	753 81	922 23	1,049 02	1,072 60	1,531 37	1,787 77
75 00	614 00	612 00	564 00	464 00	532 00	596 00
85 00	264 00	60 00	60 00	36 00	42 00	66 00
39 40	48 91	545 45	102 94	116 97	79 81	55 82
73 50	13 50	12 50	511 00	815 68	743 07	1,562 45
.....	550 00	4,050 00	3,487 38	2,622 00	.....	200 00
53 51	.....	123 83	8 773 55	.....	5,433 37	.....
.....	.....	917 82	652 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
683 54	\$21,937 05	\$28,500 82	\$35,690 63	\$26,792 70	\$33,680 99	\$35,384 08

TABLEAU COMPARATIF DE LA DÉPENSE, DEPUIS LA FONDATION DE L'HÔPITAL.

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
Provisions.....	\$3,920 24	\$3,227 37	\$5,029 37	\$2,966 10	\$4,063 94	\$4,137 69	\$4,158 69	\$6,100 10	\$6,229 53	\$6,565 70	\$5,803 42	\$6,720 12	\$5,657 05	\$6,171 60	\$5,122 46	\$5,337 55	\$6,922 23	\$6,918 20
Médicaments.....	1,241 82	322 17	1,379 48	914 42	1,127 59	1,423 62	1,791 74	2,098 47	1,666 28	1,912 29	1,915 41	2,775 23	2,537 84	2,635 14	3,177 50	2,941 77	3,984 18	3,301 78
Instruments.....	70 35	87 32	79 64	91 68	101 44	200 88	306 91	404 43	268 50	355 92	325 71	375 33	392 73	531 13	448 59	1,072 71	428 55	285 07
Vins et Liqueurs.....	251 84	166 37	353 88	193 23	314 09	395 27	461 04	819 40	505 48	357 38	927 85	970 73	374 93	605 44	721 12	444 68	836 91	603 58
Lingerie, Literie, etc.....	651 27	228 20	251 52	171 32	170 43	235 55	66 02	136 68	276 00	348 91	349 71	295 96	83 19	21 01	155 14	189 40	584 66	267 84
Buanderie, etc.....	84 76	86 05	124 12	114 78	117 39	106 92	185 35	186 37	281 82	197 98	163 94	173 86	143 65	83 59	205 15	138 14	193 23	248 63
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	524 87	216 75	906 95	298 25	207 57	129 65	317 00	139 25	157 38	166 26	265 02	198 59	116 95	147 13	117 34	328 79	483 41	198 24
Impressions, papeterie.....	312 39	61 22	260 58	334 92	59 54	390 08	520 20	88 52	325 56	316 18	362 18	545 07	344 67	878 09	392 72	464 29	454 65	389 60
Réparations diverses.....	1,195 21	1,948 59	1,278 28	1,130 30	1,153 82	1,077 37	630 93	1,181 19	477 65	1,265 03	1,317 13	1,073 45	1,349 76	524 03	743 88	1,681 05	4,092 90	2,801 86
Voitures, attelages, voyages.....	53 45	75 24	130 00	133 85	118 85	116 70	109 92	144 70	147 31	151 93	141 94	2 8 41	282 98	172 10	134 86	80 37	479 22	304 42
Achats d'animaux.....	90 50	147 55	259 00	156 22	198 69	225 00	51 0 0	229 50	135 00	113 00	378 98	48 80	140 50	190 20	102 95	178 65	176 35	75 00
Fourrage.....	313 13	287 81	264 03	427 44	478 00	400 01	608 30	643 67	588 76	736 90	811 64	701 63	755 30	786 26	877 90	858 01	969 58	804 82
Chauffage.....	707 22	601 68	1,001 62	856 71	1,480 38	773 48	1,024 20	1,589 82	1,295 71	1,966 33	2,264 04	1,874 86	1,849 57	1,407 62	1,578 43	1,987 34	2,140 32	1,291 94
Gaz, éclairage.....	316 19	300 19	219 28	306 13	314 00	317 65	357 00	506 70	467 25	65 44	25 34	285 27	529 58	485 70	569 10	649 80	619 92	700 08
Gaz, cuisine.....	256 08	495 24	380 40	473 30	874 80	401 40	313 80	270 40	263 70	232 50	305 30	310 40	277 70	272 88	240 30	277 70	240 60	265 00
Lumière Auer.....													160 60	169 72	164 68	126 41	113 00	113 00
Lumière électrique.....										2,044 34	75 00	27 00			9 83	9 76	67 84	17 80
Eau.....		36 10	43 70	43 70	99 85	262 73	60 59	127 05	2 5 21	363 79	372 72	332 08	280 01	327 28	269 38	360 69	466 70	395 37
Intérêt.....	291 25	1,892 38	2,057 65	1,165 42	1,440 10	1,503 86	1,075 19	2,720 87	2,704 33	2,767 52	3,630 72	3,624 64	3,617 75	4,764 80	3,421 30	3,513 41	3,724 28	3,396 34
Chapelle.....	68 51	79 26	12 88	50 52	42 80	45 65	39 11	32 38	25 45	26 60	13 20	92 46	50 01	83 96	43 02	56 68	49 89	65 00
Honoraires des médecins internes.....	400 00	316 66	434 18	453 09	383 30	300 00	623 00	823 00	375 00	273 08	920 00	550 00	390 00	425 00	450 00	312 50	316 66	526 66
Indem. pour le vestiaire des Sœurs.....	400 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448 00	480 00	544 00	544 00	608 00	640 00	672 00	640 00	672 00	789 34	768 00	800 00
Gages des serviteurs et journaliers.....	1,190 11	1,087 65	1,472 63	1,666 27	1,855 99	1,855 63	1,821 72	2,355 45	2,281 31	2,653 82	2,580 45	2,598 42	2,561 87	3,130 58	3,747 43	3,700 64	4,771 40	4,987 24
Gages de l'ingénieur.....									420 00	420 00	433 00	428 00	411 00	425 66	420 00	423 75	439 00	439 00
Ambulances.....						378 00	445 30	496 50	473 50	285 00	547 85	413 20	299 00	342 75	605 85	507 00	748 30	645 65
Assurances.....	135 00		42 50	135 00	35 90	32 50	451 80	25 50	37 50	436 50	58 85	37 50	505 60	27 20	40 00	525 42	126 59	40 00
Taxes sur legs.....													30 00	140 00	30 00	257 20	4 15	
Taxes.....									269 88					518 20	16 00	15 68		
Notaires, Avocats, collections.....		51 50	10 00				72 91				100 00	259 06	62 50	33 10	29 20	49 70	183 97	38 00
Loyer.....	400 00						75 00											
Remises sur pension.....							10 34	61 57	1,010 75		0 93	8 30						
Dépenses diverses.....		100 00		3 27	1 82	57 00												
Réparations et améliorations.....							14,445 00	7,270 43	1,147 00	254 68	9,520 03	3,031 02	355 20		1,067 45	5,411 09		
	\$12,874 19	\$12,263 30	\$16,489 69	\$12,533 92	\$14,588 29	\$14,766 64	\$31,570 56	\$28,931 95	\$23,219 86	\$24,821 08	\$34,205 36	\$28,604 39	\$24,248 94	\$25,925 51	\$25,579 24	\$32,685 77	\$34,371 24	\$29,920 12

TABLEAU COMPARATIF DE LA RECETTE, DEPUIS LA FONDATION DE L'HÔPITAL.

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
Dons et souscriptions.....	\$5,399 73	\$7,337 47	\$5,860 05	\$6,341 50	\$5,836 75	\$6,625 66	\$7,987 53	\$7,046 90	\$7,139 93	\$6,928 13	\$8,149 52	\$8,143 22	\$8,402 35	\$9,684 70	\$9,033 33	\$10,151 11	\$12,825 00	\$18,447 18
Allocation du Gouvernement Prov.....	1,000 00	2,000 00	1,800 00	1,600 00	1,400 00	1,400 00	1,400 00	3,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00
Aumôn. recueillies dans les troncs.....	107 75	101 00	64 80	246 45	191 94	203 68	132 54	111 32	82 85	72 44	67 94	29 98	31 48	78 39	45 21	31 80	27 85	62 63
Pension des malades privés.....	958 55	1,209 00	3,025 00	2,577 50	3,377 02	3,358 84	2,415 75	3,205 25	3,174 75	2,980 95	3,704 78	3,438 25	2,825 50	3,773 30	3,354 25	2,949 59	3,300 00	2,942 50
Pens. des malades payants ordin.....	767 10	800 68	1,127 78	977 38	803 16	993 35	785 05	1,950 78	2,258 20	1,801 25	1,625 55	1,823 00	1,872 00	1,744 10	2,204 75	2,198 25	2,193 25	2,508 23
Pension des matelots.....						846 00	1,083 60	803 70	1,555 20	1,286 10	1,003 50	1,317 60	1,561 50	976 50	853 20	1,334 70	1,972 80	2,155 50
Dispensaire et Pharmacie.....	409 13	508 82	878 66	787 20	789 08	926 92	897 61	1,008 52	1,229 38	1,075 92	1,037 39	904 08	753 81	922 23	1,049 02	1,072 60	1,531 37	1,787 77
Souscription des étudiants.....	117 00	79 00	62 00	64 00	67 50	299 50	238 50	192 50	232 50	135 00	503 00	573 00	614 00	612 00	564 00	464 00	532 00	596 00
Usage de la chambre des jurés.....	10 00	2 00	12 00	26 00	20 00	30 00	32 00	30 00	50 00	54 00	69 00	85 00	264 00	60 00	60 00	36 00	42 00	66 00
Intérêt.....	38 08	20 54	329 50	71 25	11 88	23 95	319 81	70 32	168 53	255 30	138 73	139 40	48 91	545 45	102 94	116 97	79 81	55 82
Recettes diverses.....	316 62	103 25	185 85	270 73	326 80	209 85	180 75	298 12	112 71	62 19	19 50	73 50	13 50	12 50	511 00	815 68	743 07	1,562 45
Legs.....	1,100 00	2,500 00	2,400 00	90 00		100 00	1,350 00		2,600 00	900 00	5,400 00		550 00	4,050 00	3,487 38	2,622 00		200 00
Concerts, bazars, fêtes de charité.....	604 74	851 40	12,022 89	370 02	1,034 64	1,205 27	9,589 23	764 00	2,481 25	800 50		7,053 51		123 83	8,773 55		5,433 37	
Entretien de l'hôpital civique, etc.....														917 82	652 00			
	\$10,828 70	\$15,513 16	\$27,768 53	\$13,422 03	\$13,858 77	\$16,223 02	\$26,412 37	\$18,481 41	\$26,085 30	\$21,251 78	\$26,718 91	\$28,583 54	\$21,937 05	\$28,500 82	\$35,690 63	\$26,792 70	\$33,680 99	\$35,384 08



## DONS ET SOUSCRIPTIONS.

1898-1899.

Ed. J. Barbeau .....	\$5,075 00
Le Gouvernement Provincial .....	5,000 00
Le Séminaire de St-Sulpice .....	800 00
La Banque d'Epargne de la Cité et du District .....	480 00
Lord Strathcona .....	250 00
Henry Birks .....	110 00
Mgr. Bruchési, Archevêque de Montréal .....	100 00
Mme Paul Lussier, pour le laboratoire .....	100 00
Dlle Ellen Lonergan .....	100 00
Paul Galibert .....	100 00
Capitaine G. H. Mathews .....	100 00
J. Lamarche .....	100 00
The Star Iron Co. ....	50 00
Louis Allard .....	25 00
Mme Vve R. McGregor .....	24 13
Revd. Messire Victor Rousselot .....	20 00
Adam Stafford .....	20 00
M. l'abbé Bourassa, pour le laboratoire .....	10 00
Dr L. J. Cléroux, pour l'œuvre du pain .....	10 00
Mme C. E. Belle .....	10 00
W. E. Blumhart .....	10 00
Mme Paradis .....	1 00
Charles Boucher .....	1 00
Notaire Mayrand .....	1 00
	\$12,497 13



## HÔPITAL NOTRE-DAME.

### RAPPORT DU TRÉSORIER.—État financier pour l'année finissant le 30 juin 1899.

RECETTES.	DÉPENSES.
Dons et souscriptions.....	Provisions.....
Allocation du Gouvernement Provincial.....	Médicaments.....
Aumônes recueillies dans les tronc.....	Instruments.....
Pension des malades privés.....	Vins et liqueurs.....
Pension des malades payants ordinaire.....	Lingerie, literie etc.....
Pension des matelots.....	Buanderie etc.....
Dispensaire et pharmacie.....	Meubles, ustensiles, vaisselle.....
Inscription des étudiants.....	Impressions, papeterie.....
L'usage de la chambre des jurés.....	Reparations diverses.....
Intérêts.....	Ambulance, voitures, attelages etc.....
La ville de Montréal pour l'ambulance.....	Achat d'animaux.....
Recettes diverses.....	Fournage.....
Legs.....	Chauffage.....
Fondations.....	Gaz, éclairage.....
Don de Ed. J. Barbeau.....	Gaz, cuisine.....
	Lumière Auer.....
	Lumière électrique.....
	Eau.....
	Intérêts.....
	Chapelle.....
	Honoraires du médecin interne.....
	Indemnité pour le vestiaire des Sœurs.....
	Gages des serviteurs et journaliers.....
	Gages de l'ingénieur.....
	Assurances.....
	Collecteur.....
13,447 18	6,918 20
5,000 00	3,301 78
62 63	283 07
2,942 50	603 38
2,508 23	267 84
2,155 50	248 63
1,787 77	198 24
506 00	389 60
65 00	2,801 86
55 82	950 07
500 00	75 00
562 45	804 82
200 00	1,291 94
500 00	700 08
5,000 00	265 00
	113 00
	17 80
	3,396 34
	65 00
	526 66
	800 00
	4,987 24
	439 00
	40 00
	38 00
29,684 08	29,920 12
5,700 00	
35,384 08	

EDMOND J. BARBEAU.  
*Trésorier*

## HÔPITAL NOTRE-DAME.

### RAPPORT DU TRÉSORIER.—Actif et Passif de l'Hôpital au 30 Juin 1899.

ACTIF.		PASSIF.	
Mobilier et Lingerie.....	14,500 00	Emprunts.....	8,775 00
Immeubles de l'Hôpital.....	91,478 54	Succession J. A. Berthelot.....	10,000 00
Propriété Adolphe Roy.....	71,000 00	Crédit Foncier, Immeubles de	
Revenues et charges " propriété		l'Hôpital.....	38,345 45
Roy,".....	177 50	Crédit-Foncier, Propriété Adol-	
Débitures " Board of Trade "	1,000 00	phe Roy.....	33,325 00
Banque du Peuple.....	55 09	Fondations.....	
Caisse.....	5,784 20	Hôpital Notre-Dame ou surplus.	
	184,595 33		
			184,595 33

31

EDMOND J. BARBEAU.

*Trésorier.*

## HÔPITAL NOTRE-DAME.

## Dépenses pour l'année 1898-1899.

Pain, fleur, biscuits.....	705 97	
Beurre, fromage, lait.....	1,416 95	
Epiceries.....	1,048 38	
Légumes.....	403 78	
Fruits.....	327 64	
Poissons, huîtres.....	146 26	
Volailles, œufs.....	392 66	
Bœuf, mouton, veau, porc.....	2,397 71	
Glace.....	78 85	6,918 20
Médicaments.....	2,152 47	
Coton, charpie et autres articles pour pansements.....	695 95	
Cuir, boîtes, bouchons.....	65 17	
Batterie électrique.....	8 86	
Laboratoire.....	268 33	
Baignoirs.....	111	3,301 78
Instruments.....	285 07	
Vins et liqueurs.....	603 58	
Lingerie, literie, etc.....	267 84	
Buanderie etc.....	248 63	
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	198 24	
Impressions, papeterie.....	389 60	
Réparations diverses.....	2,801 86	
Ambulance, voitures, attelages etc.....	950 07	
Achat d'animaux.....	75 00	
Fourrage.....	804 82	
Chauffage.....	1,291 94	
Gaz, éclairage.....	700 08	
Lumière Auer \$113. Electrique \$17.80.....	265 00	
Eau.....	130 80	
Intérêts.....	395 37	12,804 24
	3,396 34	23,024 22
Chapelle.....	65 00	
Honoraire du médecin interne.....	526 66	
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs.....	800 00	
Gages des serveurs et journaliers.....	4,987 24	
Gages de l'ingénieur.....	439 00	
Assurances.....	40 00	
Collecteur.....	38 00	6,895 90
		29,920 12

## LISTE DES DAMES PATRONNESSES.

Présidente d'honneur: SON EXCELLENCE LADY ABERDEEN.

Madame J. R. Thibaudeau, *Prés.*,  
 " A. Prévost, *1<sup>ère</sup> V.-Prés.*,  
 " L. Masson, *2<sup>de</sup> V.-Prés.*,  
 " E. St-Denis, *Trésorière.*,  
 " A. Fitzpatrick, *Secrétaire.*

## CONSEILLÈRES.

Lady Lacoste.

Madame Allard, I.,  
 " Bellemare, R.,  
 " Benoit A.,  
 " Brault, L.,  
 " David, L. O.,  
 " Faucher, O.,  
 " Gravel, J. O.,  
 " Hébert, C. P.,  
 " Laframboise, A.,  
 " Lajoie, G.,  
 " Lauzon E.,  
 " Loranger, L. O.,  
 " Lussier, P.,  
 " Masson, L. R.,  
 " Mercier, O. F.,  
 " Moore, T. F.,  
 " MacDonald, J. A.,  
 " McShane, J.,  
 " Paquette, A.,  
 " Raymond, G. A.,  
 " Rottot, J. P.,  
 " Roy, A.,  
 " Roy, A. V.,  
 " Roy, R.,  
 " Snowdon, C. S.,  
 " Taschereau, H.,

Madame Amos, A.  
 " Archambault, H.,  
 " Archambault, L. H.,  
 " Archambault, J. L.,  
 " Aubin, M.,  
 " Baby, G.,  
 " Baby, H.,  
 " Barbeau, H.,  
 " Barbeau, L.,  
 " Barsalou, H.,  
 " Baumgarten, A.,  
 " Beaubien, L.,  
 " Beaudry, T.,  
 " Beaudry, V.,  
 " Beaugrand, H.,  
 " Béique, F. L.,  
 " Benoit, F.,

Madame Berthelot, J. E.,  
 " Bohrer, W.,  
 " Boud.,  
 " Boyer, A.,  
 " Boyer, Alph.,  
 " Branchaud, A.,  
 " Brault, H. A. A.,  
 " Brennan, M. T.,  
 " Briggs, C. A.,  
 " Brisset, A.,  
 " Bruchési, C.,  
 " Brunet, A.,  
 " Brunet, J. W. R.,  
 " Bumbrey, J.,

Melle. Burtzell,  
 Madame Casgrain, J. P. B.,  
 " Cavanagh, E.,  
 " Chabot, P.,  
 " Chagnon, E. P.,  
 " Chartrand, R.,

Melle. Cherrier,  
 Madame Chevalier, M.,  
 " Choquet, F. X.,  
 " Coghlin, B. J.,

Melle. Coleman,  
 Madame Collin, N.,  
 " Couillard, A.,  
 " Couture, G.,  
 " Dandurand, R.,  
 " Davidson, T. C.,  
 " DeBeaujeu, R.,  
 " DeGonzague, L. B.,  
 " DeLorimier, C. C.,  
 " DeLorimier, T. C.,  
 " Desjardins, A.,  
 " Desjardins, L.,  
 " Desmarteau, N. B.,  
 " Dorais, E.,  
 " Duckett, C.,  
 " Duhamel, J.,  
 " Dunn, O.,  
 " Dupuis, J. O.,  
 " Dupuis, N.,  
 " Emard, J. U.,  
 " Fabre, E. R.,  
 " Forget, L. J.,  
 " Forget, R.,  
 " Fortier, J. M.,  
 " Foucher, A. A.,  
 " Fréchette, E.,  
 " Fréchette, L. H.,  
 " Gagnon, A.,

- Madame Gariépy,  
 " Genand, A.,  
 " Généreux, E. A.,  
 " Geoffrion, A.,  
 " Geoffrion, C. A.,  
 " Gervais, H.,  
 " Gravel, J. F.,  
 " Gray, H. R.,  
 " Grenier, J.,  
 " Harwood, L. del.,  
 " Hébert, A.,  
 " Hébert, L. H.,  
 " Hébert, R.,  
 " Hébert, Z.,  
 " Hudon, J.,  
 " Hughes, G.,  
 " Irwin, E.,  
 Melle. Irwin,  
 Madame James, E.,  
 " Jetté, L. A.,  
 " Kelly, P.,  
 " Labelle, H. P.,  
 " Laberge, C. J.,  
 Melle. Lachapelle,  
 Madame Lafleur, E.,  
 " Lafleur, J. B.,  
 " Lamothe G.,  
 " Lanctot, H.,  
 " Laporte, H.,  
 " Laporte, M.,  
 " Laramée, J. A.,  
 " Laroche, A.,  
 " Lorocque, Z.,  
 " Leblanc, J. A.,  
 " Leblanc, P. E.,  
 " Leclair, F.,  
 " Leclair, J.,  
 " Ledoux C.,  
 " Leduc, Joel,  
 " Leduc, J.,  
 " Lemay, E. H.,  
 Melle. Lemire,  
 Madame Lévy, J.,  
 " Lionais, C.,  
 " Love, T. H.,  
 " MacDonald, D.,  
 " Marchand, D.,  
 " Marchand, M.,  
 " Masson, H.,  
 " Maréchal, L. T.,  
 " Matthews, G. H.,  
 " Maze, C.,  
 " Meagher, J.,  
 " Milloy, J. J.,  
 " Moncel, G. N.,  
 " Mongenais, J. B. A.,  
 Madame Monk, F. D.,  
 " Mount, J. W.,  
 " Murphy, E.,  
 " Murphy, F.,  
 " McDonald, D.,  
 " McDonald, de B.,  
 Melle. McDonald, A.,  
 Madame McGarvey, O.,  
 " McVey, J.,  
 " Ouimet, Alph.,  
 " Palascio, G.,  
 " Papineau, A. C.,  
 " Parent, G. W.,  
 " Parizeau, T.,  
 " Pelletier, E.,  
 " Perkins, G.,  
 " Pérodeau, N.,  
 " Perrault, G.,  
 " Perrault, M.,  
 Melle. Perrault,  
 Madame Pilon, F.,  
 Baronne de Polinière,  
 Madame Préfontaine, R.,  
 " Provencher, J. N. A.,  
 " Prume, J.,  
 " Quintal, N.,  
 " Rambeau, A.,  
 " Robidoux, J. E.,  
 " Robillard, J. C.,  
 " Rodier, C. S.,  
 " Rolland, D.,  
 " Rolland, O.,  
 " Roy, P.,  
 " Schwob, M.,  
 " Sénécal, D. H.,  
 " Sicotte, L. W.,  
 Comtesse de Sièyes,  
 Madame Sise, C. F.,  
 " St-Jean, E. N.,  
 " Surveyer, L. J. A.,  
 " Tabb, W. J.,  
 " Tassé, E.,  
 " Thibaudeau, A.,  
 " Thivierge, M.,  
 " Trudeau, R.,  
 " Turcotte, A.,  
 " Vaillancourt, J. A.,  
 " Valin, N.,  
 " Villeneuve, J. O.,  
 " Vincent,  
 " Warrington, F. X.,  
 " Weir, G.,  
 " Wiillard, P.,  
 " Wilson, T.,  
 " Wotherspoon, C.,  
 " Wurtele, J. S. C.,

## AUX DAMES PATRONNESSES

### Rapport de l'Année 1898-99.

MESDAMES,

Avant de vous présenter le rapport annuel de notre Association, je salue, au nom de toutes les dames patronnesses, la Révérende Sœur Mailloux qui remplace si dignement la Révérende Sœur Dubord, comme Supérieure de l'Hôpital. Sœur Dubord nous a quittées parce qu'elle avait besoin de repos, après de longues années d'un travail assidu : elle a été une de nos premières hospitalières, c'est ici qu'elle s'est dépensée, qu'elle s'est usée, aussi nous garderons le souvenir de ses services intelligents et dévoués. Tout en regrettant Sœur Dubord, nous ne pouvons qu'applaudir à la nomination de sa remplaçante dont les qualités et les talents nous sont connus. Les Supérieures changent, mais toujours le même esprit et le même cœur président au gouvernement de l'Hôpital.

Mesdames, " nous aurons toujours des pauvres parmi nous "... Dans le courant de la dernière année 21,138 consultations gratuites ont été données dans les différents dispensaires, et 1,901 malades ont été reçus dans nos salles. Des pauvres qui viennent aux dispensaires, nous n'en connaissons que le nombre ; les autres, les internes, nous avons occasion de les voir, de leur parler, nous devons les visiter et voilà le plus important devoir de la dame patronnesse. Si c'est en voyant le pauvre que la compatissance s'éveille, si c'est en touchant du doigt ses blessures que le dévouement s'échauffe et se développe, c'est bien aussi auprès du pauvre que se préparent les œuvres de charité grandes et petites. Dites-moi, Mesdames, si, par exemple, vous n'avez pas mieux compris la raison d'être de l'œuvre du pain, quand vous avez calculé vous-mêmes, après avoir fait le tour des salles, ce que doit être, chaque jour, la consommation du pain. Quoique 1838 pains aient été donnés, nous avons eu à dépenser \$402.00 pour l'achat de pain. C'est un déficit considérable que nous devrions avoir l'ambition de diminuer, sinon de combler ;

il y a bien des personnes qui feraient généreusement cette petite aumône mensuelle d'un pain, si elles connaissaient l'œuvre. Un peu de propagande, s'il vous plait, Mesdames, afin de relever, de maintenir cette œuvre bien humble en elle-même, mais d'une utilité réelle pour l'Hôpital.

Vous avez aussi, quelquefois, songé à ce qu'il faut de linge pour tenir nos malades toujours proprement et blanchement, et vous avez répondu à l'appel, avec empressement, quand il s'est agi, en octobre dernier, de renouveler la lingerie. Il a été proposé, alors, de faire, annuellement, une collecte à cet effet ; mais une collecte organisée de manière à ce que les parts soient petites, à la portée de toutes les bourses : dix ou vingt dames se chargeant de demander chacune à dix ou vingt personnes, soit une paire de draps de lit, soit une paire de taies d'oreillers ou toute autre chose. Nous demandons peu, mais nous acceptons plus, quand des âmes charitables sont inspirées de donner davantage, et les solliciteuses se sont bien gardées de refuser les 7 pièces de coton qui leur ont été offertes par sept différentes personnes. Nous avons aussi reçu 14 couvre-pieds, 74 draps de lit, 105 taies d'oreillers, 50 verges de toile à nappes, 8 douzaines de serviettes de table, 95 autres serviettes et essuie-mains. Ce bon résultat d'une première tentative nous encourage à revenir à la charge.

Si elle est bien comprise, cette petite œuvre de la lingerie nous sera d'un grand secours et nous devons en remercier Madame Thibaudeau qui en a été la promotrice ; le zèle de notre présidente est inépuisable, il est toujours là, veillant, observant, afin de bien connaître les besoins de l'Hôpital, pour nous les signaler, pour qu'ensemble nous travaillions à donner aux pauvres, ce qui est nécessaire à leur bien-être. L'intérêt que Madame Thibaudeau porte à l'Hôpital date de sa fondation, elle était du premier groupe de patronnesses lequel en 1881, ne se composait que de 42 dames. L'Association a pris du développement et compte aujourd'hui 216 membres, mais, Mesdames, il y a encore place pour bien des dévouements ; tâchons donc de plaider la cause des malades, faisons connaître notre œuvre, ce sera lui gagner des cœurs et ainsi nous comblerons les vides que la mort fait dans nos rangs. Nous avons perdu, cette année, Mesdames P. Guy, G. Archambault, A. Lévesque, J. H. Wilson et J. E. Barnabé.

Le Dîner de Noël a eu lieu le 27 décembre. A cette époque de réunions de famille, de réjouissances intimes où le pauvre souffre davantage de sa misère et de son isolement, nous aimons à faire sentir à nos malades, notre chaude et sincère sympathie. Le Dîner de Noël a été présidé par Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque ; y assistaient aussi le Révérend Monsieur Collin, Supérieur de St. Sulpice, Monsieur le Chanoine Callaghan, Monsieur l'Abbé Duckett, Chapelain de l'Hôpital, Monsieur l'abbé Desrosiers, les Révérends Pères Ange-Marie et Raymond, franciscains ; les Révérendes Sœurs Roy et McKenna, de la Communauté des Sœurs Grises ; Monsieur le Dr E. P. Lachapelle, Surintendant de l'Hôpital ; Messieurs les Drs Marsolais, Cormier, Benoît, S. Lachapelle, Hébert, Ethier, Lespérance et Gagnon ; les Honorables Messieurs J. R. Thibaudeau et L. R. Masson ; Messieurs C. P. Hébert, E. J. Barbeau, E. A. Généreux, B. Tansey et Monsieur le Consul de France. Cinquante ambulancières s'empressaient au service des malades. La fête a été la même que les années passées, même menu soigné, même cordialité, même reconnaissance attendrie, et nous sommes parties de l'Hôpital, la sérénité dans l'âme, emportant la bénédiction du pauvre qui est un gage assuré de bonheur.

A l'occasion du Dîner de Noël, nous avons reçu en argent \$73.00 et des provisions pour une valeur de \$205.00.

On dit souvent qu'on ne connaît la valeur d'une chose que lorsqu'on l'a perdue ; ainsi, désappointées de ce que le succès de notre dernier bazar n'avait pas répondu à nos espérances, nous ne voyions dans les bazars, qu'un moyen passé et usé de soutenir nos institutions de charité. Puis, quand notre Archevêque a supprimé les bazars, pour des raisons que nous respectons, il nous a semblé que notre unique ressource nous était enlevée ; nous avons été dans l'embarras, pressées que nous étions de réaliser quelque argent pour notre Hôpital. A ce sujet, différentes suggestions ont été faites et nous nous sommes arrêtées à un moyen simple et facile, celui de chaînes de lettres. Malheureusement, le public n'a pas compris que l'important n'était pas tant de donner dix centins, mais d'écrire les deux lettres demandées et multiplier ainsi les anneaux de la chaîne ; jusqu'à présent, elle ne nous a rapporté qu'une somme bien minime ; mais la Providence qui protège si visiblement notre Hôpital, nous a dédommagées de cet échec en permet-

tant que nous recevions, à part plusieurs dons, un legs très important dont Monsieur le Surintendant vous parlera dans son rapport. Pour moi, j'ai rempli mon devoir, en vous faisant le compte rendu des œuvres de notre Association. Nous n'avons pas accompli de grandes choses, nous aurions voulu faire plus ; ce n'est donc pas le cœur qui a fait défaut, ce sont les occasions qui ont manqué. Heureusement, Mesdames, que " Dieu ne regarde pas au don, mais à l'amour de celui qui donne."

H. H. FITZPATRICK,

*Secrétaire.*

11 OCTOBRE, 1899.



## COLLECTÉ PAR C. P. HÉBERT.

Mme Paul Lussier .....	\$200 00	R. Wilson Smith.....	20 00
Hudon, Hébert et Cie.....	100 00	Robert Archer.....	20 00
Thibaudeau Bros. & Co.....	100 00	Walter Wilson.....	15 00
W. W. Ogilvie.....	100 00	J. B. MacLean.....	15 00
La Banque d'Hochelega....	100 00	Madame Dumont Laviolette..	10 00
Alphonse Desrosiers.....	100 00	S. Pepin.....	10 00
Canadian Pacific Ry. Co....	100 00	The Canada Paper Co.....	10 00
F. D. Shallow.....	100 00	C. A. Giroux.....	10 00
Mme Louis Masson.....	100 00	Gaspard DeSerres.....	10 00
Kent & Turcotte.....	100 00	Andrew S. Ewing.....	10 00
F. Hellyer.....	100 00	Caverhill Learmont & Co....	10 00
Cyriac Filiatrault.....	100 00	Dawes & Co.....	10 00
J. E. Mullin.....	100 00	H. & A. Allan.....	10 00
John Hope & Co.....	50 00	Walter R. Wonhan & Sons..	10 00
John Hope (Special).....	50 00	Law Young & Co.....	10 00
The Dominion Transport Co. Limited.....	50 00	E. A. Généreux.....	10 00
Robert Mackay.....	50 00	B. & S. H. Thompson.....	10 00
La Cité de Ste Cunégonde..	50 00	H. Labelle.....	10 00
The American Tobacco Co..	50 00	H. A. A. Brault.....	10 00
The Montreal Gas Co.....	50 00	J. A. Cautlie.....	10 00
J. G. Mackenzie & Co.....	25 00	James Crathern.....	10 00
Gillespies & Co.....	25 00	Boivin Wilson & Co.....	10 00
The St. Lawrence Sugar Refining Co Ltd.....	25 00	J. C. Beauchamp.....	10 00
Hodgson Sumner & Co.....	25 00	Kerry Watson & Co.....	10 00
J. Barsalou & Cie.....	25 00	Jac. Grenier & Cie.....	10 00
H. A. Nelson & Sons Co....	25 00	J. B. Rolland & Fils.....	10 00
S. Greenshields Son & Co..	25 00	Hon. J. A. Ouimet.....	10 00
La Banque Jacques Cartier..	25 00	The Laing Packing & Pro- visions Co., Ltd.....	10 00
The Canada Sugar Refining Co.....	25 00	N. Quintal et Fils.....	10 00
James McCreedy & Co.....	25 00	The Lake of the Woods Mill- ing Co. Ltd.....	10 00
La Banque Nationale.....	25 00	F. X. St Charles.....	10 00
N. Collin & Cie.....	25 00	J. M. Douglas & Co.....	10 00
Hon. Arthur Boyer.....	25 00	Alfred Savage & Son.....	10 00
John Dillon.....	25 00	Pierre Poulin.....	10 00
Blouin Desforges & Latou- relle.....	25 00	Liddell, Lespérance & Cie..	10 00
Hon. Geo. A. Drummond...	25 00	Bruneau, Currie & Co.....	10 00
Madame Victor Beaudry....	25 00	L. Chaput, Fils & Cie.....	10 00
Garth & Co.....	25 00	Hon. L. R. Masson.....	10 00
The E. B. Eddy Co. Ltd....	25 00	B. Dawson.....	10 00
Wm Farrell.....	20 00	Hugh Paton.....	10 00
The John L. Cassidy Co Ltd.	20 00	Charles Langlois.....	10 00
The Central Agency.....	20 00	Thomas May & Co.....	10 00
Gault Bros. & Co.....	20 00	Auer Incandescent Light Mfg. Co., Lt'd.....	10 00
The Canadian Rubber Co...	20 00	Belding Paul & Co. Ltd....	10 00
James Johnston & Co.....	20 00	Paterson & Son.....	10 00
Charles Lacaille & Cie.....	20 00	A. A. Foucher.....	10 00
Mount Royal Milling & Manu- facturing Co. Ltd.....	20 00	Henry Morgan & Co.....	10 00
Viau & Frères.....	20 00	Peck, Benny & Co.....	10 00
Un ami.....	20 00	Z. Lapierre.....	10 00
The Robert Reford Co. Ltd..	20 00	Dr A. T. Brosseau.....	10 00
		L. H. Hébert.....	10 00
		Clarence F. Smith.....	10 00

Robert Hampson.....	10 00	J. J. Milloy.....	10 00
Alexandre Desmarteau.....	10 00	H. C. Cadieux.....	10 00
The Bushnell Co. Ltd.....	10 00	Amédée Derome.....	10 00
S. H. Ewing & Sons.....	10 00	E. Comte, (Nicolet).....	8 94
G. N. Moncel.....	10 00	Rose et Laflamme.....	5 00
Thos. C. Collins.....	10 00	Isaac Waterman.....	5 00
Charlemagne & Lac Ouareau		James Allen.....	5 00
Lumber Co.....	10 00	Silverman Boulter & Co.....	5 00
A. Racine & Cie.....	10 00	Lyman Kuox & Co.....	5 00
L. A. Cadieux.....	10 00	Wells & Richardson Co.....	5 00
McArthur, Corneille & Co.....	10 00	Glover et Brais.....	5 00
Fitzgibbon Schafheitlin & Co.....	10 00	Munderloh & Co.....	5 00
Herman H. Wolff & Co.....	10 00	James Sutherland.....	5 00
Hon. J. R. Thibaudeau.....	10 00	Verret, Stuart & Co.....	5 00
Louis Allard.....	10 00	Dorken Bros. & Co.....	5 00
J. B. Vinet.....	10 00	Birks Corner & Co.....	5 00
Moïse Martin.....	10 00	R. Bickerdike.....	5 00
The Watson Foster Co. Ltd.....	10 00	Frank Major & Co.....	5 00
Hon. James O'Brien.....	10 00	C. W. Lindsay.....	5 00
Hugh McLennan.....	10 00	W. D. McLaren.....	5 00
Leeming Miles & Co.....	10 00	J. A. Taylor.....	5 00
F. B. McNamee.....	10 00	Evariste Pigeon.....	5 00
John Duncan & Co.....	10 00	W. V. Dawson & Co.....	5 00
E. H. Lemay.....	10 00	Joseph Desrosiers.....	5 00
Dr J. P. Rottot.....	10 00	H. J. Tiffin.....	5 00
Meagher Bros. & Co.....	10 00	M. Vineberg & Co.....	5 00
Dr Geo. Villeneuve.....	10 00	N. Collin.....	5 00
James Coristine & Co.....	10 00	W. Notman & Son.....	5 00
Hon. T. Berthiaume.....	10 00	R. Bellemare.....	5 00
A. A. Ayer & Co.....	10 00	Tellier, Rothwell & Co.....	5 00
J. A. Vaillancourt.....	10 00	A. Desforges.....	5 00
R. Chartrand.....	10 00	W. E. Cheese.....	5 00
Papineau, Morin, Mackay &		Henri Jonas & Cie.....	5 00
Fiset.....	10 00	Hector Lamontagne & Co.....	5 00
Dr A. Marsolais.....	10 00	M. C. Galarneau.....	5 00
Letourneux Fils & Cie Limité.....	10 00	George Graham.....	5 00
J. B. Clearihue.....	10 00	Chase & Sanborn.....	5 00
Capt. Chas. Daveluy.....	10 00	J. L. Pelletier.....	5 00
John T. Hagar.....	10 00	J. E. Hunsicker.....	5 00
A. Ramsay.....	10 00	The N. K. Fairbank Co.....	5 00
Jos B. Giguère.....	10 00	Alex McFee & Co.....	5 00
T. W. McAnulty.....	10 00	James W. Pyke & Co.....	5 00
O. Faucher.....	10 00	Bellhouse Dillon & Co.....	5 00
Chs Bruchési.....	10 00	M. Charland.....	5 00
P. Laferrière.....	10 00	J. L. Coutlée.....	5 00
H. B. Morgan.....	10 00	W. D. Stroud & Sons.....	5 00
J. E. Mullin.....	10 00	John Pinder & Co.....	5 00
F. L. Béique.....	10 00	Les employés de Meldrum	
A. S. Hamelin.....	10 00	Bros. (à Maisonneuve).....	5 00
Hon. N. Perodeau.....	10 00	Alex. McArthur & Co.....	5 00
Hector Prévost.....	10 00	W. T. Benson & Co.....	5 00
Antoine Robert.....	10 00	Edwardsburg Starch Co.....	5 00
Thos Gauthier.....	10 00	L. A. Wilson & Co.....	5 00
The Gurney Massey Co. Ltd.....	10 00	Joseph Girard.....	5 00
Wilson Paterson & Co.....	10 00	M. Benoit.....	5 00
A. D. Porcheron.....	10 00	Siméon Delorme.....	5 00

Auguste Couillard.....	5 00	Geo. Wait & Co.....	2 00
A. Robitaille & Cie.....	5 00	L. O. Grothé & Co.....	2 00
F. Froidevaux.....	5 00	David Madore.....	2 00
Meldrum Bros.....	5 00	A. Lamarche.....	2 00
J. A. Mathewson & Co.....	5 00	Albert Gauthier.....	2 00
J. G. Laviolette.....	5 00	J. B. Vallée.....	2 00
L. C. de Tonnancour.....	5 00	Hudon & Orsali.....	2 00
The Bovril Co. Ltd.....	5 00	Brophy Cains & Co.....	2 00
Watt, Scott & Goodacre.....	5 00	Colin Campbell.....	2 00
Carter Galbraith & Co.....	5 00	Duchesneau, Duchesneau & Cie.....	2 00
F. T. Judah.....	5 00	W. S. Goodhue & Co.....	2 00
Léon Larue.....	5 00	J. H. Mayrand.....	2 00
Jos. Rielle.....	5 00	Alex. Wills.....	2 00
Capt A. Reid.....	5 00	G. Marsolais.....	2 00
Christie Brown & Co.....	5 00	C. & N. Vallée.....	2 00
J. & R. McLea.....	5 00	F. X. Rousseau.....	2 00
Dr A. Ricard.....	5 00	C. S. Peverley.....	2 00
Alf. W. Hadrill.....	5 00	Robert Terroux.....	2 00
J. Wentworth Hill.....	5 00	Rose & Laflamme.....	2 00
A. Raza.....	5 00	J. Hirsch, Sons & Co.....	2 00
W. McNally & Co.....	5 00	Thomas Fraser.....	2 00
Brodie & Harvie.....	5 00	Z. Limoges.....	1 00
Duncan Robertson.....	5 00	R. H. Brison.....	1 00
Hunt & Co.....	5 00	Currie Bros.....	1 00
C. E. Colson.....	5 00	A. De Martigny.....	1 00
Henderson & Lovelace.....	5 00	A. Fleury.....	1 00
Garand, Terroux & Cie.....	5 00	P. Phaneuf.....	1 00
J. H. Bourdon.....	5 00	Normandin & Prance.....	1 00
Mme. L. Panneton.....	5 00	P. B. Ménard.....	1 00
H. M. Childs.....	5 00	Hislop & Hunter.....	1 00
P. P. Martin.....	5 00	J. P. Lebel.....	1 00
D. Hatton.....	3 00	Geo. Hadrill.....	1 00
W. & F. P. Currie & Co.....	3 00	Leonard Bros.....	1 00
C. H. Dougall.....	3 00	Patrick O'Brien.....	1 00
Délorne & Frères.....	3 00		
John A. Moir.....	3 00		
L. H. Durand.....	2 50		
Blaklock Bros.....	2 00		
			\$4057 94

## COLLECTÉ PAR RODOLPHE FORGET.

Rodolphe Forget et Alphonse Turcotte.....	1000 00	Mme la Comtesse de Sieyes..	100 00
Un Ami.....	250 00	Dlle Freda Maud Henshaw..	100 00
A. A. Wilson.....	100 00	Lt. Col. F. C. Henshaw....	100 00
Ernest Howard.....	100 00	Chs. F. Gildersleeve.....	100 00
W. H. Weir.....	100 00	James Ross.....	100 00
Godfrey Weir.....	100 00	Rodolphe Forget.....	50 00
George H. Smithers.....	100 00	Mme Rodolphe Forget.....	50 00
S. E. Globensky.....	100 00		
J. R. Meeker.....	100 00		
			\$2550 00

## COLLECTÉ PAR B. TANSEY.

S. Carsley.....	100 00	Chas Alexander.....	5 00
R. B. Angus.....	50 00	R. J. Tooke.....	5 00
The Shedden Co Ltd.....	50 00	Joseph Fortier.....	5 00
L. J. Forget.....	15 00	S. A. Ferneyhough.....	5 00
R. Préfontaine.....	10 00	R. Sharpley & Son.....	5 00
Donald Macmaster.....	10 00	The Sherwin Williams Co..	5 00
Harry Stikeman.....	10 00	Walter Kavanagh.....	5 00
H. Barbeau.....	10 00	Richard Hemsley.....	5 00
Geo. Hague.....	10 00	M. Hicks & Co.....	5 00
W. H. Weir.....	10 00	W. Weir.....	5 00
Morton Phillips & Co.....	10 00	R. A. Dickson.....	5 00
Henry & N. E. Hamilton..	10 00	E. O'Brien.....	5 00
Simpson, Hall & Miller.....	10 00	E. H. Boterell.....	5 00
John Murphy & Co.....	10 00	F. Kennedy.....	3 00
Godfrey Weir.....	10 00	Robertson & Co.....	2 00
Hugh Graham.....	10 00	S. Hyman.....	2 00
Bernard Tansey.....	10 00	A. E. Morris.....	2 00
H. Hogan.....	10 00	F. A. Grafton & Son.....	2 00
Fraser Viger & Co.....	5 00	P. Palmer & Son.....	2 00
J. Cradock Simpson.....	5 00	J. Eveleigh & Co.....	2 00
Shaw Cassils & Co.....	5 00	Rae & Donnelly.....	2 00
Geo. R. Prowse.....	5 00		
Thos. Fysh.....	5 00		
			\$462 00

## COLLECTÉ PAR O. BOURDON.

Wm. Dow & Co.....	25 00	M. Workman.....	2 00
Employés de Hudon Hébert & Cie.....	35 75	A. Prud'homme & Frère.....	2 00
Dominion Wadding Co.....	10 00	C. P. Chagnon.....	2 00
Montreal Rolling Mills.....	10 00	J. H. Wilson.....	2 00
Laporte, Martin & Co.....	10 00	U. Galarneau.....	2 00
H. Shorey & Co.....	10 00	Léopold S. Rodier.....	2 00
O. Dufresne Jr. & Frère....	10 00	A. S. Delisle.....	2 00
J. K. Ward.....	10 00	Benard & Daignault.....	1 00
Sadler & Haworth.....	10 00	L. J. D. Papineau.....	1 00
C. A. Briggs.....	10 00	D. Gallery.....	1 00
G. N. Ducarme.....	10 00	J. B. Pilon & Fils.....	1 00
Itzweire & Sarrazin.....	5 00	J. N. Archambault.....	1 00
J. & B. Grier.....	5 00	Frs Bonhomme.....	1 00
Mulcair Bros.....	5 00	L. Brunelle.....	1 00
A. S. & W. H. Masterman..	5 00	R. W. Kerr.....	1 00
B. E. McGale.....	5 00	J. W. Charron.....	1 00
A. Leblanc.....	5 00	Alf. Valiquette.....	1 00
P. Demers & Fils.....	5 00	S. T. Spindlo.....	1 00
E. Cavanagh.....	5 00	Thos. Moll.....	1 00
P. Vanier.....	5 00	John Currie.....	1 00
E. P. Ronayne.....	2 00	B. Harkin.....	1 00
E. Prud'homme.....	2 00	Dr G. Demers.....	1 00
Dr J. Leduc.....	2 00	L. N. & J. E. Noiseux.....	1 00
U. Morin.....	2 00	St-Germain & Dragon.....	1 00
Jos. Luttrell.....	2 00	J. E. Deslauriers.....	1 00
		A. Lallemant.....	1 00

Aph. Guimond.....	1 00	P. Lamy & Frère.....	1 00
J. B. Dagenais.....	1 00	M. & D. O'Shaughnessey.....	1 00
J. G. Ouimet.....	1 00	I. N. Soly.....	1 00
M. Longtin.....	1 00	E. J. Leblanc.....	1 00
O. B. Valiquette.....	1 00	O. Taillefer.....	1 00
J. A. Brunet.....	1 00		
			\$253 45

## COLLECTÉ PAR M. F. J. HARTE.

Chas. M. Hart.....	100 00	F. J. Hart.....	10 00
D. A. McCaskill.....	25 00		
			\$135 00

## COLLECTÉ PAR S. ST-MICHEL.

La Municipalité de St-Henri..	100 00	C. Berger.....	10 00
Félix Mercier.....	60 00	H. B. Rainville.....	10 00
Dr. E. P. Lachapelle.....	50 00	Arthur Gagnon.....	10 00
Grand Trunk Ry Co.....	50 00	Amiot & Lemay.....	10 00
La Municipalité de St-Louis		Hamilton Powder Co.....	10 00
du Mile End.....	50 00	M. Nolan de Lisle.....	10 00
Evans Bros.....	25 00	J. D. Gauthier M. D.....	10 00
The Canada Paint Co. Ltd...	25 00	E. P. Chagnon M. D.....	10 00
“ “ “ '98.....	25 00	O. David.....	10 00
E. G. Penny, M. P., '98.....	25 00	C. S. Campbell.....	10 00
Wm. Mann.....	20 00	J. F. Parkins.....	10 00
Alexander Robertson, '98		Gilmour Bro. Co.....	10 00
\$10, '99 \$5.....	15 00	Chs. R. Hosmer Co.....	10 00
J. Préfontaine.....	10 00	F. W. Reaford.....	10 00
O. F. Mercier M. D.....	10 00	J. R. Meeker.....	10 00
Evans & Sons Ltd.....	10 00	Davis & Lawrence Co.....	10 00
James Harper.....	10 00	R. J. Coghlin.....	10 00
James Cochrane.....	10 00	P. E. Maurice.....	7 00
James Linton & Co.....	10 00	J. H. Chapman.....	5 00
P. D. Dodds.....	10 00	St-Arnaud & Clément.....	5 00
Caverhill & Kissonock.....	10 00	Mrs. W. Bishop.....	5 00
John Lovell & Son.....	10 00	C. Galibert & Fils.....	5 00
B. A. Boas.....	10 00	W. Strachan & Co.....	5 00
Charles J. Chisholm.....	10 00	Eusèbe Sénécal & Cie.....	5 00
Alfred Brunet.....	10 00	G. J. Esplin.....	5 00
Jos. Brunet.....	10 00	Marrotte & Leblanc.....	5 00
Le Prix Courant.....	10 00	Joseph Ward.....	5 00
A. Bourgeau.....	10 00	The Whitham Shoe Co. Ltd.	5 00
Michel Lefebvre & Cie.....	10 00	J. L. Smith & Son.....	5 00
Lieut. Col. F. Henshaw.....	10 00	Royer & Rougier Frère.....	5 00
Armand Prévost.....	10 00	E. N. Heney & Co.....	5 00
P. Wright.....	10 00	Gravel, Duquette & Duhamel	5 00
Brosseau, Lajoie & Lacoste..	10 00	P. P. Mailloux.....	5 00
Geoffrion, Geoffrion & Roy..	10 00	Madame Lefebvre.....	5 00
L. de L. Harwood, M. D... ..	10 00	Mark Fisher Sons & Co.....	5 00
D. C. Brosseau.....	10 00	C. B. Lanctot.....	5 00
Omer Roy.....	10 00	J. A. Gravel.....	5 00
Hon. J. J. Curran.....	10 00	Thomas Fortin.....	5 00
Hon. juge Pagnuelo.....	10 00	John Robertson.....	5 00
C. Beausoleil.....	10 00		

W. Robb.....	5 00	La Minerve.....	5 00
U. E. Boyd.....	5 00	R. Charlebois.....	5 00
J. O. Joseph.....	5 00	W. Bentham.....	5 00
M. Davis.....	5 00	L. E. Morin.....	5 00
M. G. Lewis.....	5 00	Granger Frères.....	5 00
La Cie d'Imp. Perreault.....	5 00	A. Eaves.....	5 00
D. Parrizeau.....	5 00	Edmond Hardy.....	5 00
Forbes Bros.....	5 00	P. E. Paquette.....	5 00
A. H. Stevenson.....	5 00	H. P. Labelle.....	5 00
Hon. A. Turcotte.....	5 00	La Cie d'Imp. Guertin.....	5 00
L. G. A. Cressé.....	5 00	James Ogilvy.....	5 00
T. Parizeau M. D.....	5 00	George H. Kernick.....	5 00
J. Z. Resther.....	5 00	Warden King & Son.....	5 00
Un ami.....	5 00	J. Marshall.....	5 00
Jos. Malo, '98.....	5 00	Un ami.....	5 00
“ “ '99.....	5 00	The Montreal Island Belt	
Edouard Roy.....	5 00	Line Ry. Co.....	5 00
J. Fauteux.....	5 00	X. B.....	5 00
L. H. Hénault, '98.....	5 00	Jos. Riendeau.....	5 00
“ “ '99.....	5 00	Drummond McGall & Co.....	5 00
Estate Moses Parker.....	5 00	Dr. Auguste Bourque.....	5 00
L. J. Ethier.....	5 00	Hanson Bros.....	5 00
Thos. Ligget, '98.....	5 00	Seybold Son & Co.....	5 00
“ “ '99.....	5 00	Cunningham & Wells.....	5 00
W. Rutherford Sons, '98.....	5 00	A. Friend.....	5 00
“ “ “ '99.....	5 00	Crane & Baird.....	5 00
Colin McArthur & Co.....	5 00	A. C.....	5 00
R. DesRivières.....	5 00	Canadian Asbestos & Co.....	5 00
J. C. Auger.....	5 00	J. S. Bucan.....	5 00
Mathieu Frères.....	5 00	Bacon Brothers.....	5 00
J. C. Wilson & Co.....	5 00	F. B. Mathys.....	5 00
R. G. Dun & Co.....	5 00	Millicamps, Coyle & Co.....	5 00
The J. G. McLaren Belting		James Moore.....	5 00
Co.....	5 00	A. Joyce.....	5 00
Fraser Bros.....	5 00	George Graham.....	5 00
A McDougall & Co.....	5 00	C. P. Boothroyd.....	5 00
Glassfond Bros. & Pollock.....	5 00	Wm. E. Muir.....	5 00
J. N. R. Brunet.....	5 00	Paterson Mnf'g Co. Ltd.....	5 00
H. Taylor Bailey.....	5 00	A. Archibald.....	5 00
Finley Smith & Co.....	5 00	H. & J. L. Wylie.....	5 00
M. Burland.....	5 00	Bellehouse, Dillon & Co.....	5 00
Renaud, King & Patterson.....	5 00	W. Templeman.....	5 00
J. Marchand & Cie.....	5 00	J. Chase Casgrain.....	5 00
Arthur Gagnon.....	5 00	W. J. Turpin & Co.....	5 00
The Robert Mitchell Co.....	5 00	Jos. Williamson.....	5 00
Chas. D. Monk.....	5 00	D. Campbell & Son.....	5 00
Chas. Cassils.....	5 00	Duncan Gordon.....	5 00
R. C. Jamieson & Co.....	5 00	Cash.....	5 00
Thos. Burdett, '98.....	5 00	S. P. Stearns.....	5 00
“ “ '99.....	5 00	Dr. St. Denis.....	5 00
H. A. Ekers.....	5 00	Marier & David.....	5 00
J. Reinhardt & Son.....	5 00	Un ami par Rév. M. Duckett.....	4 00
London Assurance Corporation.....	5 00	F. Gross.....	3 00
Laurence & Robitaille.....	5 00	Arthur Tippet.....	3 00
L. E. Beauchamp.....	5 00	C. J. Covernton Co.....	3 00
Charles Gurd.....	5 00	F. Ricketts.....	3 00

Jos. Thibault	3 00	Desbarats & Cie	2 00
Andrew Baile	3 00	John Burns	1 00
Meakins & Co.	3 00	Michel Kenny	1 00
W. L. Haldinand & Son	3 00	Corroll Bros.	1 00
C. A. Chouillou	3 00	J. F. MacDonald	1 00
Jos. Contant	3 00	Joseph Panneton	1 00
Pharmacie St. Denis	3 00	Un ami	1 00
J. Christin & Cie	3 00	D. A. Lafortune	1 00
O. F. O. Bissonnette	3 00	Un ami	1 00
Laurent, Laforce & Bourdeau	3 00	N. R. Mudge	1 00
Félix Kieffer	3 00	Un ami	1 00
J. E. W. Lecours	3 00	Jos. T. Burnett	1 00
Union Brewery	2 50	A. Patenaude	1 00
Geo. D. Ross & Co.	2 50	A. Thibault	1 00
Austin & Robertson	2 50	A. Jones	1 00
Geo. R. Prowse	2 00	Castle & Son	1 00
Arthur Bissonnette	2 00	Joseph Brown	1 00
Arthur Bissonnette	2 00	Frs. X. Benoit	1 00
O. Bissonnette	2 00	A. Bastien	1 00
Un ami par Rév. M. Duckett	2 00	G. G. Gaucher	1 00
James Wilson	2 00	William Ewing	1 00
J. J. Vipond	2 00	The Montreal Biscuit Co.	1 00
Hendery & Leslie	2 00	David Robertson	1 00
Claude & Demers	2 00	J. N. Chabot	1 00
Kearney Bros	2 00	S. Fisher	1 00
S. O. Delorme	2 00	P. Daignault & Co.	1 00
A. E. Mallette	2 00	B. Levin & Co.	1 00
Jos. Robillard	2 00	Un ami	1 00
E. L. Bond	2 00	W. J. Clogg	1 00
Thos. Sonne	2 00	W. L. Thom. Oil Co.	1 00
F. D. Monk	2 00	M. P. Laverty	1 00
Wightman Sporting Goods Co	2 00	A. Dionne & Co.	1 00
N. Beaudry	2 00	C.	1 00
H. J. Fisk & Co.	2 00	Demers & Frères	1 00
D. Nightingale	2 00	Waters	1 00
W. Paterson	2 00	A. Bissonnet	1 00
S. A. deLorimier	2 00	L. E. Desmarais	1 00
The Dominion Tobacco Co.	2 00	H. H. Brosseau & Co.	1 00
The Howard Bottling Co.	2 00	A. Gaudefroy	1 00
Jos. Lamoureux	2 00	Hearn & Harrison	1 00
John T. McBride	2 00	Ernest Boivin	1 00
Cash	2 00	C. A. Sharpe	1 00
H. S. Mussen	2 00	A. J. Boucher	1 00
R. Beullac	2 00	A. Doin	1 00
Bilodeau & Renaud	2 00	H. R. Lemieux	1 00
G. H. Detlefs	2 00	Adolphe Cherrier	1 00
Simon Lesage	2 00	L. A. Boyer	1 00
J. A. Beaudry	2 00	J. H. Leclair	1 00
Wight & Esdaile	2 00	Asbestos	1 00
The G. R. Locker Co.	2 00	Théo Lanctôt	1 00
T. Chivé	2 00	Ernest A. Corcoran	1 00
J. A. Rendell	2 00	Mag. Larue	1 00
W. E. Painchaud	2 00	Chs. Ledoux	1 00
E. Irwin & Co	2 00	S. Robitaille	1 00
Daoust, Lalonde & Co	2 00	Carroll Bros.	1 00
E. O. Champagne	2 00	A. J. Côté	1 00

Farand & Délorne.....	1 00	Montant .....	0 10
G. Granger .....	1 00	Aumônes recueillies dans les	
Trois montants de 50c.....	1 50	trons.....	60 38
“ “ 25c.....	0 75		

EMPLOYÉS DE MAGASINS, MANUFACTURES,  
ETC., ETC.

Employés du C. P. R. Cars Shop, Hochelaga, '98 \$14.25, '99 \$100.00.....	114 25	Employés de Pillow Hersey . C. O. Beauchemin et Fils et employés.....	24 72 23 30
Employés de la Dominion Cotton Mills, Hochelaga..	80 00	Employés de la Laing Packing et Provision Co. ....	22 00
Employés de la Canadian Rubber Co.....	78 12	Hotel de Ville, départements des évaluateurs, eau, etc...	21 25
Ouvriers de la Verrerie Diamond Glass Co., par M. T. Herdt.....	74 75	Employés de Thibaudeau Bros L. J. Tarte et Frère, de la Patrie et employés .....	21 00 19 85
Employés de la Merchant Manufacturing Co., St. Henri, '98 \$24.50, '99 \$39.02 .....	63 52	E. Tremblay et employés....	18 10
Employés de H. R. Ives & Co., '98 \$28.50, '99 \$30.00	58 50	Employés de la Presse.....	18 00
La Force de la Police de Montréal .....	53 25	Employés de J. L. Pelletier, '98 \$8.70, '99 \$8.15...	16 85
Marché Bonsecours .....	50 45	Employés de E. N. Henry & Co. ....	16 50
La Royal Electric Co.....	50 00	Lyman Sons & Co. et em- ployés .....	16 50
La Brigade des Pompiers....	48 00	B. J. Coghlin et employés... Employés de la Bell Tele- phone Co.....	16 50 15 50
The Dominion Oil Cloth Co. et employés .....	47 95	Jas. Walker et employés....	13 50
Employés de J. M. Fortier '98 \$18.90, '99 \$28.80 ...	47 70	Employés de la Singer Manu- facturing Co.....	13 25
Employés du G. T. R. freight car repair shop, Pointe St- Charles.....	46 70	Employés de Mark, Fisher & Co .....	13 25
Royal Insurance Co. et em- ployés..	43 00	Marché St Anne.....	12 50
Employés de J. McCready & Co.....	31 65	Employés du G. T. R. des conducteurs and train men, district No. 4 et 5.....	12 00
Jos. Paquette et employés... Employés de Hodgson Sumner & Co .....	27 45 26 75	The Laurie Engine Co. et employés.....	11 60
Employés du G. T. R. Cars Shipping Dep., Pointe St- Charles.....	26 30	Employés de P. D. Dods & Co. ....	11 45
L'Association des Epiciers en détail.....	25 00	Marché St-Laurent.....	11 00
Davidson Manufacturing Co. et employés .....	25 00	Employés de W. Baril, ....	10 30
The Dominion Wadding Co..	25 00	Employés de Lyburner & Mathews et U. P. D. Co. Limited .....	10 20
Employés de la Montreal Gas Co., Hochelaga.....	25 00	Employés de Henry et N. E. Hamilton.....	10 10
		Montreal Woollen Mills Co. et employés.....	9 90
		Miller Bros. & Toms et em- ployés .....	9 00

Employés du C. P. R. Tele- graph Co .....	9 00	Martin Frères & Co. et em- ployés.....	5 00
J. A. Lamarche et employés.	8 95	Employés de Itzweire & Sa- razin.....	4 35
C. Robillard et Cie. et em- ployés.....	8 50	Marché de la Montagne....	4 35
Employés de Moses Parker..	7 00	Employés de Mantha, Le- febvre & Laferrière.....	3 60
Employés de John H. R. Molson & Bros.....	6 60	Employés de Keiffer Bros....	3 50
Employés de Henry Morgan & Co .....	6 25	Employés de Pellerin & Du- fresne .....	3 10
Marché St-Jacques.....	6 00	Thibaudeau & Bourdon....	3 00
Employés du C. P. R. d'Ou- tremont et d'Hochelaga.	6 00	Employés du Lake of the Wood Milling Co.....	2 50
U. Pauzé et employés.....	5 70	Employés de John Murphy..	2 15
O. Vinette et employés .....	5 60	Employés du Canadian Cork Cutting Co.....	2 10
Employés de la Montreal Roofing Co., '98 \$3.60, '99 \$2.00.....	5 60	Employés de F. N. Tremblay	2 10
Andrew Young et employés.	5 50	Marché St-Jean-Baptiste....	2 00
Employés de N. F. et V. Guertin.....	5 00	Employés de Evans Sons & Co.	2 00
		Employés du G. T. R. des conducteurs, train men, Pte St-Charles, district No. 4..	1 00

## RUE NOTRE DAME.

Beaudin, Cardinal, Loranger & St. Germain .....	10 00	Honoré Gervais.....	2 00
Coutlée & Frère.....	5 00	Lomer Gouin .....	2 00
A. Corbeil .....	5 00	Oscar Gaudet .....	2 00
The Montreal Brewing Co..	5 00	Edouard Gohier .....	2 00
Nap. Charbonneau.....	5 00	Un ami .....	2 00
Isaïe Préfontaine.....	5 00	D. Bentley & Co .....	2 00
J. Emile Vanier, N. P.....	5 00	J. R. W. Kittson .....	2 00
Adam, Mathieu & Mathieu..	5 00	Léon Julien.....	1 00
Mme G. E. Mathieu .....	5 00	C. Messier .....	1 00
J. U. Emaré.....	5 00	C. Vidricaire .....	1 00
Dandurand, Brodeur & Boyer	5 00	L. Pelletier .....	1 00
Provost & Baigné.....	5 00	E. Joseph.....	1 00
J. Lonergan.....	4 00	Cross & Bernard.....	1 00
Madore, Guérin & Merrill...	3 00	A. W. Grenier .....	1 00
L. H. Archambeault .....	2 00	Bastien, Bergeron & Cousineau	1 00
L. A. St. Louis .....	2 00	Eusèbe Laliberté, N. P.....	1 00
Girard & Godin.....	2 00	Pierre Beullac .....	1 00
Can. Candy Co.....	2 00	R. G. deLorimier.....	1 00
J. A. St. Julien .....	2 00	L. O. Hétu .....	1 00
Jos. McKeown .....	2 00	J. B. A. Alarie .....	1 00
F. St. Germain.....	2 00	Un ami .....	1 00
Halpin & Vincent.....	2 00	N. Théoret .....	1 00
Charbonneau & Pelletier....	2 00	L. A. Lavallée .....	1 00
C. A. Léveillé, N. P.....	2 00	A. E. Poirier .....	1 00
Eug. Lafontaine .....	2 00	P. Trudel.....	1 00
Eug. H. Godin .....	2 00	J. A. Lamarche .....	1 00
V. Lamarche.....	2 00	E. Choquette .....	1 00
J. Alexandre Bonin .....	2 00	A. Archambault .....	1 00
Robert Taschereau.....	2 00	H. C. St-Pierre.....	1 00
		Un ami.....	1 00

G. Forest .....	1 00	Mrs. Scott.....	1 00
E. Coté .....	1 00	J. C. Hémond.....	1 00
A. Dalbec .....	1 00	B. Charbonneau .....	1 00
P. A. Beaudoin.....	1 00	Ramach & Boohanna.....	1 00
J. J. Beauchamp.....	1 00	J. C. Lacoste.....	1 00
J. H. David.....	1 00	D. Lazarus.....	1 00
W. J. Proulx.....	1 00	Eugène Masse.....	1 00
L. Bédard, N. P.....	1 00	Dr. Young.....	1 00
Frank J. Curran.....	1 00	L. A. Cloutier.....	1 00
L. R. B. Cardin.....	1 00	A. Aubry et Fils.....	1 00
C. Théoret.....	1 00	Le Monde Illustré.....	1 00
O. Champagne.....	1 00	Dupuy et Cie.....	1 00
J. B. Boivin.....	1 00	Payette et Frère.....	1 00
L. Bélanger.....	1 00	A. Décary.....	1 00
Walter Drake.....	2 00	A. Meunier.....	1 00
C. Arnoldi.....	2 00	H. Bélisle.....	1 00
The Beaver Rubber Clothing Co.....	2 00	American Clock Co.....	1 00
D. & J. Sadlier & Co.....	2 00	Un ami.....	1 00
Ovide Moreau.....	1 00	C. Coderre.....	1 00
Joseph Reber.....	1 00	C. A. Dumaine et Cie.....	1 00
L. G. St-Jean.....	1 00	G. Coupal.....	1 00
John Whyte.....	1 00	T. J. Johnson.....	1 00
T. Carli.....	1 00	E. Rousseau.....	1 00
Archambault & Paquette, N. P.....	1 00	L. A. Lefebvre.....	1 00
J. O. Marceau.....	1 00	H. J. McKeown.....	1 00
J. A. Desrosiers.....	1 00	D. Champagne.....	1 00
L. Martineau & Cie.....	1 00	Vingt-trois montants de 50c..	11 50
Louis Durand.....	1 00	Dix montants de 25c.....	2 50
		Montants en dessous de 25c..	0 20

## RUE SAINT-LAURENT.

Gravel & Frères.....	10 00	A. Brosseau, L.d.c.....	2 00
Henry R. Gray.....	10 00	Dr Gendreau.....	2 00
L. J. A. Surveyer.....	5 00	Généreux & Co.....	2 00
P. H. Roy.....	5 00	Isidore Crépeau.....	2 00
N. Tousignant.....	5 00	Lorge & Co.....	2 00
C. Filiatrault.....	5 00	S. Arbour.....	2 00
Arcand Frères.....	5 00	P. Lafrance & Cie.....	2 00
Alexis Robert.....	5 00	Boucher & Mercier.....	2 00
A. Beaudoin.....	5 00	J. B. Larue.....	2 00
Gagnon & Meunier.....	5 00	Dufort Frères.....	2 00
Fogarty Bros.....	5 00	G. Boivin.....	2 00
E. Lepage & Cie.....	5 00	L. N. Denis.....	2 00
Frs. X. Roy.....	5 00	Henri Lanctôt.....	2 00
J. L. Kennedy.....	5 00	Walter Martin.....	2 00
N. Rhéaume & Frères.....	4 00	F. Ship.....	2 00
Médéric Menard.....	3 00	Paquette & Frères.....	2 00
D. Gagnon & Cie.....	3 00	M. Saxe & Sons.....	2 00
F. X. St. Charles.....	3 00	J. S. Prince.....	1 50
Gravel & Paré.....	2 00	Jos. Ponton.....	1 00
V. Z. Pauzé.....	2 00	N. H. Thibault.....	1 00
J. R. Savignac.....	2 00	A. Mongeau.....	1 00
		E. D. Colletet.....	1 00

S. P. Myers.....	1 00	Deguisse & Panneton... ..	1 00
R. Gohier, Sr.....	1 00	Ernest Lamy.....	1 00
A. G. Lavallée.....	1 00	J. A. Denis.....	1 00
Glickman & Glickman.....	1 00	L. R. Valiquette.....	1 00
J. E. Desmarais.....	1 00	Desjardins & Viens.....	1 00
John Heagerty.....	1 00	Boivin & Bissonnette.....	1 00
Jos. Poitras.....	1 00	E. Auger.....	1 00
Lamy & Lamy.....	1 00	A. Giard & Cie.....	1 00
J. C. Brunet & Cie.....	1 00	E. U. Cusson.....	1 00
A. Provencher.....	1 00	J. D. Couture.....	1 00
J. Dantony.....	1 00	E. Gélinas & Fils.....	1 00
M. Romstein.....	1 00	A. Nathan.....	1 00
J. R. Bourdeau.....	1 00	Théo. A. Grothé.....	1 00
The Williams Mfg Co. Ltd.,	1 00	8 montants de 50c.....	4 00
Rodrigue Frères.....	1 00	3 " de 25c.....	0 75
Jetté & Lemieux.....	1 00	Montants audessous de 25c..	0 75

## RUE STE-CATHERINE.

Dupuis Frères.....	100 00	E. Lord.....	1 00
Letendre & Arsenault.....	10 00	G. Labonté.....	1 00
Léon Archambault.....	10 00	M. Dumont.....	1 00
Arthur Décarv.....	5 00	Alp. Germain.....	1 00
Banque de Québec (Suc.)...	5 00	Archambault & Oakes.....	1 00
S. Lachance.....	5 00	M. Greenberg.....	1 00
John Millen & Son.....	2 50	Frs. Martineau.....	1 00
N. G. Valiquette.....	2 00	F. X. Z. Germain.....	1 00
Drapeau & Champagne.....	2 00	Jos. Bétournay.....	1 00
Cuddy & Brodeur.....	2 00	Arthur Paquette.....	1 00
Isaac Workman.....	2 00	Eug. Viau.....	1 00
R. McNicols.....	2 00	H. Dupré.....	1 00
Archambault Frère.....	2 00	C. Roussin.....	1 00
Jos. Ethier.....	2 00	Joseph Gareau.....	1 00
A. Arcadius Labrecque.....	2 00	Un ami.....	1 00
Foisy & Frères.....	2 00	Gervais Lecompte.....	1 00
Frédéric Lapointe.....	2 00	A. P. Pigeon.....	1 00
J. G. Gratton.....	2 00	G. Von.....	1 00
L. Bernier.....	2 00	L. A. Bernard.....	1 00
L. Franchère.....	1 00	Daoust Frère.....	1 00
G. A. Lamontagne et Cie....	1 00	H. Poirier.....	1 00
Lenoir & Cardin.....	1 00	T. E. Huot.....	1 00
G. A. Leblanc.....	1 00	A. Lecompte.....	1 00
Dr. Arthur Lemieux.....	1 00	H. Lapointe & Cie.....	1 00
F. J. Lafleur.....	1 00	G. A. Dumont.....	1 00
E. A. Ste-Marie.....	1 00	23 montants de 50c.....	11 50
Vallières & Senécal.....	1 00	11 montants de 25c.....	2 75
C. E. Thibault.....	1 00	Montants en dessous de 25c..	0 75

## RUE CRAIG.

Geo. W. Reid & Co.....	10 00	The Montreal Watch Case Co.	
The City Ice Co. Limited...	10 00	Limited.....	5 00
Hon J. E. Robidoux.....	10 00	Lessard & Harris.....	5 00
Marier & David.....	10 00	Kenneth & Campbell.....	5 00
Dart & Chapman.....	5 00	The Thompson Shoe Co. Ltd.	5 00

Royal Steam Dye Works . . .	5 00	T. S. Harrison . . . . .	1 00
Star Iron Co . . . . .	5 00	Arthur Maillet . . . . .	1 00
Peter King . . . . .	3 00	Alphonse Poitras . . . . .	1 00
J. O. L. Barbeau . . . . .	2 00	T. E. Langevin . . . . .	1 00
Perrin Frères & Co. . . . .	2 00	J. R. Garbutt . . . . .	1 00
H. O. Edy . . . . .	2 00	O. Ouimet . . . . .	1 00
W. L. Chipchase . . . . .	2 00	Arthur Laramée . . . . .	1 00
L. Aronson . . . . .	2 00	Edmond Desaulniers . . . . .	1 00
D. R. McLaren . . . . .	2 00	Jos. Venne . . . . .	1 00
Michael Hays . . . . .	2 00	Stewart & Herbert . . . . .	1 00
John Forman . . . . .	2 00	Michel Montigny . . . . .	1 00
F. T. Daubigny, M.V. . . . .	2 00	R. Bissonnette . . . . .	1 00
Bisaillon & Brossard . . . . .	2 00	Camille Piché . . . . .	1 00
Pellerin & Dufresne . . . . .	1 00	C. P. Beaubien . . . . .	1 00
M. Killery . . . . .	1 00	Robidoux & Robillard . . . . .	1 00
M. Walsh & Co . . . . .	1 00	D. Ouimet . . . . .	1 00
W. Armstrong . . . . .	1 00	Mrs. Walsh . . . . .	1 00
E. J. Maxwell . . . . .	1 00	Joseph Mantou . . . . .	1 00
L. Gross . . . . .	1 00	13 montants de 50c . . . . .	6 50
J. H. Blumenthal Sons . . . . .	1 00	8 " de 25c. . . . .	2 00
S. Sanft . . . . .	1 00	Montants au dessous de 25c. . . . .	0 10
Rubenstein Bros . . . . .	1 00		

## RUE ONTARIO.

A. J. Laurence . . . . .	5 00	Félix Dansereau . . . . .	1 00
Labrecque & Leclaire . . . . .	5 00	Un ami . . . . .	1 00
Laprès & Lavergne . . . . .	3 00	J. O. Ricard . . . . .	1 00
L. O. D'Argencourt . . . . .	2 00	Z. Gascon . . . . .	1 00
Masson & St. Germain . . . . .	2 00	A. Granger . . . . .	1 00
Un ami . . . . .	2 00	Leclair & Bruneau . . . . .	1 00
Albert Jetté . . . . .	2 00	Un ami . . . . .	1 00
J. H. Blumenthal . . . . .	2 00	8 montants de 50c. . . . .	4 00
John Scanlan . . . . .	1 00	Montants en dessous de 50c. . . . .	4 00
J. J. Mallette . . . . .	1 00		
Alex. E. Gravel . . . . .	1 00	Total de la collecte de S.	
Is Michon . . . . .	1 00	St. Michel . . . . .	\$4148 94
N. Granger . . . . .	1 00		

DÉTAIL DES COLLECTIONS TEL QU'ENTRÉES  
A LA PAGE 46.

EMPLOYÉS DE LA MERCHANT MANUFACTURING CO. DE ST-HENRI.

'98 Divers départements. ....	\$24 50	Départ. de M. J. B. Trudeau.	5 65
'99 Départ. de M. Howorth .	8 97	Autre département.....	11 20
"    "    " Lamer....	7 15		
"    "    " Hall.....	6 05		
			\$63 52

LA FORCE DE LA POLICE DE MONTRÉAL.

Station No. 1.....	\$8 70	Station No. 10.....	50
"    "    2.....	7 00	"    "    11.....	3 00
"    "    3.....	1 45	"    "    12.....	4 00
"    "    4.....	4 80	"    "    13.....	2 50
"    "    5.....	4 35	"    "    14.....	2 70
"    "    6.....	4 25	"    "    15.....	1 50
"    "    7.....	1 00	"    "    16.....	2 00
"    "    8.....	4 00		
"    "    9.....	1 50		
			\$53 25

MARCHÉ BONSECOURS.

H. N. Lareau.....	\$10 00	C. N. Fortin.....	1 00
J. Bte. Bourassa.....	10 00	Eug. Lalumière.....	1 00
Geo. Tessier.....	1 00	O. & E. Hart.....	1 00
J. Bte. Deschamps.....	1 00	Doucet & Laverdure .....	1 00
Un ami.....	1 00	Dubois & Cadotte.....	1 00
F. Groulx.....	1 00	10 montants de 50c.....	5 00
Pierre Poulin.....	1 00	40 montants de 25c.....	10 00
J. F. Morin.....	1 00	Montants au-dessous de 25c..	3 45
John Barry & Son.....	1 00		
			\$50 54

THE DOMINION OIL CLOTH CO. ET EMPLOYÉS.

The Dominion Oil Cloth Co.	\$20 00	The Dominion Employés....	27 95
			\$47 95

J. M. FORTIER ET EMPLOYÉS.

'98 J. M. Fortier.....	\$10 00	'99 3 montants de 50c.....	1 50
'98 Employés.....	8 90	33    "    de 25c.....	8 25
'99 J. M. Fortier.....	10 00	Montants au-dessous de 25c..	7 05
'99 Cash .....	2 00		
			\$47 70

EMPLOYÉS DU G. T. R., FREIGHT CAR REPAIR SHOP, POINTE ST-CHARLES.

A. Laprairie .....	\$1 00	174 montants de 25c.....	43 50
Un ami.....	1 00	Montants au-dessous de 25c..	70
1 montant de.....	0 50		
			\$47 70

## ROYAL INSURANCE CO. ET EMPLOYÉS.

L'Assurance Royale.....	\$25 00	D. L. Bourret.....	1 00
Hurtubise & St. Cyr.....	5 00	A. Daley.....	1 00
J. H. Labelle.....	3 00	Ed. Turgeon.....	1 00
Ed. Hurtubise.....	1 50	A. Champagne.....	1 00
Jos. Hurtubise.....	1 50	H. Donohue.....	1 00
J. Pickering.....	1 00		
J. Hogan.....	1 00		<u>\$43 00</u>

## EMPLOYÉS DE HUDON, HÉBERT &amp; CIE.

O. Bourdon.....	1 00	J. Bte Puett.....	1 00
Amédée Lesieur.....	1 00	J. L. Brault.....	1 00
Jos. G. Guérin.....	1 00	L. A. Archambault.....	1 00
F. Basilières.....	1 00	F. S. Coté.....	1 00
W. E. Bonin.....	1 00	J. Panneton.....	1 00
P. Soumiers.....	1 00	Hugo Rohde.....	1 00
J. R. Remington.....	1 00	S. D. Stewart.....	1 00
L. R. Bélanger.....	1 00	J. A. Gratton.....	1 00
C. E. Marconx.....	1 00	A. E. Racicot.....	1 00
C. U. Ouellette.....	1 00	E. A. Provost.....	1 00
J. A. Chevalier.....	1 00	P. S. Hamson.....	1 00
M. Dumond.....	1 00	G. W. Prescott.....	1 00
E. A. Cardinal.....	1 00	P. Pilon.....	1 00
H. Belland.....	1 00	6 montants de 50c.....	3 00
John Nault.....	1 00	15 " de 25c.....	3 75
J. L. A. Crevier.....	1 00		<u>\$35 75</u>

## EMPLOYÉS DE J. MCCREADY &amp; CO.

8 montants de 50c.....	\$4 00	Montants au-dessous de 25c..	2 65
100 " de 25c.....	25 00		<u>\$31 65</u>

## JOS. PAQUETTE ET EMPLOYÉS.

Jos. Paquette.....	\$20 00	12 montants de 25c.....	3 00
Frs. Audet.....	1 00	Montants au-dessous de 25c..	2 45
2 montants de 50c.....	1 00		<u>\$27 42</u>

## EMPLOYÉS DE HODGSON, SUMNER &amp; CO.

W. C. Hodgson.....	\$2 00	H. A. Melançon.....	1 00
R. H. M. Brenner.....	1 00	John O'neil.....	1 00
R. H. Bullen.....	1 00	J. Paterson.....	1 00
S. Carroll.....	1 00	A. S. Rogers.....	1 00
C. A. G. D. Estimoville....	1 00	W. A. Scott.....	1 00
J. P. Dumaresg.....	1 00	Henri Roy.....	1 00
J. Garand.....	1 00	19 montants de 50c.....	9 50
G. A. Hudson.....	1 00	1 montant de 25c.....	25
Jos. Jobin.....	1 00		<u>\$26 75</u>
E. Lafontaine.....	1 00		

## EMPLOYÉS DU G. T. R., CAR SHIPPING DEP., POINTE ST-CHARLES.

F. Sutherland.....	\$1 00	Montants au-dessous de 25c..	30
3 montants de 50c.....	1 50		<u>\$26 30</u>
94 " de 25c.....	23 50		

## THOS. DAVIDSON MFG. CO. ET EMPLOYÉS.

Davidson Mfg. Co .....	\$5 00	Montants audessous de 25c..	9 25
1 montant de 50c.....	50		
41 montants de 25c.....	10 25		<u>\$25 00</u>

## EMPLOYÉS DE LA MONTREAL GAS CO., HOCHELAGA.

S. Skinner.....	\$1 00	94 montants de 25c.....	23 50
3 montants de 50c.....	1 50		
			<u>\$25 00</u>

## EMPLOYÉS DE PILLOW HERSEY MANUFACTURING CO.

14 montants de 50c.....	\$7 00	Montants au-dessous de 25c..	2 47
61 " de 25c.....	15 25		
			<u>\$24 72</u>

## C. O. BEAUCHEMIN ET FILS ET EMPLOYÉS.

C. O. Beauchemin .....	\$10 00	Montants au-dessous de 25c..	1 80
3 montants de 50c.....	1 50		
40 " de 25c.....	10 00		<u>\$23 30</u>

## HOTEL DE VILLE, DÉPARTEMENT DES ÉVALUATEURS, EAU, ETC.

J. P. Dillon.....	\$2 00	J. Hewitt .....	1 00
Wm. Euard.....	2 00	J. Pelletier.....	1 00
P. H. Morin.....	1 00	Cazavan .....	1 00
A. Langevin.....	1 00	J. Bourke.....	1 00
L. J. Lamontagne.....	1 00	G. E. Starnes .....	1 00
J. B. Muir.....	1 00	7 montants de 50c.....	3 50
J. Hamilton Ferns.....	1 00	7 " de 25c.....	1 75
C. E. A. Patterson.....	1 00		
G. A. Normandin.....	1 00		<u>\$21 25</u>

## EMPLOYÉS DE THIBAudeau BROS.

L. A. Nadeau.....	\$5 00	Alphonse Thibaudeau .....	1 00
Nap. Robert .....	2 00	H. Quevillon.....	1 00
O. A. Barrette.....	1 00	J. Filiatrault .....	1 00
J. H. Bédard.....	1 00	A. Favreau.....	1 00
Geo. O. Bourguoin.....	1 00	J. Croil.....	1 00
J. Harwood.....	1 00	A. S. Langevin.....	1 00
Oscar Bauchamp.....	1 00	J. B. Picard.....	1 00
D. Perrault .....	1 00		
C. Lauzon .....	1 00		<u>\$21 00</u>

## L. J. TARTE ET FRÈRE DE LA PATRIE ET EMPLOYÉS.

L. J. Tarte & Frère .....	\$5 00	33 " de 25c.....	8 25
Louis V. Filteau.....	1 00	Montants au-dessous de 25c..	1 10
9 montants de 50c.....	4 50		
			<u>\$19 85</u>

## E. TREMBLAY ET EMPLOYÉS.

E. Tremblay .....	\$5 00	Montants divers.....	12 00
J. O. Mathieu.....	1 00		
			<u>\$18 00</u>

## EMPLOYÉS DE J. L. PELLETIER.

'98 Montants divers.....	\$8 70	'99 Montants divers.....	7 15
'99 Un ami.....	1 00		<u>7 15</u>
			\$16 85

## LYMAN SONS &amp; CO ET EMPLOYÉS.

Lyman Sons Co.....	\$8 25	5 montants de 25c.....	1 25
14 montants de 50c.....	7 00		<u>1 25</u>
			\$16 50

## B. J. COGHLIN ET EMPLOYÉS.

B. J. Coghlin.....	\$10 00	22 montants de 25c.....	5 50
2 montants de 50c.....	1 00		<u>5 50</u>
			\$16 50

## EMPLOYÉS DU BELL TELEPHONE CO.

12 montants de 50c.....	\$6 00	28 montants de 25c.....	9 50
			<u>9 50</u>
			\$15 50

## JAMES WALKER ET EMPLOYÉS.

James Walker.....	\$10 00	7 montants de 50c.....	3 50
			<u>3 50</u>
			\$13 50

## EMPLOYÉS DE LA SINGER MANUFACTURING CO.

D. J. Fraser.....	\$2 00	25 montants de 25c.....	6 25
D. Pollock.....	1 00	8 " de 15c.....	1 20
J. W. Ryan.....	1 00	13 " de 10c.....	1 30
1 montant de.....	50		<u>1 30</u>
			\$13 25

## EMPLOYÉS DE MARK FISHER SONS &amp; CO.

Alphonse Boucher.....	\$1 00	J. M. D. McBoyle.....	1 00
Oscar Lanctôt.....	1 00	J. P. Bickley.....	1 00
Pascal Gagnon.....	1 00	10 montants de 50c.....	5 00
J. A. Hervieux.....	1 00	5 " de 25c.....	1 25
J. C. Robert.....	1 00		<u>1 25</u>
			\$13 25

## MARCHÉ STE-ANNE.

A. Malette.....	\$2 00	C. Monette.....	1 00
J. C. Nicolson.....	2 00	Moïse Brabant.....	1 00
J. O. Gorman.....	1 00	Dupuis Frères & Co.....	1 00
P. Pegmen.....	1 00	Montants divers.....	50
J. H. Laganière.....	2 00		<u>50</u>
Loynacham & Lecuyer.....	1 00		\$12 50

## EMPLOYÉS DU G. T. R. CONDUCTEURS, ET TRAINMEN, POINTE ST-CHARLES.

J. B. Morin.....	\$1 00	F. Connors.....	1 00
J. McCarthy.....	1 00	Chas. Claridge.....	1 00
A. B. Davenport.....	1 00	8 montants de 50c.....	4 00
A. P. Davenport.....	1 00		<u>4 00</u>
E. Beaulieu.....	1 00		\$11 00

## THE LAURIE ENGINE CO. ET EMPLOYÉS.

2 montants de 50c.....	\$1 00	Montants au-dessous de 25c..	0 60
40 montants de 25c.....	10 00		
			<u>\$11 60</u>

## EMPLOYÉS DE P. D. DODS &amp; Co.

10 montants de 50c.....	\$5 00	Montants au-dessous de 20c..	1 45
20 montants de 25c.....	5 00		
			<u>\$11 45</u>

## MARCHÉ ST-LAURENT.

James Harper.....	\$2 50	8 montants de 50c.....	4 00
F. Latreille.....	1 00	10 montants de 25c.....	2 50
Aubin & Co.....	1 00		
			<u>\$11 00</u>

## EMPLOYÉS DE W. BARIL.

Un ami.....	\$1 00	Montants au-dessous de 25c..	2 80
1 montant de.....	50		
24 montants de 25c.....	6 00		
			<u>\$10 30</u>

## EMPLOYÉS DE LYMBURNER &amp; MATHEWS ET U. P. D. CO. LTD.

N. Dussault.....	\$1 00	Montants au-dessous de 25c..	1 20
4 montants de 50c.....	2 00		
24 montants de 25c.....	6 00		
			<u>\$10 20</u>

## EMPLOYÉS DE HENRY ET N. E. HAMILTON.

10 montants de 50c.....	\$5 00	Montants au-dessous de 25c..	2 60
20 montants de 25c.....	5 00		
			<u>\$12 60</u>

## MONTREAL WOOLLEN MILL CO. ET EMPLOYÉS.

The Montreal Woollen Mill Co.....	\$5 00	Montants divers.....	4 90
			<u>\$9 90</u>

## MILLER BROS. &amp; TOMS ET EMPLOYÉS.

Miller Bros. & Toms.....	\$5 00	10 montants de 25c.....	2 50
J. D. Miller.....	1 00		
1 montant de.....	50		
			<u>\$9 00</u>

## EMPLOYÉS DU C. P. R. TELEGRAPH CO.

Jos. Kent.....	\$1 00	Jno. M. Morrissey.....	1 00
J. Farvensley.....	1 00	J. Cantwell.....	1 00
W. F. Ryan.....	1 00	E. Hartman.....	1 00
A. D. Sullivan.....	1 00	A. R. Vallée.....	1 00
J. A. Giguère.....	1 00		
			<u>\$9 00</u>

## J. A. LAMARCHE ET EMPLOYÉS.

J. A. Lamarche.....	\$2 00	19 montants de 25c.....	4 75
U. Riopel.....	1 00	Montant au-dessous de 25c..	70
1 montant de.....	50		
			<u>\$8 95</u>

## C. ROBILLARD &amp; CIE. ET EMPLOYÉS.

C. Robillard & Cie.....	\$3 00	Montants divers.....	5 50
			<u>\$8 50</u>

## EMPLOYÉS DE MOSES PARKER.

4 montants de 50c.....	\$2 00	Montants au dessous de 25c..	1 00
16 montants de 25c.....	4 00		<u>\$7 00</u>

## EMPLOYÉS DE JOHN H. R. MOLSON &amp; BROS.

3 montants de 50c.....	\$1 50	Montants au-dessous de 25c..	1 10
16 montants de 25c.....	4 00		<u>\$6 60</u>

## EMPLOYÉS DE HENRY MORGAN &amp; Co.

1 montant de.....	50	Montants au-dessous de 25c..	2 00
15 montants de 25c.....	3 75		<u>\$6 25</u>

## MARCHÉ ST-JACQUES.

A. Richer .....	\$5 00	E. Chapleau .....	1 00
			<u>\$6 00</u>

## U. PAUZÉ ET FILS ET EMPLOYÉS.

U. Pauzé & Fils .....	\$2 00	Montants au-dessous de 25c..	20
1 montant de.....	50		<u>\$5 70</u>
12 montants de 25c.....	3 00		

## O. VINETTE ET EMPLOYÉS.

1 montant de.....	\$0 50	Montants au-dessous de 25c..	3 10
8 montants de 25c.....	2 00		<u>\$5 60</u>

## EMPLOYÉS DE LA MONTREAL ROOFING Co.

'98 Montants divers.....	\$3 60	'99 8 montants de 25c.....	2 00
			<u>\$5 60</u>

## ANDREW YOUNG ET EMPLOYÉS.

Andrew Young.....	\$2 00	8 montants de 25c.....	2 00
Adélarde Pigeon.....	1 00		<u>\$5 50</u>
1 montant de.....	50		

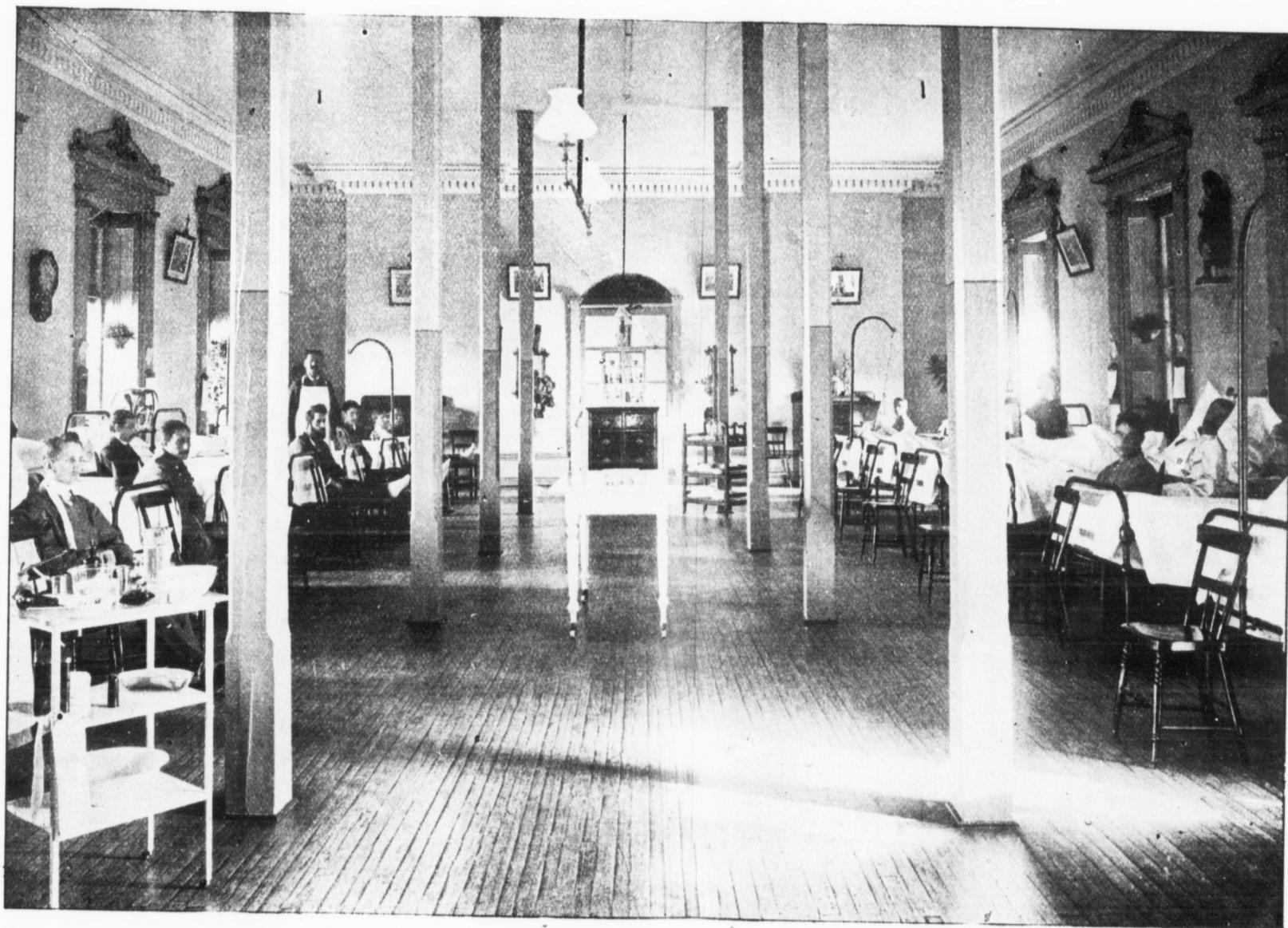
## EMPLOYÉS DE N. F. &amp; V. GUERTIN.

1 montant de.....	\$0 50	18 montants de 25c.....	4 50
			<u>\$5 00</u>

## MARTIN FRÈRES ET EMPLOYÉS.

Martin Frères.....	\$1 00	Montants divers .....	4 00
			<u>\$5 00</u>





SALLE DE CHIRURGIE

D. Rive  
A. Beno  
2 montan

8 Montan

2 montan

1 montan  
8 montan

1 montan

2 montan

8 montan

6 montan

J. B. Gir  
1 montan

## MAACHÉ DE LA MONTAGNE.

D. Rivet.....	\$1 00	5 montants de 25c.....	1 25
A. Benoit.....	1 00	1 montant de.....	10
2 montants de 50c.....	1 00		<u>14</u>
			\$4 35

## EMPLOYÉS DE MANTHA, LEFEBVRE &amp; LAPERRIÈRE.

8 Montants divers.....			\$3 60
------------------------	--	--	--------

## EMPLOYÉS DE KEIFFER BROS.

2 montants de 50c.....	1 00	10 montants de 25c.....	2 50
			<u>3 50</u>
			\$3 50

## EMPLOYÉS DE PELLERIN &amp; DUFRESNE.

1 montant de.....	\$0 50	Montants au-dessous de 25c..	60
8 montants de 25c.....	2 00		<u>660</u>
			\$3 10

## EMPLOYÉS DU LAKE OF THE WOODS MILLING CO.

1 montant de.....	\$0 50	8 montants de 25c.....	2 00
			<u>2 50</u>
			\$2 50

## EMPLOYÉS DE JOHN MURPHY.

2 montants de 25c.....	\$0 50	Montants en dessous de 25c..	1 65
			<u>2 15</u>
			\$2 15

## EMPLOYÉS DE LA CANADIAN CORK CUTTING Co.

8 montants de 25c.....	\$2 00	1 montant.....	10
			<u>2 10</u>
			\$2 10

## EMPLOYÉS DE F. &amp; N. TREMBLAY.

6 montants de 25c.....	\$1 50	Montant au-dessous de 25c..	60
			<u>2 10</u>
			\$2 10

## MARCHÉ ST-JEAN BAPTISTE.

J. B. Girouard & Fils.....	\$1 00	2 montant de 25c.....	50
1 montant de.....	50		<u>1 50</u>
			\$2 00

# Rapport du Bureau Médical.

1898=1899.

## MOUVEMENT DES MALADES.

ADMIS DURANT L'ANNÉE: HOMMES: 1171. FEMMES: 730. TOTAL, 1901.

SERVICES.	TOTAL.	HOMMES.	FEMMES.
Médecine .....	864	563	301
Chirurgie .....	668	513	153
Ophthalmologie .....	171	95	76
Gynécologie .....	200	....	200
	1901	1171	730

## RÉSULTATS OBTENUS.

SERVICES.	A l'hôpital 1 <sup>er</sup> juillet 1898.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'ho- pital le 1 <sup>er</sup> juillet 1899.
Médecine .....	28	285	357	81	2	82	31
Chirurgie .....	30	240	338	34	6	36	38
Ophthalmologie .....	4	51	101	14	2	1	4
Gynécologie .....	13	94	55	28	7	9	7
	75	670	851	157	17	128	80

Coût par jour par malade .....	\$1 08
Nombre total de jours à l'hôpital .....	27,644
Moyenne de jours à l'hôpital par malade :	
Médecine .....	12.53
Chirurgie .....	16.37
Ophthalmologie .....	12.18
Gynécologie .....	19.14

Nombre total de morts .....	128
Morts en dedans de 3 jours après admission .....	42
Morts sous traitement .....	86

Taux général de la mortalité, 6.73 par cent. 128

**Classification des patients par religion.**

Catholiques.....	1778
Protestants.....	118
Juifs.....	4
Grec.....	1
	<hr/>
	1901

**Classification des patients par nationalités.**

Allemagne.....	11	Indes.....	3
Angleterre.....	60	Irlande.....	56
Autriche.....	3	Italie.....	17
Belgique.....	4	Juive.....	4
Canada.....	1605	Norvège.....	12
Chine.....	2	Pologne.....	2
Danemark.....	4	Russie.....	2
Ecosse.....	16	Suède.....	10
Espagne.....	3	Suisse.....	2
Etats-Unis.....	36	Syrie.....	9
France.....	39	Turquie.....	1
Hollande.....	1		
			<hr/>
			1901

**Nombre de Consultations données dans les dispensaires.**

Chirurgie.....	5657
Dermatologie.....	720
Electricité.....	174
Gynécologie.....	1118
Médecine.....	6335
Neurologie.....	285
Odontologie.....	262
Ophthalmologie.....	4935
Pédiatrie.....	1602
Malades traités par les internes.....	1050
	<hr/>
	21138
Prescriptions remplies gratuitement à la pharmacie.....	31355

**Sorties de l'ambulance.**

Accidents.....	509
Voyages privés.....	179
"    inutiles.....	142
	<hr/>
	830

A. ETHIER.

*Interne-en-Chef.*

# Rapport du Bureau Médical

1898-1899

## SERVICE DE MÉDECINE.

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er juillet, 1898.		ADMIS.		CONGEDIÉS.					Encore à l'Hôpital.		Jours à l'Hôpital.		
	Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés	Non améliorés	Non traités.	Morts.	Total.	Moyenne par malade.	Jours à l'Hôpital.			
											Total.	Moyenne par malade.		
I														
MALADIES GÉNÉRALES INFECTIEUSES.														
Choléra nostras.....	1	1	...	1	...	...	...	...	2	.....				
Croup.....	1	1	...	1	...	...	...	...	4	.....				
Dysentérie.....	1	...	1	...	1	...	...	...	14	.....				
Fièvre éphémère.....	4	3	1	4	...	...	...	...	57	14.25				
"  intermittente.....	1	1	...	1	...	...	...	...	5	.....				
"  récurrente.....	1	...	...	1	...	...	...	...	10	.....				
"  typhoïde.....	2	60	46	16	40	6	...	11	5	1023	17.05			
Influenza.....	33	19	14	25	6	2	...	...	388	11.75				
Malaria.....	2	2	...	2	...	...	...	...	24	12.				
Méningite cérébro-spinale.....	2	...	2	1	...	...	...	1	38	19.				
Syphilis.....	1	23	11	13	...	21	3	...	475	19.79				
Tuberculose généralisée.....	4	3	1	...	2	2	...	...	69	17.25				
"  intestinale.....	1	1	...	...	...	...	1	...	115	.....				
"  pulmonaire.....	9	77	50	36	...	42	13	...	24	7	1667	22.83		
II														
MALADIES DE LA NUTRITION.														
Diabète sucré.....	4	2	2	...	4	...	...	...	107	26.75				
Goutte.....	2	2	...	...	2	...	...	...	79	39.50				
Rhumatisme articulaire aigu... 1	34	21	14	20	11	2	...	2	699	20.55				
"  "  chronique.....	22	17	5	...	19	2	...	1	396	18.				
"  "  blennor- rhagique.....	4	4	...	4	...	...	...	...	84	21.				
Rhumatisme musculaire.....	28	16	8	19	4	1	...	...	201	7.18				

MALADIE  
DI

Stomatite ul

b OESOPH.

Cancer, ...  
Dyspepsie ...  
Gastralgie ...  
Gastrite aig  
embarras  
Ulçère de l'Cancer du p  
Cancer de l'  
Entérite ...  
Gastro-entéri  
Coli-bacilloseCirrhose atro  
"  hyp  
Hépatite aig  
Ictère catarrAscite, ...  
Péritonite aig  
"  sup

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1898	ADMIS.			CONGÉDIÉS.						Encore à l'Hôpital.		Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'Hôpital.	Total.	Moyenne par malade.			
													Total.	Moyenne par malade.	
III															
MALADIES DES ORGANES DIGESTIFS.															
a BOUCHE.															
Stomatite ulcéro-membraneuse.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	...	8	.....			
b OESOPHAGE ET ESTOMAC.															
Cancer.....	5	4	1	...	1	3	...	1	...	63	12.60				
Dyspepsie.....	17	7	10	4	11	2	...	...	...	196	11.53				
Gastralgie.....	2	1	1	1	1	...	...	...	...	5	1.50				
Gastrite aiguë ou chronique et embarras gastrique.....	37	25	12	21	15	...	...	...	1	338	9.13				
Ulcère de l'estomac.....	2	1	1	...	2	...	...	...	...	35	17.50				
c INTESTINS.															
Cancer du pancréas.....	1	...	1	...	...	...	...	1	...	40	.....				
Cancer de l'intestin.....	1	...	1	...	...	...	...	1	...	40	.....				
Entérite.....	26	14	12	8	16	1	...	...	1	169	6.50				
Gastro-entérite.....	5	1	4	...	4	1	...	...	...	43	8.60				
Coli bacillose.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	17	.....				
d FOIE.															
Cirrhose atrophique.....	2	...	2	...	1	...	...	...	1	15	7.50				
“ hypertrophique.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	32	.....				
Hépatite aiguë.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	13	.....				
Ictère catarrhal.....	3	3	...	2	1	...	...	...	...	45	15.				
e PÉRITOINE.															
Ascite.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	1	.....				
Péritonite aiguë.....	3	2	1	1	2	...	...	...	...	22	7.33				
“ suppurée.....	2	...	2	...	...	...	2	...	...	11	5.50				

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1899.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités		Total.	Total.	Moyenne par malade.
IV												
MALADIES DES ORGANES RESPIRATOIRES.												
<i>a</i> BRONCHES.												
Asthme.....		5	5			4			1		35	7.
Bronchite aiguë.....	1	13	10	4	10	2			2		140	10.74
"    chronique.....		16	9	7	2	13	1				342	21.38
"    capillaire.....		2		2	1						11	5.50
Broncho-pneumonie.....		1	1						1		1	.....
<i>b</i> POUMONS.												
Congestion.....		6	4	2	1			3	2		13	2.6
Gangrène.....		2	1	1			1		1		20	10.
Pneumonie.....	2	22	19	5	12	6		6			263	11.90
<i>c</i> PLÈVRE.												
Pleurésie.....		10	4	6	3	6	1					
"    purulente.....		2	2						2		19	9.50
Pleurodynie.....		1		1		1					5	.....
V												
MALADIES DU CŒUR ET DES VAISSEAUX.												
<i>a</i> ENDOCARDE.												
Endocardite.....		1	1			1					15	.....
Lésions valvulaires.....	1	35	21	15		24	3		8	1	657	18.77
Embolie.....		1		1		1					6	.....
<i>b</i> MYOCARDE.												
Myocardite.....		1		1	1						1	.....
Hypertrophie.....		1		1			1				3	.....
<i>c</i> VAISSEAUX.												
Artério-sclérose.....		1	1				1				8	.....
Epistaxis.....		2	1	1	2						19	9.50
Phlébite.....		1	1								107	.....
VI												
MALADIES DU SANG ET DES GLANDES.												
Anémie.....	1	16	1	16	2	14	1				221	13.81
Chloro-anémie.....		2		2		2					16	8.

Goitre. . .  
Leucocythé

MALAD  
Lithiasé ré  
Néphrite ai  
Mal de Bri  
Urémie. . .

MALADIE  
N

*a* MOR  
Ataxie loco  
Myélite diff  
Tabes spéci

*b* E

Aphasie . . .  
Céphalalgie  
Délirium tre  
Encéphalites  
Folie. . . . .  
Hémorrhagi  
Lésions des  
Méningite .  
Paralyisie gé

*c* N

Chorée . . . . .  
Epilepsie. . .  
Hystéro-épile  
Hystérie. . . .  
Hypochondri  
Neurasthénie  
Paralyisie agi

*d* N

Névralgie gé  
"    int  
Sciastique . . .

MALADIES.	Encore à l'hôpital le 1er Juillet, 1898.	ADMIS.			CONGÉDIÉS.					Encore à l'hôpital.	Jours à l'hôpital.	
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.		Total.	Moyenne par malade.
Goitre.....		1	1			1						
Leucocythémie.....	1	2	3		2	1				4		
VII												
MALADIES DES REINS.												
Lithiase rénale.....		2	2		1	1				6		3.
Néphrite aiguë.....		4	2	2	1	2				56		14.
Mal de Bright.....	1	20	11	10	14	4		3		285		14.25
Urémie.....		3	2	1				3		8		2.66
VIII												
MALADIES DU SYSTÈME NERVEUX.												
a MOELLE ÉPINIÈRE												
Ataxie locomotrice.....		2	2			1	1			22		11.
Myélite diffuse chronique.....		2	2		2					143		71.5
Tabes spécifique.....		1	1			1				4		
b ENCÉPHALE.												
Aphasie.....		2	2		1	1				56		28.
Céphalalgie.....		1	1		1					2		
Déliérium trémens.....		5	5		2	3				29		5.8
Encéphalites.....		1	1		1					30		
Folie.....		5	2	3		3	2			39		7.8
Hémorrhagie.....		3	2	1		2	1			10		3.33
Lésions des centres nerveux.....		1	1				1			12		
Méningite.....	1	3	4		1			3		30		10.
Paralysie générale.....		3	3		1	1		1		24		8.
c NÉVROSES.												
Chorée.....		3	1	2		3				99		33.
Epilepsie.....		10	9	1		9	1			95		9.5
Hystéro-épilepsie.....		2	1	1		2				13		6.50
Hystérie.....	1	11	2	10	2	8	2			94		8.54
Hypochondrie.....		2	2			1	1			12		6.
Neurasthénie.....		17	10	7	7	9	1			184		10.82
Paralysie agitante.....		1		1	1					18		
d NÉVRALGIES.												
Néuralgie générale.....		12	6	6	5	5	2			94		7.83
"    intercostale.....	1				1					8		
Sciatique.....		11	8	3	1	7	2		1	102		9.27

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er juillet, 1898.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
<i>e</i> PARALYSIES.												
Hémiplégie .....	1				1					60	.....	
Paralysie infantile.....		2		2		2				28	14.	
IX												
INTOXICATIONS.												
Alcool. ....	2	80	70	12	62	15	4	1	1	320	4.	
Arsenite de cuivre.....		2	2		1				1	2	1.	
Acide phénique.....		1	1		1					10	.....	
Belladonne.....		1	1			1				5	.....	
Chloral.....		1	1			1				7	.....	
Gaz éclairage.....		1	1			1				1	.....	
Plomb.....		2	1	1		2				14	7.	
Teinture d'iode.....		1	1		1					1	.....	
X												
MALADIES CUTANÉES.												
Eczéma capitis.....		5	1	4	2				3	45	9.	
“ bras et cou.....		1	1			1				6	.....	
“ face.....		2	2		2					57	23.50	
“ généralisée.....		4	2	2		2	1		1	44	11.	
“ jambes.....		3	2	1	2	1				12	4.	
“ mains.....		1		1		1				7	.....	
“ seins.....		1		1		1				13	.....	
Folliculite (jambes).....		1	1			1				1	.....	
Scabies.....		1	1		1					34	.....	
Pemphigus.....	1			1				1		24	.....	
XI												
MALADIES NON CLASSIFIÉES.												
Débilité sénile.....		13	6	7		4	5		3	160	12.30	
Dyplégie.....		1		1		1				36	.....	
Maladie bronzée d'Addison.....		1		1		1				15	.....	
Morphinomanie.....		1	1			1				7	.....	
Grossesse.....		2		2			2			28	14.	
Commotion cérébrale.....		1		1						1	.....	

Encore  
Admis

Congé

“

“

Morts.

Encore

Moyen

C

Alcoolis

Bronchi

Broncho

Cancer d

“ d

“ d

Congesti

Empoiso

Débilité

Fièvre ty

Gangrè

Hémorrh

Lésions c

Lésions c

Mal de H

Méningit

Néphrite

Paralysie

Pemphigu

Péritonite

Pneumon

Pleurésie

Tuberculo

“

Urémie.

### Service de Médecine.

Encore à l'Hôpital le 1er juillet 1898.....	28
Admis durant l'année.....	810
	838
Congédiés guéris.....	285
"  améliorés.....	357
"  non améliorés.....	81
"  non traités.....	2
Morts.....	82
Encore à l'Hôpital.....	31
	838
Moyenne de jour par malade.....	12,53

### CAUSES DE MORT DANS LE SERVICE DE MÉDECINE.

Alcoolisme.....	1
Bronchite capillaire.....	1
Broncho-pneumonie.....	1
Cancer de l'estomac.....	1
"  de l'intestin.....	1
"  du pancréas.....	1
Congestion de poumons.....	3
Empoisonnement par arsenite de cuivre.....	1
Débilité sénile.....	3
Fièvre typhoïde.....	11
Gangrène du poumon.....	1
Hémorragie cérébrale.....	1
Lésions cérébrales.....	1
Lésions du cœur.....	8
Mal de Bright.....	3
Méningite cérébrale.....	3
Néphrite aiguë.....	1
Paralyse générale.....	1
Pemphigus.....	1
Péritonite suppurée.....	2
Pneumonie.....	6
Pleurésie purulente.....	2
Tuberculose pulmonaire.....	24
"  intestinale.....	1
Urémie.....	3
	86

A. ETHIER,

*Interne en chef.*

# Rapport du Bureau Médical

1898-1899.

## SERVICE DE CHIRURGIE.

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1 <sup>er</sup> juillet, 1899.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
ABCÈS.												
Anus (marge de l').....	2	2	...	1	1	...	...	...	...	...	19	9.50
Creux axillaire.....	2	1	1	1	1	...	...	...	...	...	19	9.50
Cuisse.....	3	2	1	...	2	...	...	...	1	...	17	5.66
Foie.....	1	1	1	...	...	...	...	...	1	...	7	...
Froid.....	1	1	1	1	...	...	...	...	...	...	27	...
Hanche.....	1	1	1	...	...	...	...	...	...	...	15	...
Inguinal.....	1	1	1	...	1	...	...	...	1	...	35	...
Ischio-rectal.....	1	1	1	2	1	...	...	...	...	...	30	...
Joue.....	4	4	...	1	2	...	...	...	...	...	29	7.25
Non spécifié.....	1	1	1	...	...	...	...	...	...	...	22	...
Lombes.....	1	1	1	2	1	...	...	...	...	...	6	...
Périnéphritique.....	2	3	1	4	1	...	...	2	...	...	192	64.
Pied.....	1	1	1	...	1	...	...	...	...	...	22	...
Région frontale.....	1	1	1	1	1	...	...	...	...	...	17	...
ANKYLOSE.												
Genou.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	35	...
ARTHRITES.												
Coude.....	4	2	2	2	1	...	...	...	1	...	20	5.
Coup de pied (tuberculeuse).....	2	2	...	1	1	...	...	...	...	...	65	37.5
Genou.....	10	8	2	1	9	...	...	...	...	...	225	22.50
" (tuberculeuse).....	2	2	2	...	...	...	...	...	...	...	143	71.50
DIFFORMITÉS.												
Brides cicatricielles.....	2	2	...	2	...	...	...	...	...	...	7	3.50
Scoliose.....	1	1	1	1	...	...	...	...	...	...	20	...

Coude...  
Pied...  
Poignet...

Blessures g...  
Perforation...  
Plaies, cuir...  
" bras...  
" figu...  
" jam...  
" mai...  
" moig...  
" par...  
" péni...  
" péri...  
" pied...  
" scrot...  
" trach...

BR...  
Avant-bras...  
Bras...  
Générales...  
Mains (électr...  
Pieds...

BC...  
Hydarthrose...  
Hygroma (ge...

CONTUSIO...

Avant-bras...  
Cerveau...  
Cuir chevelu...  
Doigts...  
Epaule...  
Œil...  
Face...  
Générales...  
Genou...

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1898.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés	Non traités.	Morts.		Total	Moyenne par malade.	
<b>ENTORSES.</b>													
Coude.....	2	2			2								
Pied.....	13	12	1	4	9					11	5.50		
Poignet.....	1	1			1					62	4.76		
										1			
<b>BLESSURES.</b>													
Blessures générales.....	2		2	2									
Perforation intestinale.....	1	1								13	6.50		
Plaies, cuir chevelu.....	3	2	1		3			1		1			
" bras.....	1	1								7	2.33		
" figure.....	4	4		1	3					14			
" jambe.....	1	3		2	1					9	2.25		
" main.....	4	4						1		36			
" moignon jambe.....	1	1		1						101	25.25		
" par arme à feu.....	1	1								7			
" pénis.....	1	1			1					22			
" périnée.....	1		1							9			
" pied.....	1	9	1	6	5		1			1			
" scrotum.....	10	1	1							243	24.30		
" trachée.....	3	3			2			1		5			
										27	9.		
<b>BRULURES.</b>													
Avant-bras.....	1		1		1								
Bras.....	1	1			1					43			
Générales.....	3	2	1		1			1	1	35			
Mains (électricité).....	1	1			1					11	3.66		
Pieds.....	1		1							4			
										21			
<b>BOURSES.</b>													
Hydarthrose (genou).....	2	2			1								
Hygroma (genou).....	1	1	1		2				1	7	3.50		
										24	12.		
<b>CONTUSIONS (traumatismes).</b>													
Avant-bras.....	2	1	1		2					35	17.50		
Cerveau.....	1	1		1						8			
Cuir chevelu.....	6	5	1	2	4					19	3.16		
Doigts.....	3	2	1		3					46	15.33		
Epaule.....	4	4		2	2					28	7.		
Œil.....	1		1		1					4			
Face.....	10	9	1	3	7					25	2.50		
Générales.....	4	3	1	2				1	1	7	2.33		
Genou.....	2	1	1	1						5	2.50		

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1 <sup>er</sup> Juillet, 1898.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
Jambes.....		5	4	1	1	3			1	...	24	4.80
Lombes.....		8	6	...	4	4				...	43	5.37
Mains.....		5	5	...	1	3				...	62	15.40
Nez.....		1	1	...	...	1				...	1	.....
CONTUSIONS.												
Pieds.....	1	5	5	...	2	4				...	212	42.40
Tronc.....		7	6	1	4	3				...	40	5.71
CORPS ÉTRANGERS.												
Cou.....		2	1	1	2	...				...	44	22
Main.....		1	1	...	...	1				...	1	.....
Paroi abdominale.....		1	...	1	1	...				...	7	.....
Pied.....		1	1	...	...	...			1	...	.....	.....
Poignet.....		1	1	...	...	1				...	18	.....
Œsophage.....		1	1	...	1	...				...	1	.....
ENTORSE.												
Coup de pied.....	1	...	1	...	1	...				...	22	.....
FRACTURES.												
Astragale.....		1	1	...	...	1				...	20	.....
Bassin et fémur.....		3	...	3	...	...			3	...	3	1
Calcaneum.....		1	...	1	1	...				...	48	.....
Clavicule.....		1	1	...	...	1				...	1	.....
Coccyx.....		1	...	1	...	1				...	6	.....
Colles.....		1	1	...	...	1				...	7	.....
Colonne vertébrale.....		5	5	...	...	...			5	...	24	4.8
Côte.....	3	13	14	2	...	14			2	...	92	7.07
Crâne.....	3	13	12	1	6	4			5	1	186	11.62
Doigt de la main (compliquée).....		1	1	...	1	...				...	25	.....
Fémur et humérus.....		1	1	...	...	...			1	...	1	.....
“ (compliquée) et tibia.....		1	1	...	...	...			1	...	.....	.....
“ col.....		4	2	2	2	...			1	1	59	14.75
“ comminutive.....		1	1	...	...	...			1	...	.....	.....
“ non-consolidée.....		2	1	1	1	1				...	62	31.
“ simple.....	2	11	10	1	8	2			3	438	39.81	
Humérus, col et côtes.....		1	...	1	...	1				...	1	.....
“ compliqué.....		2	2	...	1	1				...	46	23.
“ simple.....		3	3	...	1	2				...	53	17.66
Métatarsien.....		1	1	...	1	...				...	14	.....
Maxillaire inférieur simple.....		6	6	...	1	5				...	71	11.83
“ “ compliquée.....		1	1	...	1	...				...	27	.....

FRAC

Nez.....  
Olécrâne.....  
Omoplate.....  
Péroné.....  
Pott.....  
Radius con.....  
“ et.....  
Rocher.....  
Rotule.....  
Tibia.....  
“ comp.....  
“ et pé.....  
“.....

GLANI

Adénite sim.....  
“ sup.....  
“ tub.....

HÉMO

Hématôme.....

IN

Appendicite.....  
Hernie crura.....  
“ ingui.....  
“.....  
“ ombi.....  
“ scrot.....

RI

Cancer du re.....  
Fistule anale.....  
Fissure anale.....  
Hémorroïde.....  
Kyste sanguin.....  
Prolapsus.....  
Rétrécissem.....  
Ulcère.....

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1898	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					J. urs à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'Hôpital.	Total.
<b>FRACTURES. (Suite)</b>											
Nez .....	6	6	...	2	4	...	...	...	...	21	3.5
Olécrâne .....	1	1	1	...	1	...	...	...	...	16	...
Omoplate .....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	1	...
Péroné .....	2	2	...	2	...	...	...	...	...	51	25.50
Pott .....	6	6	...	3	3	...	...	...	...	129	21.50
Radius compliquée.	1	1	...	1	...	...	...	...	...	39	...
“ et cubitus .....	2	2	...	1	1	...	...	...	...	59	29.50
Rocher .....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	8	...
Rotule .....	2	2	...	1	...	...	...	...	1	41	20.50
Tibia .....	11	11	...	6	6	...	...	...	1	265	24.09
“ compliquée .....	4	5	1	5	1	...	...	...	...	260	65.
“ et péroné .....	1	12	8	4	6	5	1	1	1	284	23.66
“ “ compliqués .....	3	3	...	...	3	...	...	...	...	173	57.66
<b>GLANDES LYMPHA- TIQUES.</b>											
Adénite simple .....	1	7	7	...	3	2	1	...	1	117	16.71
“ suppurée .....	4	4	...	1	3	...	...	...	...	49	12.25
“ tuberculeuse .....	12	4	8	4	7	1	...	...	...	200	16.66
<b>HÉMORRHAGIES.</b>											
Hématôme .....	2	1	1	1	1	...	...	...	...	22	11.
<b>INTESTINS.</b>											
Appendicite .....	12	12	...	7	3	...	1	1	...	248	20.66
Hernie crurale étranglée .....	1	1	...	...	...	...	1	...	...	2	...
“ inguinale .....	5	3	2	2	3	...	...	...	...	45	9.
“ simple .....	2	21	20	3	13	2	6	1	1	446	19.39
“ ombilicale irréductible .....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	3	...
“ scrotale .....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	5	...
<b>RECTUM.</b>											
Cancer du rectum .....	2	2	...	...	1	1	...	...	...	5	2.50
Fistule anale .....	13	12	1	5	7	...	...	1	...	122	9.38
Fissure anale .....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	14	...
Hémorroïdes .....	12	7	5	8	3	...	...	1	...	140	11.66
Kyste sanguin .....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	9	...
Prolapsus .....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	3	...
Rétrécissement .....	1	1	1	...	1	...	...	...	...	5	...
Ulcère .....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	40	...

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1 <sup>er</sup> Juillet, 1898.		ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.		Jours à l'Hôpital.	
	Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Total.	Moyenne par malade.			
											Total.	Moyenne par malade.	
<b>LUXATIONS.</b>													
Clavicule.....	2	2	...	1	1	...	...	...	...	...	11	5.50	
Coude.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	...	9	...	
"  exposée.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	10	...	
Epaule.....	5	4	1	4	1	...	...	...	...	...	18	3.60	
Hanche.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	...	21	...	
Métacarpien.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	...	12	...	
<b>ORGANES GÉNITAUX URINAIRES.</b>													
<i>a</i> PÉNIS.													
Chancre.....	4	4	...	2	2	...	...	...	...	...	41	10.25	
Épithéliome.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	18	...	
Paraphimosis.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	3	...	
Phimosis.....	10	10	...	3	7	...	...	...	...	...	126	12.60	
Végétations du prépuce.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	...	43	...	
<i>b</i> PROSTATE.													
Hypertrophie.....	3	3	...	...	2	1	...	...	...	...	36	12.00	
<i>c</i> REIN.													
Abcès.....	1	...	1	...	...	...	1	...	...	...	5	...	
Calcul.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	5	...	
Déplacement.....	4	...	4	3	...	...	...	1	...	...	148	37.00	
<i>d</i> SCROTUM.													
Hydrocèle.....	9	9	...	8	...	1	...	...	...	...	129	14.33	
<i>e</i> TESTICULE.													
Epididymite.....	1	6	7	...	2	4	...	1	...	...	53	8.83	
"  "  tuberculeuse.....	4	4	...	3	1	...	...	...	...	...	108	27.00	
Orchite.....	3	3	...	...	3	1	...	...	...	...	14	4.66	
Varicocèle.....	3	3	...	3	...	...	...	...	...	...	96	32.00	
<i>f</i> URÈTHRE.													
Blennorrhagie.....	9	5	4	3	6	...	...	...	...	...	105	11.66	
Hypospadias.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	...	8	...	
Rétrécissement.....	11	1	...	5	4	...	...	1	...	...	126	11.45	

Calcul....  
Cancer...  
Cystite...  
"  pur...  
"  tub...  
Parésie ves...

Carie....  
Nécrose ph...  
re inférie...  
Ostéite...  
Ostéo-pério...  
Ostéo-arthr...  
Périostite...  
Trajet fistu...

Anthrax...  
Cors au pie...  
Kyste séba...  
Lupus...  
Erysipèle...

Adénome...  
Mammite...  
Cancer...  
Ulcère...

## TUMEUR

Angiome (j...  
Lipome...  
Tumeur gan...

## TUMEUR

Cancer max...  
"  lang...  
Épithélioma...  
"

Moyenne par malade.	Encore à l'Hôpital le 1er juillet, 1908.	ADMIS.			CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.		Total.	Moyenne par malade.	
													MALADIES.
		<b>5<sup>e</sup> VESSIE.</b>											
5.50		6	6	...	4	1	...	1	...	119	19.83		
...		2	...	...	1	1	...	...	49	24.50			
...	1	13	7	5	1	12	1	...	249	19.15			
3.60		5	5	...	2	...	1	2	42	8.40			
...		6	4	2	...	4	1	...	163	27.16			
...		1	...	1	...	...	...	1	...	...			
		<b>OS.</b>											
		4	3	1	...	3	...	...	143	35.75			
		1	...	1	...	1	...	...	50	...			
10.25		8	7	1	...	5	2	...	287	35.87			
...		1	1	...	...	1	...	...	43	...			
...		1	1	...	...	1	...	...	44	...			
12.60		3	1	2	...	3	...	...	82	27.33			
...		1	1	...	...	...	...	1	...	...			
		<b>PFAU.</b>											
2.00		4	4	...	2	2	...	...	34	8.5			
...		1	1	...	...	1	...	...	6	...			
...		3	1	2	2	1	...	...	10	3.33			
...		3	3	...	1	1	...	1	19	6.33			
...		1	1	...	1	...	...	...	12	...			
7.00		<b>SEIN.</b>											
...		1	...	1	1	...	...	...	22	...			
...		3	...	3	2	1	...	...	139	46.33			
4.33		13	...	13	10	...	...	3	150	11.53			
...		1	...	1	...	1	...	...	5	...			
		<b>TUMEURS (bénignes).</b>											
8.83		1	1	...	...	1	...	...	43	...			
7.00		8	2	5	5	2	...	1	47	5.87			
4.66	1	...	1	...	...	1	...	...	20	...			
2.00		<b>TUMEURS (malignes).</b>											
...		1	1	...	...	1	...	...	7	...			
...		1	1	...	...	1	...	...	9	...			
...		7	7	...	1	3	1	...	69	9.85			
...		1	1	...	...	...	1	...	6	...			

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1898.	ADMIS.		CONGEDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
Epithélioma région frontale.....		1	1		1					5	.....	
Ostéo-sarcome.....		2	2		1	1				47	23.5	
Sarcome.....		3	2	1	1	2				55	18.33	
Squirithe.....		1		1						16	.....	
Papillome.....		1	1						1	.....	.....	
ULCÈRES.												
Jambe.....	1	11	8	3		12				267	24.27	
Rectum.....		1		1			1			1	.....	
VAISSEAUX.												
Anévrisme traumatique fémoral.....		1	1			1				14	.....	
MALADIES NON CLAS- SIFIÉES.												
Atrophie, progressive traumati- que, (épaule).....		1	1		1					27	.....	
Adhérences des tendons, (mains).....		1	1			1				8	.....	
Cancer de la gorge.....		1	1						1	.....	.....	
Commotion cérébrale.....		1	1							6	.....	
Coxalgie.....		6	3	4		6	1			144	24.00	
Engelure.....		6	6		3	3				256	42.66	
Fistule du larynx.....		1	1			1				14	.....	
Fissure congénitale au palais.....		1		1		1				18	.....	
Gangrène, pied.....		5	5			1	2	2		60	12.00	
“ par embolie.....		1	1			1				20	.....	
Glossite.....		1	1			1				5	.....	
Gomme tuberculeuse.....		2	2			2				24	12.00	
“ syphilitique (thorax).....		1	1			1				6	.....	
“ “ cuisse.....		1	1			1				32	.....	
Hémiplégie traumatique.....		2	2			2				3	1.05	
Hypertrophie des lèvres.....		1	1		1					13	.....	
Kyste dermoïde de la queue du sourcil.....		1	1			1				3	.....	
Lésions internes.....		5	5		1	3				34	6.8	
Onyxis.....		5	4	1	3	2		1		45	9.	
Orteil en marteau.....		1		1	1					14	.....	
Panaris.....		1	1			1				3	.....	
Plegmon.....		12	8	4	3	9				224	18.66	
Rupture musculaire.....		1	1			1				1	.....	
Spasme rectal.....		1		1		1				2	.....	
Kyste séreux du cou.....		1	1		1					7	.....	
Scoliose.....		1		1		1				1	.....	



Enco  
Admi

Cong

Morts  
Enco

Moye

CA

Appe

Abcès

"

Brûlu

Calcu

Lésio

Contu

Cystit

Epith

Fract

"

"

"

"

Gang

Hern

"

Ouve

Perfo

### Service de Chirurgie.

Encore à l'Hôpital le 1er juillet 1898.....	30
Admis durant l'année.....	662
	<hr/>
Congédiés guéris.....	692
"    améliorés.....	240
"    non améliorés.....	338
"    non traités.....	34
"    non traités.....	6
Morts.....	38
Encore à l'Hôpital.....	46
	<hr/>
	692
Moyenne de jours par malade.....	16.37

### CAUSES DE LA MORT DANS LE SERVICE DE CHIRURGIE.

Appendicite.....	1
Abcès du foie.....	1
"    du rein.....	1
"    périnéphrétique.....	2
Brûlures générales.....	1
Calcul de la vessie (septicémie).....	1
Lésions internes.....	1
Contusions (2 jambes amputées).....	1
Contusions générales.....	1
Cystite purulente.....	2
Épithéliôme de l'ombilic.....	1
Fracture du bassin.....	3
"    de la colonne vertébrale.....	5
"    du crâne.....	5
"    de côtes (hémorragie interne).....	2
"    Col. du fémur et humerus (Shock).....	1
"    Col. du fémur (asthénie).....	1
Gangrène du pied (artério-sclérose).....	2
Hernie crurale étranglée.....	1
"    inguinale (congestion pulmonaire).....	1
Ouverture de la trachée (suicide).....	1
Perforation intestinale traumatique.....	1
	<hr/>
	36

A. ETHIER,

*Interne en chef.*

# Opérations Chirurgicales

1898-1899

## ABDOMEN.

Appendicite.....	8
Corps étranger, paroi.....	1
Cures radicales de hernies.....	25
Dilatation de l'anüs.....	5
Epithéliome de l'ombilic, ablation.....	1
Excision du coccyx.....	1
Fissures anales.....	3
Fistules anales.....	14
Fracture du bassin.....	1
Hémorrhoides.....	14
Lavage de l'estomac.....	10
Néphropexie.....	4
Néphrotomie.....	1
Ponction pour ascite.....	2
Réduction de hernies.....	5
Ablation d'un sarcôme, mésentère.....	1
	<hr/>
	76

## ORGANES GENITAUX-URINAIRES.

Amputation du pénis.....	1
Castration.....	3
Cathétérisme de l'uretère.....	4
Corps étranger vessie (extraction).....	1
Cystotomie sus-pubienne.....	1
Dilatation de l'urètre.....	4
Hamatocèle.....	1
Hydrocèle (cure radicale).....	8
"    (ponction).....	23
Hypospadias.....	1
Lithorapexie.....	1
Lithotritie.....	7
Néoplasme de la lèvre.....	1
Paraphimosis (débridement).....	2
Phimosi (circoncision).....	13
Ponction de la vessie.....	1
Taille périnéale.....	1
Uréthrotomie externe.....	1
"    interne.....	3
Varicocèle (cure radicale).....	3
	<hr/>
	80

**TÊTE ET RACHIS.**

Adénites cervicales.....	12
Bec de lièvre.....	1
Cancer de la langue.....	1
Corps étranger de l'oesophage.....	1
"  "  du cou.....	2
Epulis.....	1
Filets.....	1
Fracture de la colonne vertébrale.....	2
"  du nez.....	9
"  maxillaire.....	9
Grenouillette.....	1
Hypertrophie des lèvres.....	1
Kyste dermoïde de la queue du sourcil.....	1
"  l'obule de l'oreille.....	1
"  séreux.....	2
Rétrécissement œsophagien.....	1
Staphyloorrhaphie.....	1
Trépanation pour fracture du crâne.....	3
Névrotomie.....	1
Curettage du maxillaire inférieur.....	2
Ostéo-sarcome de l'avant-bras.....	1

54

**THORAX.**

Ablation du sein.....	13
Curettage de la clavicule.....	1
"  de côte.....	1
Extirpation du ganglions de l'aisselle.....	3
Costotomie.....	2
Fracture de la clavicule (réduction).....	10
"  de côte(réduction).....	14
Luxation de la clavicule.....	2
Thoracentèse.....	2
Ventouses.....	23

71

**MEMBRE INFÉRIEUR.**

Amputation.....	13
Bubon (ouvert ou enlevé).....	7
Corps étranger.....	4
Curettage.....	7
Désarticulations.....	6
Fractures réduites.....	65
Ganglion de l'aîne (extirpation).....	1
Hygroma (ponction).....	4
Luxations.....	4
Ongle incarné.....	17
Oignon (ablation).....	1
Résection.....	3
Sarcôme.....	1
Suture métallique.....	5

138

**MEMBRE SUPERIEUR.**

Amputation .....	49
Ankylose (flexion forcée) .....	1
Corps étranger .....	17
Curettage pour ostéite .....	5
Fibrome avant-bras .....	3
Fractures .....	70
Hernie synoviale du poignet .....	1
Hygroma du coude .....	1
Kyste de l'avant bras .....	1
Ligature de l'artère radiale .....	1
Luxations .....	24
Phlegmon .....	5
Réséction .....	3
Suture métallique .....	1
	<hr/>
	182

**NON CLASSEES.**

Abcès .....	71
Angiome .....	3
Anthrax .....	2
Appareils plâtrés .....	39
Arthrotomie .....	1
Cicatrices douloureuses, (débridement) .....	2
Epithéliomes .....	5
Fibro-lipome .....	1
Fistule péri-coccygienne .....	1
Fracture mal consolidée .....	2
Greffes .....	1
Hématome .....	2
Ignipunctures .....	32
Kystes sébacés .....	36
Lipomes .....	8
Myodectomie .....	1
Naevus-materni .....	1
Ponctions aspiratrices .....	11
"    exploratrices .....	2
Saignée .....	2
Sarcome .....	2
Séquestre .....	1
Suture de la trachée .....	1
Ténotomie .....	5
Trajets fistuleux .....	8
	<hr/>
	240
Total des opérations .....	841

R

Abcès  
Angion  
Atroph  
"  
Blépha  
Catara  
Choro  
Choro  
Conjon

Corps  
Dacry  
Ectrop  
Epithé  
Exoph  
Herni  
Iritis  
Kérat  
Kérat  
"  
"  
"  
"

Leucé  
Myop  
Névri  
Névro  
Ophth

Pann

# RAPPORT DU BUREAU MÉDICAL.

1898-1899.

## Service des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1 <sup>er</sup> Juin 1898.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
<b>YEUX.</b>												
Abcès de la cornée.....		2	2		1				1	11	5.50	
Angiome de l'angle int. de l'œil.....		1	1		1					5	.....	
Atrophie de l'iris.....		1	1			1				4	.....	
"  nerf optique.....		1	1			1				11	.....	
Blépharite.....		3	1	2	1				2	3	.....	
Cataracte.....	1	23	13	11	17	4	2	1		329	13.70	
Choroïdite.....		2	2		1		1			23	11.50	
Choroïdo-rétinite.....		1	1				1			6	.....	
Conjonctivite catharrale.....		3	2	1	2		1			15	5.	
"  herpétique.....		2	2		2					25	12.50	
"  granuleuse.....		7	4	3	7					217	31.	
"  phlycténulaire.....		1	1		1					37	.....	
"  purulente.....		3	2	1	1	2				30	10.00	
Corps étrangers de la cornée.....		2	2		1	1				7	3.50	
Dacryocyste.....		2	2		2					11	5.50	
Ectropion.....		1	1		1					33	.....	
Epithéliome de la paupière.....		1	1				1			7	.....	
Exophtalmie.....		1	1		1					4	.....	
Hernie de l'iris.....		1	1		1					13	.....	
Iritis.....		9	9		1	8				71	78.80	
Kérato-conjonctivite.....	1			1						15	.....	
Kératite panniforme.....	1		1			2				28	.....	
"  herpétique.....		2	2		2					80	40.	
"  parenchymateuse.....		3	1	2	3					26	8.66	
"  phlycténulaire.....		3	1	2	3					35	11.66	
"  pustuleuse.....		5	2	3	5					50	10.	
Leucôme.....		3	1	2		2	1			49	16.33	
Myopie progressive.....		1	1				1			2	.....	
Névrite optique.....		1	1		1					13	.....	
Névro-rétinite optique.....		2	2		1	1				21	10.50	
Ophthalmie purulente.....		2	1	1		2				27	13.50	
"  traumatique.....	1		1		1					32	.....	
Pannus.....		2	1	1	1	1				12	6.	

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet 1898	ADMIS.			CONGÉDIÉS.						Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.	
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Total.		Moyenne par malade.	
Papillite.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	7	.....		
Plaie de l'œil.....	3	3	...	...	3	...	...	...	...	24	8.		
Ptérygion.....	4	4	...	3	1	...	...	...	...	38	9.50		
Staphylôme.....	3	2	1	...	1	...	1	...	1	12	4.		
Strabisme.....	10	3	7	6	4	...	...	...	...	80	8.		
Trachôme et pannus.....	2	...	2	...	2	...	...	...	...	28	14.		
Trichiasis.....	2	...	2	1	1	...	...	...	...	27	13.50		
Ulçère de la cornée.....	4	2	2	...	3	1	...	...	...	82	20.50		
OREILLES.													
Abcès rétro-mastoïdien.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	8	.....		
Cholestéatôme.....	1	...	1	1	...	...	...	...	...	1	.....		
Kéloïde de l'oreille.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	7	.....		
Granulation de l'oreille..	1	...	1	...	1	...	...	...	...	35	.....		
Mastoïdite.....	8	6	2	3	5	...	...	...	...	174	21.75		
Otite moy. purulente aiguë.....	2	2	...	2	...	...	...	...	...	35	17.55		
"    "    chronique.....	4	3	1	...	4	...	...	...	...	47	11.75		
NEZ ET PHARYNX.													
Abcès de l'amygdale.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	5	.....		
Abcès sinus du sphénoïdal.....	1	1	...	...	...	...	1	...	...	7	.....		
Amygdalite.....	3	3	...	1	2	...	...	...	...	16	5.33		
Déviations de la cloison nasale..	1	1	...	1	1	...	...	...	...	5	.....		
Exostose du nez.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	11	.....		
Fibrome naso-pharyngien.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	2	.....		
Hypopion.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	25	.....		
Laryngite aiguë.....	1	...	1	1	...	...	...	...	...	6	.....		
"    syphilitique.....	2	2	...	2	...	...	...	...	...	16	8.		
"    chronique.....	3	...	3	1	3	...	...	...	...	20	6.66		
"    tuberculeuse.....	4	1	3	...	3	1	...	...	...	16	4.		
Oedème de la glotte.....	2	2	...	1	1	...	...	...	...	34	17.		
Pharyngite granuleuse.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	7	.....		
Polype du nez.....	1	1	...	1	...	...	...	...	...	3	.....		
Rhinite catarrhale.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	4	.....		
Rupture des cordes vocales.....	1	1	...	...	1	...	...	...	...	29	.....		
Sinusite.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	3	.....		
Sténose du sinus frontal.....	1	...	1	...	1	...	...	...	...	3	.....		
Tumeurs adénoïdes.....	2	...	2	2	...	...	...	...	...	15	7.50		

**SERVICE DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ  
ET DE LA GORGE.**

Encore à l'hôpital le 1er juillet 1898 .....	4
Admis durant l'année.....	167
	<hr/> 171
Congédiés guéris .....	51
" améliorés .....	101
" non améliorés .....	12
" non traités .....	2
Mort.....	1
Encore à l'hôpital.....	4
	<hr/> 171
Moyenne de jours par malade .....	12.18
Cause de la mort dans le service des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. (Abscess du sinus sphénoïdal).....	1

A. ETHIER,

*Interne en chef.*



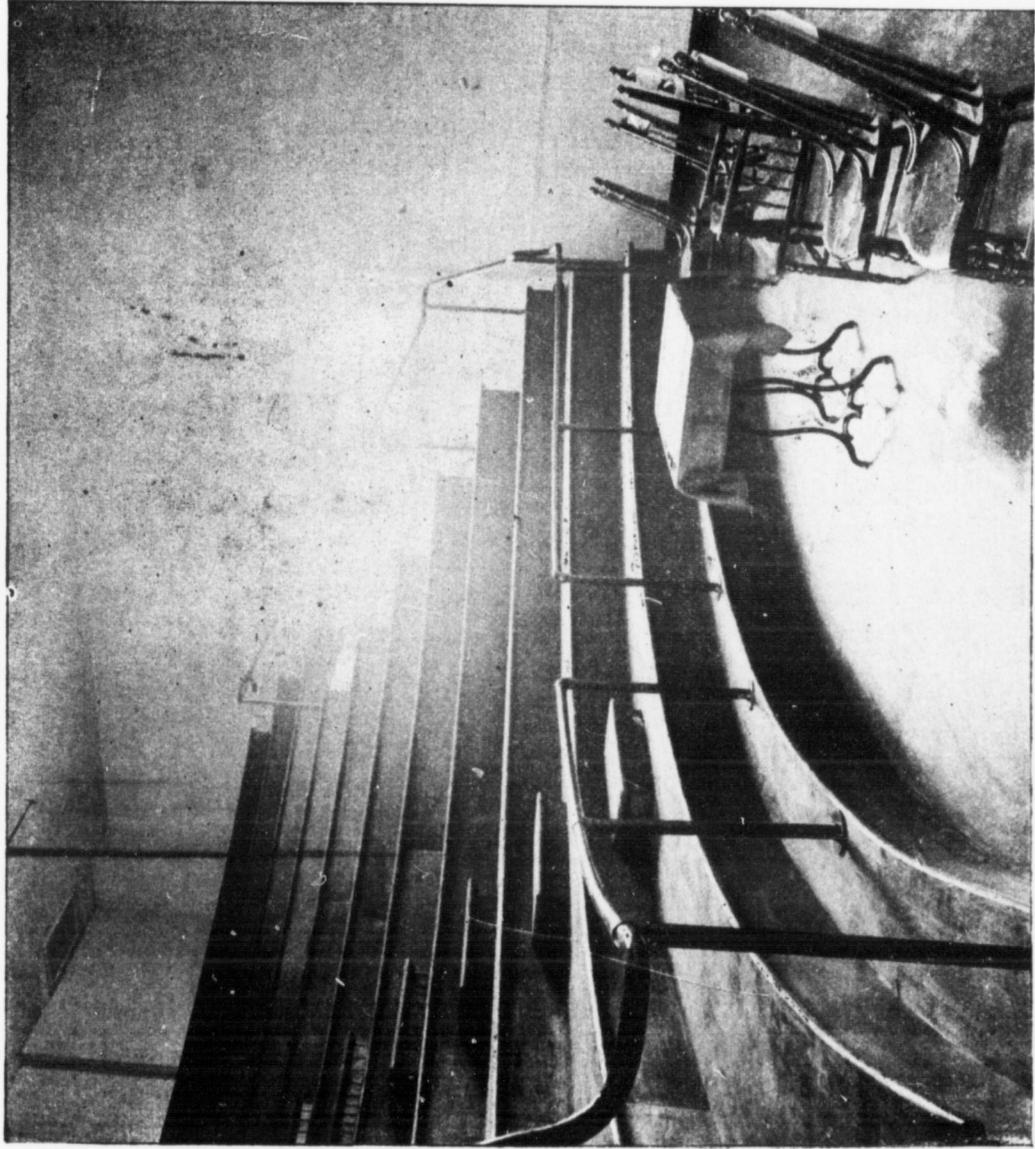
## OPÉRATIONS PRATIQUÉES

**Dans le Service et au Dispensaire des Yeux, des  
Oreilles, du Nez et de la Gorge.**

1898-99.

Abcès (ouvert).....	1
"  de l'amygdale.....	1
"  du nez.....	2
"  des oreilles.....	2
"  du sourcil.....	2
Amputation du globe de l'œil.....	1
Angiome de l'angle interne de l'œil.....	2
Amygdalotomies.....	19
Applications de sangsues.....	6
Blépharoplastie.....	1
Cataractes.....	22
Cautérisations.....	6
Chalazion.....	7
Cholestéatome.....	1
Corps étrangers de la cornée.....	120
"  "  de la conjonctive.....	8
"  "  du nez.....	4
"  "  de l'oreille.....	12
"  "  du pharynx.....	2
Dacryocystite.....	18
Débridement du sac lacrymal.....	2
Déviation de la cloison nasale.....	14
Ectropion.....	3
Electrolyse.....	5
Enucléation de l'œil.....	1
Epithélioma de la paupière supérieure.....	1
Fibrome naso-pharyngien.....	1
Iridectomies.....	11
Kystes des paupières.....	6
"  dermoïde.....	1
Paracenthèse de la cornée.....	11
Polype de l'oreille.....	2
"  du nez.....	6
Ponction de l'orbite.....	1
Ptérigions.....	4
Papillome de la conjonctive.....	1
Rhinoplastie.....	1
Strabotomies.....	12
Staphylome.....	2
Trépanation de l'apophyse mastoïde.....	6
Tumeurs adénoïdes.....	100
Tumeurs de l'angle interne de l'œil.....	1
"  conjonctive.....	1
Végétation conjonctivale.....	1
Ventouses.....	3

1  
1  
2  
2  
1  
2  
19  
6  
1  
22  
6  
7  
1  
20  
8  
4  
12  
2  
18  
2  
14  
3  
5  
1  
1  
1  
11  
6  
1  
11  
2  
6  
1  
4  
1  
1  
12  
2  
6  
00  
1  
1  
1  
3  
—  
32



AMPHITHEATRE DE CLINIQUE

R

---

Adhère  
bassi  
Annexi  
“  
Antéfle  
Antéve  
Avorte  
Barthol  
Blenno  
Cancer  
“  
“  
Cystoc  
Déchir  
“  
Déviat  
Dysmé  
Endom  
Epithé  
Eventr  
Fibrom  
Fibro-  
Fistule  
Folie  
Grosse  
“  
Hémat  
Hémat  
Hydro  
Kyste

# RAPPORT DU BUREAU MÉDICAL.

1898-1899.

## SERVICE DE GYNÉCOLOGIE.

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er Juillet, 1898.	ADMISES.		CONGÉDIÉES.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.		
		Total.	Femmes.	Guéries.	Améliorées.	Non améliorées.	Non traitées.	Mortes.		Total.	Moyenne par malade.	
Adhérences des organes du petit bassin .....	1	1	1	1								
Annexités simples .....	13	13	9	4								
"    kystiques .....	1	1	1									
Antéflexion utérine .....	4	4	1	1	2							
Antéverson " .....	1	1	1	1								
Avortement .....	8	8	8									
Bartholinite .....	2	2		2								
Bleennorrhagie vaginale .....	1	1		1					16			
Cancer utérin .....	9	9	1	1	4	3			99	11.		
"    col utérin .....	2	2		1				1	41			
"    vagin .....	1	1			1				3			
Cystocèle .....	1	1			1				10			
Déchirure du col utérin .....	10	10	9				1		259	28.77		
"    "    périnée .....	1	12	13	11	2				384	28.77		
Déviations latérales utérines .....	1	1			1				4			
Dysménorrhée .....	1	1		1					10			
Endométrite .....	6	6	3	3					147	24.5		
Epithélioma des grandes lèvres .....	1	1		1					11			
Eversion .....	1	1						1				
Fibrome utérin .....	1	11	12	5	3	2	1	1	393	35.72		
Fibro-myome .....	2	2	1				1		57	28.5		
Fistule de la paroi abdominale .....	1	1		1					10			
Folie puerpérale .....	1	1			1				69			
Grossesse .....	3	3			2	1			41	13.33		
"    extra-utérine .....	2	2	1	1					52	26.		
Hématome de la trompe .....	1	1			1				7			
Hématocèle rétro-utérine .....	1			1					12			
Hydrosalpynx .....	1	1	1	1					20			
Kyste de l'ovaire simple .....	2	13	15	12	1	1	1		395	30.48		

MALADIES.	Encore à l'Hôpital le 1er juillet, 1899.	ADMISES.		CONGÉDIÉES.					Encore à l'Hôpital.	Jours à l'Hôpital.	
		Total.	Femmes.	Guéries.	Améliorées	Non améliorées.	Non traitées.	Morts.		Total.	Moyenne par malade.
Kyste dermoïde de l'ovaire.....	2	2	2						82	41.	
“ suppuré.....	4	4	2	1			1		84	21.	
Mastite suppurée.....	1	1						1			
Métrite.....	13	14	3	10	1				191	14.69	
Ménorrhagie.....	1	1	1						8		
Métrorrhagie.....	1	1	1						19		
Méto-salpingo-ovarite.....	1	1	2	1	1				82	41.	
Môle hydatide.....	1	1	1						116		
Myome utérin.....	1	1	1						32		
Néoplasme du petit bassin.....	1						1		153		
Néoplasme utérin.....	1	1			1				3		
Ovarite aiguë et chronique.....	5	5	3	2					202	40.2	
“ kystique.....	1	1						1			
Papillôme de l'ovaire.....	2	2	1	1					46	23.	
Pas de diagnostic.....	1	1			1				23		
Pelvi-cellulite.....	1	1	2						74		
Pelvi-péritonite.....	4	4	1	3					78	19.5	
Polype utérin.....	1	1	1						40		
“ urèthre.....	2	2	1	1					22	11.	
“ vagin.....	1	1	1						36		
Relachement de la paroi vaginale.....	1	1		1					11		
Prolapsus utérin.....	1	1	1						59		
Rétroflexion utérine.....	4	4		1	2	1			35	8.75	
Retroversion “.....	1	11	12	3	4	2	2	1	169	15.36	
Salpingite.....	2	3	5	2	3				85	17.	
Septicémie.....	5	5	2				2	1	49	9.44	
Tumeur abdominale.....	1	1			1				16		
Vaginisme.....	2	2	1	1					43	21.5	
Vulvite.....	1	1						1			
“ blennorrhagique.....	1	1			1				30		
Encore à l'hôpital le 1er juillet 1898.....										13	
Admises durant l'année.....										187	
										200	
Congédiées guéries.....										94	
“ améliorées.....										55	
“ non améliorées.....										28	
“ non traitées.....										7	
Mortes.....										9	
Encore à l'hôpital.....										7	
										200	
Moyenne de jours par malade.....										19.14	

A. ETHIER,

*Interne en chef.*

**OPÉRATIONS PRATIQUÉES DANS LE SERVICE  
DE GYNECOLOGIE.**

**1898-99.**

Abcès de la glande vulvo-vaginale (excision).....	3
Amputation du col utérin .....	4
Colporrhaphie .....	3
Curettage de l'utérus.....	14
"  du col utérin .....	1
Dilatation du col utérin.....	2
Elitorrhaphie .....	1
Epitheliome du col utérin (ablation).....	1
Eventration.....	1
Fibrome utérin (ablation).....	7
Fibro-myome .....	1
Grossesse extra-utérine .....	2
Hydrosalpinx .....	1
Hystérectomie abdominale.....	5
"  vaginale .....	4
Hystéropexie.....	6
Kyste de l'ovaire simple .....	12
"  "  suppuré.....	2
"  dermoïde de l'ovaire .....	1
Laparatomie .....	18
Oophorectomie abdominale .....	17
"  vaginale .....	1
Ouverture du cul-de-sac de Douglas.....	1
Papillome de l'ovaire .....	1
Périnéorrhaphie .....	13
Polype de l'urèthre.....	2
Trachélorrhaphie.....	12
Vagino-fixation .....	8
Total.....	144

**CAUSES DE MORT  
DANS LE SERVICE DE GYNECOLOGIE.**

Déchirure du col utérin (mal de Bright).....	1
Fibro-myome utérin .....	1
Fibrome utérin (diabète).....	1
Kyste de l'ovaire simple (péritonite suraiguë).....	1
"  "  suppurée (Shock).....	1
Néoplasme du petit bassin (septicémie).....	1
Rétroversion utérine (hystéropexie cirhose atrophique du foie).....	1
Septicémie puerpérale (embolie).....	2
.....	9

A. ETHIER,  
*Médecin Interne.*

## RÈGLEMENTS.

### L'ADMISSION DES MALADES.

L'admission des malades est laissée entièrement au Bureau Médical. *Aucun patient reconnu incurable ou atteint de maladie contagieuse ou d'aliénation mentale n'est admis dans l'hôpital.* Il en est ainsi de toute femme dans un état de grossesse avancée, à moins qu'il ne lui soit arrivé quelque accident qui mette sa vie en danger et qui requière des soins immédiats.

*Les enfants au-dessous de cinq ans* ne sont pas admis, excepté dans certains cas demandant un traitement spécial, et quand les médecins de service jugeront la chose nécessaire.

Aucun malade dont l'état n'exige pas son séjour dans l'hôpital ne peut être admis.

*Le médecin interne seul*, ou à son défaut, l'assistant-médecin interne est chargé de l'admission des malades à l'hôpital.

*L'admission ordinaire se fait en autant que possible, à 10hrs A. M.*

*Les patients pauvres, seuls*, sont reçus dans les salles ordinaires. Outre les salles affectées aux malades pauvres, l'hôpital possède des *chambres privées* à l'usage des patients qui sont en état de payer les soins qu'on leur donne. Dans ces chambres, les malades payants ont tout le confort désirable et *peuvent se faire traiter par leur médecin de famille.*

### RÈGLEMENTS DES MALADES.

Les malades sont requis de suivre rigoureusement les règlements tels qu'affichés dans chaque salle.

### RÈGLEMENTS POUR LES VISITEURS.

Les parents et amis sont admis auprès des malades dans les *salles ordinaires*, les *mardis, jeudis, dimanches et jours de fêtes*, de 2½ à 4 hrs. P. M.

Dans les *chambres privées*, la visite peut se faire *sur semaine de 10 à 11½ heures, le matin; de 1½ à 5 heures, l'après-midi; de 6½ à 8½ heures, le soir; le dimanche et les fêtes il n'y a pas de visites dans l'avant-midi.*

Dans tous les cas la visite est sous le contrôle du médecin.

En dehors des heures mentionnées, il faut avoir une permission spéciale de la Sœur Supérieure pour pénétrer auprès des malades.

Dans le cas de danger de mort, la Sœur Supérieure accorde une permission spéciale aux parents du malade.

Les visiteurs sont instamment priés de ne donner aux malades aucune friandise, fruit ou liqueur, sans avoir averti la sœur en charge et obtenu le consentement du médecin.

Les visiteurs sont priés de causer à voix basse et d'éviter de fatiguer le malade ou ses voisins.

On exige que les visiteurs quittent les salles aussitôt que la cloche du départ aura sonné.

## TABLEAU DES DISPENSAIRES

Donnant les heures des Consultations et les heures auxquelles  
les malades doivent s'inscrire.

### Dispensaire de Médecine Générale.

DRS DÉSY, RICARD, TRUDEAU, LESAGE, ROBERGE, LORANGER.  
Tous les jours { Inscription : de 10.30 heures à midi.  
de la semaine. } Consultation : de 11.00 heures à 1.00 heure.

### Dispensaire de Chirurgie.

DRS MERCIER, PARIZEAU, ETHIER, CURRAN.  
Tous les jours { Inscription : de 10.30 heures à midi.  
de la semaine. } Consultation : de 11.00 heures à 1.00 heure.

### Dispensaire des Maladies des Yeux et des Oreilles.

DRS FOUCHER ET DUHAMEL.  
Lundi. { Inscription : de 8.30 heures à 9.30 heures.  
Mercredi. } Consultation : de 9.00 heures à 10.00 heures.  
Vendredi.

### Dispensaire des Maladies des Enfants.

DRS S. LACHAPELLE ET CORMIER.  
Lundi. { Inscription : de 3.00 heures à 3.30 heures.  
Mercredi. } Consultation : de 3.30 heures à 4.30 heures.  
Vendredi.

### Dispensaire des Maladies des Femmes.

DRS BRENNAN ET HARWOOD.  
Jeudi. { Inscription : de 9.00 heures à 9.45 heures.  
" } Consultation : de 9.30 heures à 10.00 heures.  
Samedi. { Inscription : de 8.30 heures à 9.30 heures.  
" } Consultation : de 9.00 heures à 9.30 heures.

### Dispensaire des Maladies de la Peau.

DR VALIN.  
Lundi. { Inscription : de 2.30 heures à 3.00 heures.  
Vendredi. } Consultation : de 3.00 heures à 4.00 heures.

### Dispensaire des Maladies Nerveuses.

DRS VILLENEUVE ET CHAGNON.  
Mercredi. { Inscription : de 2.00 heures à 2.30 heures.  
" } Consultation : de 2.30 heures à 3.00 heures.

### Dispensaire des Maladies de la Bouche et des Dents.

DRS BOURDON, GLOBENSKY ET LEMIEUX.  
Samedi. { Inscription : de 9.30 heures à 10.00 heures.  
" } Consultation : de 10.00 heures à 10.30 heures.

NOTE.—Les malades ne seront pas admis, à moins de cas d'urgence,  
avant ou après les heures d'inscription. Cet horaire ne s'applique qu'aux  
malades du dehors, et ne concerne en aucune manière les malades hospi-  
talisés.

## Sommaire du dix-neuvième Rapport.

Officiers.....	2
Préface.....	3
Assemblée générale annuelle (Rapport du Surintendant).....	5
Première assemblée des nouveaux directeurs.—Election des officiers.....	19
Liste des Gouverneurs à vie.....	20
Liste des Gouverneurs décédés.....	22
Bureau d'administration.—Chapelain, Surintendant. Sœurs Hospitalières.....	22
Conseil Médical.....	23
Bureau Médical.....	23
Rapport de la trésorière des dames patronnesses.....	25
Dons en nature.....	26
Noms des familles donnant un pain par mois.....	27
Dons de fondations et legs.....	28
Dons et souscriptions.....	29
Rapport du trésorier.....	30-31
Tableau des dépenses.....	32
Liste des dames patronnesses.....	33
Rapport annuel de la secrétaire des dames patronnesses.....	35
Listes de collection.....	39
Collecte de M. Hébert.....	39
“ “ M. Forget.....	41
“ “ M. Tansay.....	42
“ “ M. Bourdon.....	42
“ “ M. F. J. Harte.....	43
“ “ M. St-Michel.....	43
Rapport du Bureau Médical.....	58
Service de Médecine.....	60
“ “ Chirurgie.....	66
“ des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge.....	77
“ de Gynécologie.....	81
Règlements.....	84
Tableau des dispensaires.....	85
Sommaire du dix-neuvième rapport.....	86

### INSERTIONS.

1 Tableau comparatif de recettes et dépenses.....	.....
5 Photogravures.....	.....